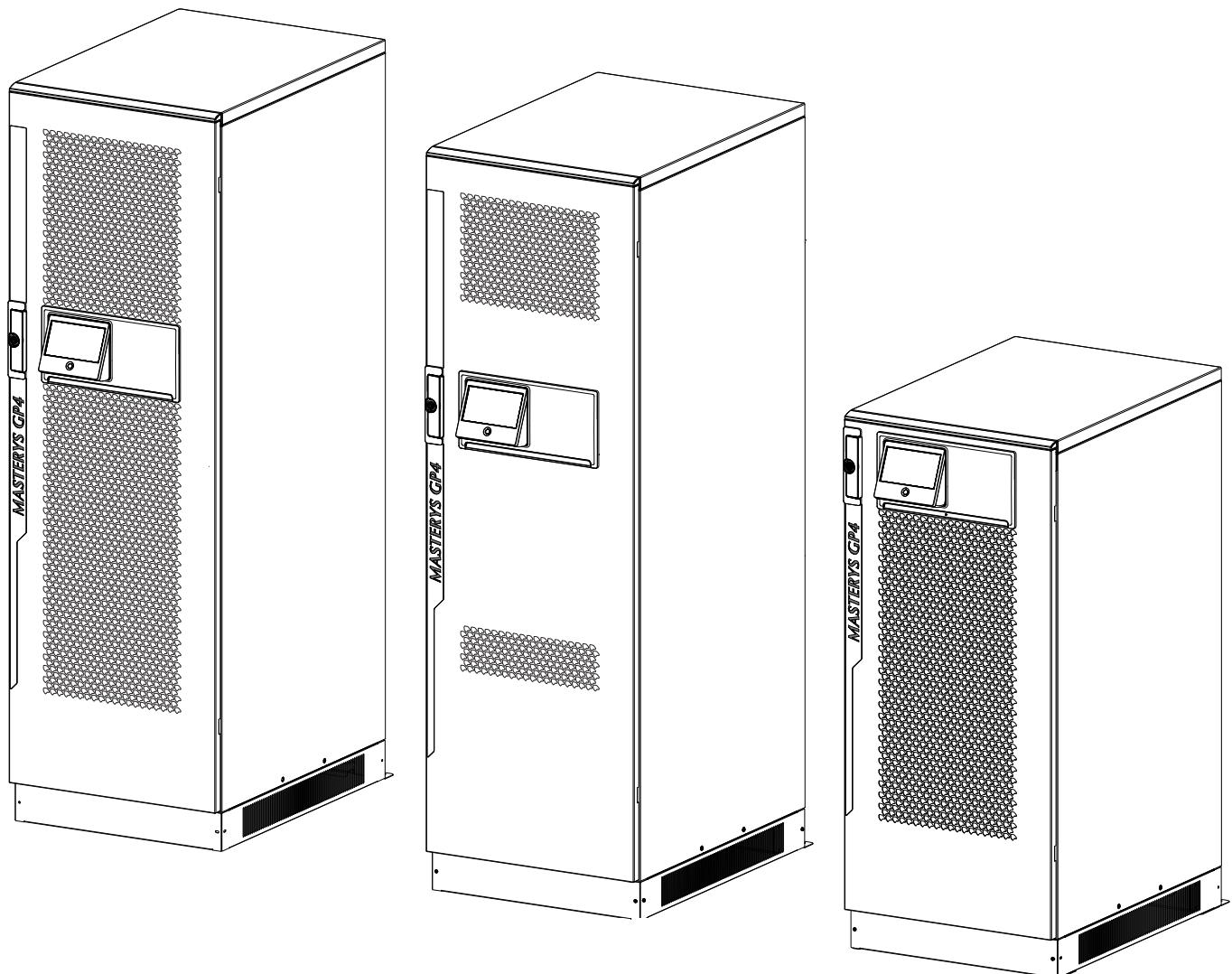


MASTERYS GP4

60-160 kVA



i

Centre de Ressources Socomec
Espace téléchargement : brochures,
catalogues et notices

Téléchargez la dernière version du manuel d'installation et d'utilisation à partir de :



AR PT

DE RO

EN RU

ES SL

FR SV

HU TR

IT ZH

NL

PL



Conserver ces instructions concernant la sécurité afin de pouvoir les consulter ultérieurement.



Les informations de référence en matière de sécurité sont en anglais.



Pour les autres langues, contacter Socomec ou le distributeur local.



Le constructeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable du non-respect des instructions fournies dans ce manuel ou sur le site www.socomec.com.

Application mobile d'assistance à l'installation

Découvrir eWIRE

En téléchargement gratuit sur



Demandez votre code d'activation à votre concessionnaire Socomec. Pour de plus amples informations, visiter la page Support technique du site www.socomec.com.

Cette application est destinée à aider l'utilisateur à installer les produits SOCOMECA en lui fournissant des instructions pas à pas. L'application ne remplace en aucun cas le manuel d'installation et d'utilisation fourni avec ce produit SOCOMECA, et qui reste la seule référence contenant des instructions précises en termes de sécurité, de manutention, de raccordement et d'utilisation des produits SOCOMECA.

CONTENTS

1. CERTIFICAT ET CONDITIONS DE GARANTIE	5
2. NORMES DE SECURITE	6
2.1 DESCRIPTION DES SYMBOLES	8
3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES ET MANUTENTION	9
3.1 CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	9
3.2 MANUTENTION	10
4. INSTALLATION ÉLECTRIQUE	13
4.1 ASI UNITAIRE	13
4.1.1 ALIMENTATION RÉSEAUX PRINCIPAL ET AUXILIAIRE CONNECTÉS SÉPARÉMENT (avec batteries externes)	13
4.1.2 ALIMENTATION RÉSEAUX PRINCIPAL ET AUXILIAIRE CONNECTÉS SÉPARÉMENT (avec batteries internes)	13
4.2 SYSTÈME D'ASI EN PARALLÈLE	14
4.2.1 ALIMENTATION RÉSEAUX PRINCIPAL ET AUXILIAIRE CONNECTÉS SÉPARÉMENT (avec batteries externes)	14
4.2.2 RÈGLES APPLICABLES AUX CONFIGURATIONS EN PARALLÈLE	15
4.2.3 RACCORDEMENTS DES CÂBLES DE CONTRÔLE COMMANDE	15
4.3 SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES	16
4.3.1 PROTECTION BACKFEED	18
4.4 MISE EN PLACE DES CÂBLES	21
5. VUE D'ENSEMBLE	22
5.1 CONFIGURATIONS RECOMMANDÉES	22
5.1.1 60-120 KVA AVEC ARMOIRE BATTERIE EXTERNE	22
5.1.2 160 KVA AVEC ARMOIRE BATTERIE EXTERNE	23
5.2 FACE AVANT	24
5.3 INTERRUPEURS ASI	25
5.4 SCHÉMA DE CÂBLAGE	27
5.5 DÉTAILS VUE AVANT INTERNE	28
6. CONNEXIONS	29
6.1 RACCORDEMENT DE L'ASI	31
6.1.1 RACCORDEMENT DE LA BATTERIE EXTERNE	33
6.2 TERMINER L'INSTALLATION	35
7. PANNEAU SYNOPTIQUE	36
8. FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHEUR	38
8.1 DESCRIPTION DE L'ÉCRAN	38
8.2 ARBORESCENCE DES MENUS	39
8.3 MODE DE FONCTIONNEMENT	42
8.4 ÉTATS	42
8.4.1 PAGE ÉTATS	42
8.5 GESTION DES ALARMES	43
8.5.1 REPORT D'ALARME	43
8.5.2 FENÊTRE D'ALARME	43
8.5.3 PAGE ALARMES	43
8.6 ANIMATION DU SYNOPTIQUE	44
8.6.1 ICÔNES SUPPLÉMENTAIRES	48
8.7 MENU HISTORIQUE	48
8.8 DESCRIPTION DES FONCTIONS DES MENUS	49
8.8.1 MOT DE PASSE	49
8.8.2 MENU CONTRÔLE	49
8.8.3 MENU HISTORIQUE	49
8.8.4 MENU MESURES	49
8.8.5 MENU COMMANDES	49
8.8.6 MENU CONFIGURATIONS ASI	50
8.8.7 MENU PARAMÈTRES UTILISATEUR	50
8.8.8 MENU SERVICE	50
8.9 FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES UTILISATEUR	50
8.9.1 MODIFICATION DE LA COULEUR DES PHASES	50

9. PROCÉDURES D'EXPLOITATION	51
9.1 ACTIVER ON	51
9.2 MISE À L'ARRÊT	51
9.3 FONCTIONNEMENT SUR BY-PASS	52
9.4 MISE À L'ARRÊT PROLONGÉE	53
9.5 ARRÊT D'URGENCE	53
10. MODES DE FONCTIONNEMENT	54
10.1 MODE « ON-LINE »	54
10.2 MODE HAUT RENDEMENT	54
10.3 MODE CONVERTISSEUR	55
10.4 FONCTIONNEMENT AVEC BY-PASS DE MAINTENANCE	55
10.5 FONCTIONNEMENT AVEC UN GROUPE ÉLECTROGÈNE (GENSET)	55
11. CARACTÉRISTIQUES STANDARD ET OPTIONS	56
11.1 ADC+SL CARD	58
11.1.1 TEMPERATURE SENSOR	60
11.2 CARTE LIB-ADC	61
11.3 NET VISION CARD	62
11.3.1 EMD	62
11.4 ACS CARD	62
11.5 MODBUS TCP CARD	62
11.6 BACNET CARD	62
11.7 REMOTE TOUCHSCREEN DISPLAY	63
11.8 PROFIBUS PROTOCOL INTERFACE	63
11.9 OPTION LOGICIEL	63
11.10 INTERNAL BACKFEED PROTECTION	64
11.10.1 60-120 KVA	64
11.10.2 160 KVA	65
11.11 KIT FOR COMMON MAINS	66
11.12 EXTERNAL MAINTENANCE BYPASS	67
11.13 EXTERNAL ISOLATION TRANSFORMER	67
11.13.1 IMD	67
11.14 KIT FOR RECTIFIER NEUTRAL CREATION	67
11.15 KIT FOR TN-C / NEUTRAL-GROUND CONNECTION	68
11.16 COLD START	69
11.17 REDUNDANT BYPASS VENTILATION	70
11.18 ANTI-VERMIN PROTECTION	70
11.19 SEISMIC KIT	70
11.20 "T" CABINET	71
11.21 TOP AIR EXHAUST KIT	71
11.22 TOP ENTRY CABLES	71
12. DÉPANNAGE	72
12.1 ALARMES DU SYSTÈME	72
12.2 ÉTAT DU SYSTÈME	73
13. MAINTENANCE PRÉVENTIVE	74
13.1 BATTERIES	74
13.2 VENTILATEURS ET CONDENSATEURS	74
14. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	75
15. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	76
16. ANNEXE	78
16.1 60-80 KVA - DIMENSIONS DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE, AUX ALIMENTATION PRINCIPALE, BARRES DE SORTIE	78
16.2 60-80 KVA - DIMENSIONS DES BARRES DE BATTERIE EXTERNES	78
16.3 120 KVA - DIMENSIONS DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE, AUX ALIMENTATION PRINCIPALE, BARRES DE SORTIE	79
16.4 120 KVA - DIMENSIONS DES BARRES DE BATTERIE EXTERNES	79
16.5 160 KVA - DIMENSIONS OF MAINS SUPPLY, AUX MAIN SUPPLY, OUTPUT BARS	80
16.6 160 KVA - DIMENSIONS DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE, AUX ALIMENTATION PRINCIPALE, BARRES DE SORTIE	80

1. CERTIFICAT ET CONDITIONS DE GARANTIE

Ce système d'alimentation sans interruption (ASI) SOCOMECA est garanti contre tout défaut matériel et vice de fabrication.

La période de garantie est de 12 (douze) mois à partir de la date de mise en service, dans la limite de 15 (quinze) mois à partir de la date d'expédition par SOCOMECA, à condition que la mise en service ait été faite par du personnel SOCOMECA ou du personnel d'un centre d'assistance agréé par SOCOMECA.

La garantie est valable sur tout le territoire national. Si l'ASI est exportée en dehors du territoire national, la garantie sera limitée aux pièces utilisées pour effectuer la réparation.

La garantie est considérée franco usine, elle couvre les coûts de pièces et de main-d'œuvre nécessaires pour réparer les défauts.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- panne due à des circonstances fortuites ou de force majeure (foudre, inondations, etc.) ;
- panne due à une négligence ou une mauvaise utilisation (utilisation en dehors des plages de tolérances concernant : la température, l'humidité, la ventilation, l'alimentation électrique, les utilisations alimentées, les batteries) ;
- maintenance insuffisante ou inadéquate ;
- lorsque la maintenance, des réparations ou des modifications n'ont pas été effectuées par du personnel SOCOMECA ou appartenant à un des centres d'assistance agréés SOCOMECA ;
- absence de recharge de la batterie conformément aux indications notées sur l'emballage ou dans le manuel, en cas de stockage prolongé ou d'inactivité de l'ASI.

SOCOMECA peut, à sa convenance, opter pour la réparation ou pour le remplacement des pièces défectueuses en utilisant de nouvelles pièces ou des pièces de caractéristiques équivalentes aux pièces d'origine en termes de fonctionnalités et de performances.

Les pièces défectueuses remplacées gratuitement doivent être mises à disposition de SOCOMECA qui en devient l'unique propriétaire.

Le remplacement ou la réparation de pièces ou toute autre modification durant la période de garantie ne prolonge pas la durée de la garantie.

SOCOMECA décline toute responsabilité concernant des dommages (y compris, mais non exclusivement, les dommages relatifs à un manque à gagner, une interruption de l'activité, une perte de données ou toute autre perte économique) découlant de l'utilisation de ce produit.

SOCOMECA conserve la propriété intégrale et exclusive de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle et industrielle sur ce document. Il n'est accordé au destinataire de ce document que le droit de l'utiliser à titre personnel pour l'application indiquée par SOCOMECA. La reproduction, modification ou distribution de ce document, intégrale ou partielle, par quelque moyen que ce soit est strictement interdite sauf autorisation écrite préalable de SOCOMECA.

Ce document n'est pas contractuel. SOCOMECA se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce document.

2. NORMES DE SECURITE

Ce manuel d'utilisation spécifie les procédures d'installation et de maintenance, les caractéristiques techniques et les consignes de sécurité notifiées par SOCOMEC. Pour plus de renseignements, visiter le site Internet de SOCOMEC : www.socomec.com.

	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'équipement, lire attentivement le manuel d'installation et d'utilisation. Conserver le présent manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.
	REMARQUE ! Seuls des techniciens compétents et qualifiés sont habilités à réaliser des interventions sur l'équipement.
	REMARQUE ! Tous les modèles ne sont pas disponibles pour tous les marchés. Pour plus d'informations, contacter SOCOMEC.
	DANGER ! Le non-respect des consignes de sécurité peut provoquer des lésions corporelles graves voire des accidents mortels et porter atteinte au matériel et à l'environnement.
	ATTENTION ! Si l'équipement présente des signes de dommages extérieurs ou intérieurs, ou si l'un des accessoires est endommagé ou manquant, contacter SOCOMEC. Ne pas utiliser l'appareil s'il a subi un quelconque choc mécanique violent.
	REMARQUE ! Installer l'unité conformément aux recommandations afin de permettre l'accès aux dispositifs de manutention et garantir une ventilation suffisante (se reporter au chapitre « Exigences environnementales et manutention »).
	REMARQUE ! Utiliser uniquement les accessoires vendus ou recommandés par SOCOMEC.
	REMARQUE ! Lorsque l'appareil est transféré d'un endroit froid à un endroit chaud, patienter environ deux heures avant de le mettre en marche.
	REMARQUE ! Lors de la réalisation de l'installation, toutes les normes applicables spécifiées dans la norme IEC, et en particulier l'IEC 60364, ainsi que celles éditées par le fournisseur d'énergie électrique doivent être respectées. L'intégralité des normes nationales relatives aux batteries doit être respectée. Pour plus d'informations, voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».
	AVERTISSEMENT ! Raccorder le conducteur de terre et de protection (PE) avant d'effectuer d'autres raccordements.
	DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Avant d'effectuer toute opération sur l'équipement (nettoyage, interventions de maintenance, raccordement d'appareils, etc.), débrancher toutes les sources d'alimentation.
	DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Après avoir déconnecté toutes les sources d'alimentation, attendre environ 5 minutes que les circuits de l'appareil soient entièrement déchargés.
	REMARQUE ! L'ASI peut être alimentée par un système de distribution IT avec un conducteur neutre.
	REMARQUE ! L'installation correcte de l'équipement garantit un niveau de protection IP20.
	REMARQUE ! Toute utilisation à d'autres fins que celles spécifiées sera considérée comme inappropriée. Le constructeur/fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une telle utilisation du produit. La prise de risque et la responsabilité incombent à l'exploitant du système.

	ATTENTION ! Les batteries peuvent présenter un risque de choc électrique et un courant élevé de court-circuit. Prendre les précautions suivantes pour toute opération sur les batteries : <ul style="list-style-type: none"> - Retirer montres, bagues et tout autre objet métallique. - Utiliser des outils dont le manche est isolé. - Porter des bottes et des gants en caoutchouc. - Ne pas poser d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries. - Déconnecter la source d'alimentation électrique (chargeur) avant de brancher ou de débrancher les bornes des batteries. - S'assurer que la batterie n'est pas accidentellement raccordée à la terre. Le cas échéant, retirer la source de la terre. Tout contact avec une pièce de batterie reliée à la terre risque de provoquer une électrocution. Il est possible de limiter ce risque en supprimant la terre préalablement aux opérations d'installation et d'entretien (ceci s'applique à l'alimentation des équipements et des batteries externes ne disposant pas d'un circuit de mise à la terre).
	ATTENTION ! Ne pas ouvrir, ni endommager les batteries. L'électrolyte qui s'en échapperait serait nocif pour la peau et les yeux. Risque de toxicité.
	ATTENTION ! Ne pas jeter les batteries au feu. Elles pourraient exploser.
	AVERTISSEMENT ! Ne pas porter de vêtements ni des chaussures susceptibles de créer des charges électrostatiques. Utiliser exclusivement un chiffon humidifié avec de l'eau pour le nettoyage des batteries. L'utilisation de tout autre produit nettoyant risquerait de créer une charge statique ou d'endommager les bacs des batteries.
	REMARQUE ! Utiliser uniquement les accessoires vendus ou recommandés par SOCOMEC.
	REMARQUE ! Les batteries doivent être remplacées exclusivement par des batteries vendues ou recommandées par SOCOMEC. Seuls des techniciens qualifiés sont habilités à remplacer les batteries.
	REMARQUE ! Cet équipement est exclusivement réservé à un usage commercial et industriel. Pour pouvoir être utilisé dans le cadre d'applications critiques spécifiques ou particulières comme les systèmes ayant un rapport à la vie humaine, les utilisations médicales, les transports commerciaux, les installations nucléaires ou toute autre application ou système au sein duquel une défaillance du produit est susceptible d'occasionner une blessure physique ou un dommage matériel important, une adaptation de l'équipement peut être nécessaire. Pour de telles utilisations, il est conseillé de contacter au préalable SOCOMEC afin de confirmer l'adéquation du produit au niveau spécifique de sécurité, de performances, de fiabilité et de conformité aux lois, réglementations et spécifications applicables.
	AVERTISSEMENT ! Ce produit est destiné à un usage dans un environnement tertiaire ou industriel, des restrictions ou des moyens complémentaires peuvent s'avérer nécessaires pour prévenir toute perturbation.

Règles de sécurité concernant les batteries, leur installation et la protection backfeed.

	L'installateur doit vérifier que la mise en œuvre des batteries et leur environnement sont conformes aux normes de sécurité nationales et internationales.
	L'installateur est responsable de l'installation de la protection backfeed en utilisant des dispositifs d'isolation de la ligne d'entrée AC externes à l'ASI et de la pose des étiquettes d'avertissement fournies sur tous les sectionneurs réseau distants de la zone de l'ASI. Cela permet de rappeler aux techniciens que le circuit est connecté à une ASI. Se reporter au chapitre « Spécifications électriques ».

2.1 Description des symboles

Symboles	Description
	Borne de mise à la terre.
	Accès réservé au personnel autorisé. Seul le personnel qualifié est habilité à intervenir sur les batteries.
	Tenir les batteries à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles.
	Ne pas fumer.
	Batteries en recharge ! Les batteries et leurs composants contiennent du plomb, qui est dangereux pour la santé en cas d'ingestion. Se laver les mains après avoir manipulé les batteries.
	Le poids des batteries est élevé ! Utiliser des moyens de manutention et des appareils de levage appropriés afin que l'installation s'effectue en toute sécurité.
	Risque d'électrocution ! Le raccordement en série de plusieurs batteries engendre des tensions dangereuses.
	Risque d'explosion ! Faire attention à ne pas provoquer de court-circuit ! Ne jamais poser d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
	Liquides corrosifs (électrolyte).
	Lire attentivement les instructions d'utilisation. Lire le manuel d'utilisation avant toute opération
	Porter des gants de protection.
	Porter des chaussures de sécurité.
	Porter des lunettes de protection.
	En prévision de risques d'accidents, d'utilisation incorrecte, de défaillance ou de fuite d'électrolyte, porter un tablier de protection
	En cas d'accidents, d'utilisation incorrecte, de défaillance ou de fuite d'électrolyte, il est nécessaire de porter un masque à gaz.
	En cas de contact avec les yeux, les laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin.
	Ne pas éliminer avec les déchets ordinaires (symbole déchets d'équipements électriques et électroniques).

3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES ET MANUTENTION



REMARQUE !

Avant toute intervention sur l'équipement, lire attentivement le chapitre 'Safety standards'.

3.1 Conditions environnementales

Le local doit être :

- de dimensions appropriées ;
- dépourvu d'éléments conducteurs, inflammables ou corrosifs ;
- à l'abri du rayonnement direct du soleil.

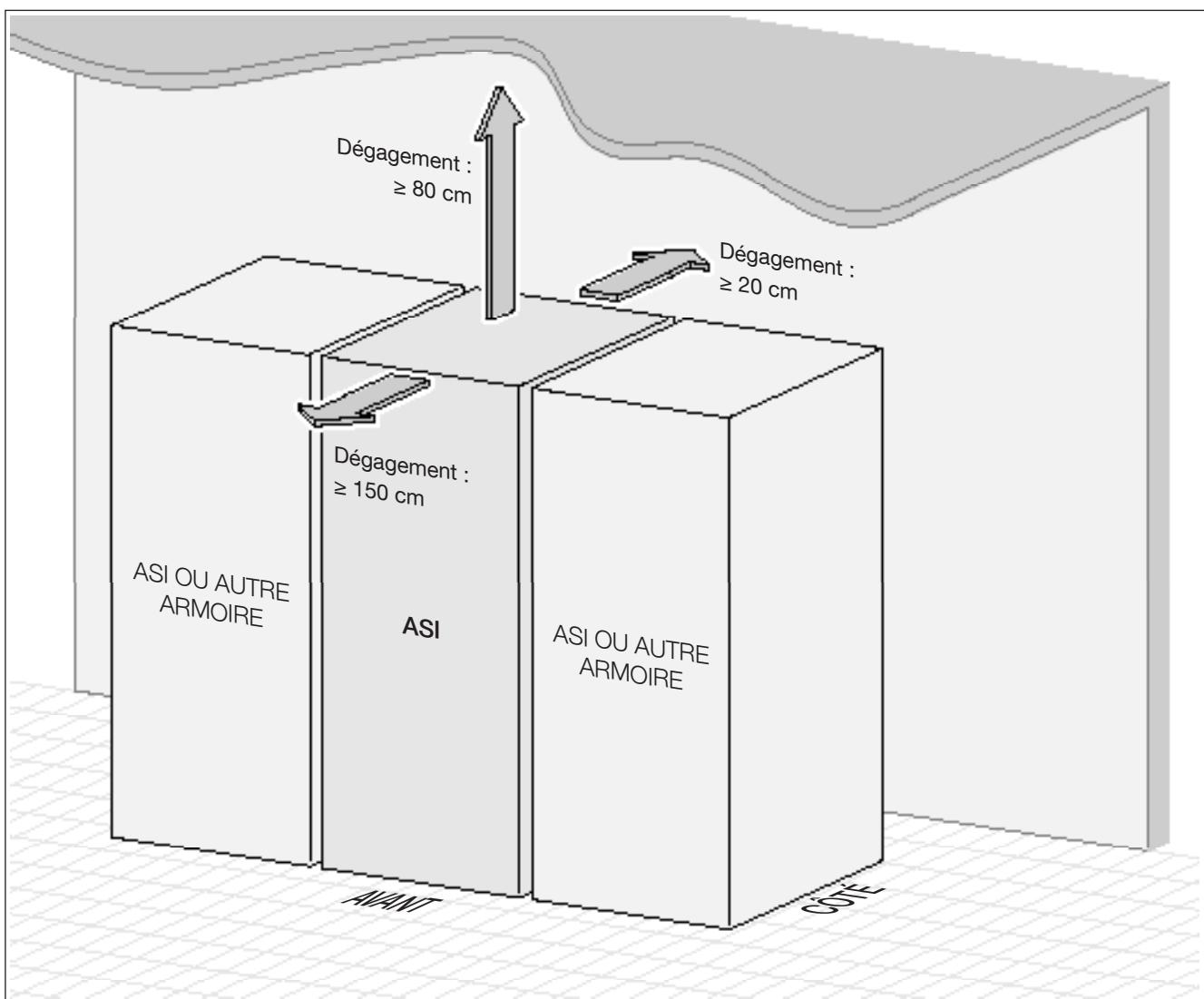
Le sol doit supporter la charge de l'appareil et garantir sa stabilité. L'appareil est conçu pour être uniquement installé à l'intérieur.

Positionnement dans le local

Pour les informations concernant la température ambiante, les dimensions et le poids, se reporter au chapitre 'Technical specifications'.

Les raccordements doivent être accessibles par l'arrière ; toutefois, il est recommandé de laisser un espace d'au moins 1,5 mètre devant l'ASI pour la maintenance. Il est également conseillé de s'assurer que les raccordements par câbles sont suffisamment longs et flexibles pour faciliter le retrait de l'ASI lors des opérations de maintenance.

Un espace d'au moins 20 cm doit être laissé à l'arrière pour une ventilation correcte (voir la figure).



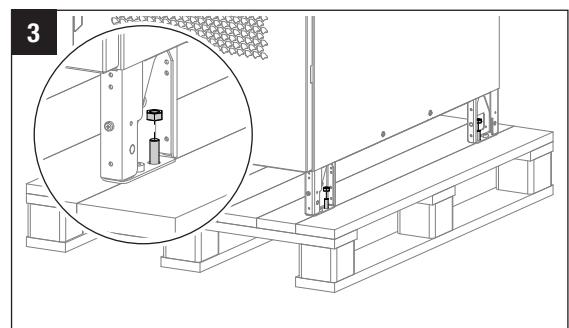
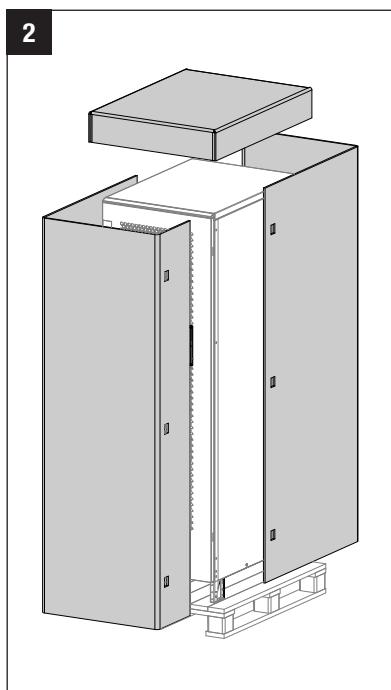
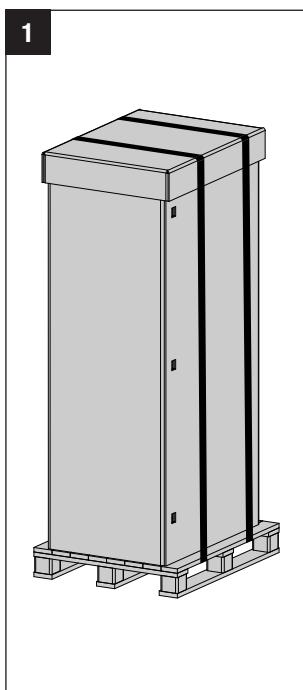
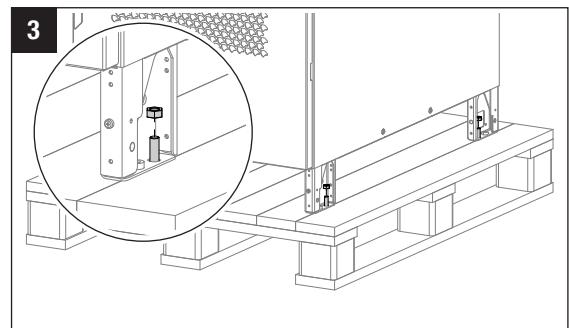
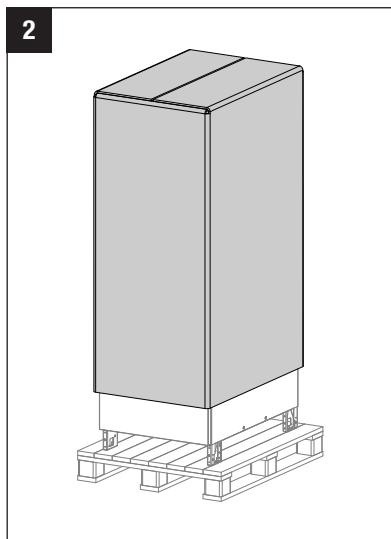
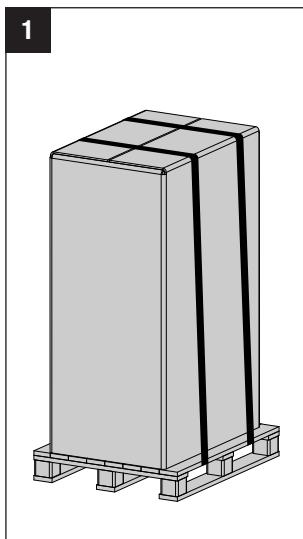
3.2 Manutention

- L'emballage assure la stabilité de l'appareil lors de son transport et de sa manutention.
- Pendant les opérations de transport et de manutention, l'appareil doit rester en position verticale.
- Vérifier que le sol est capable de supporter le poids de l'appareil.
- Amener l'appareil emballé le plus près possible du lieu d'installation définitif.

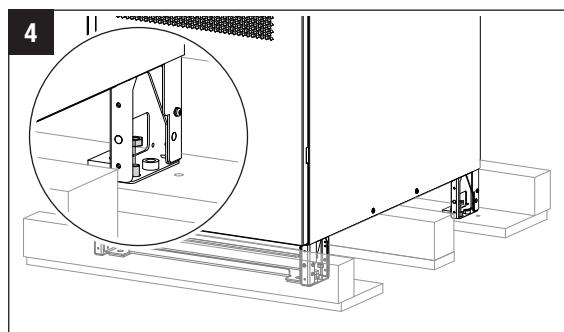
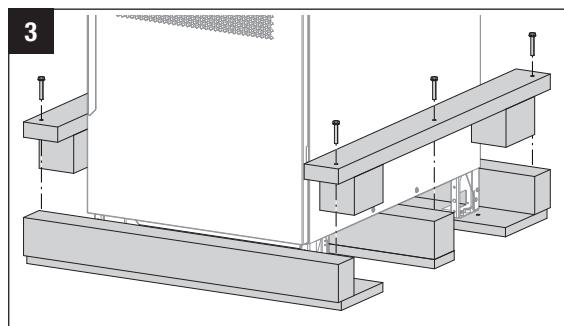
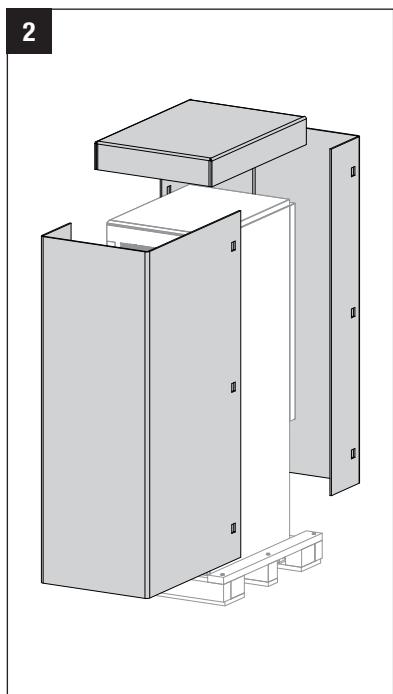
	AVERTISSEMENT ! APPAREIL TRÈS LOURD ! Déplacer l'appareil à l'aide d'un chariot de manutention en faisant toujours preuve de la plus grande prudence.
	L'équipement DOIT être manipulé par deux personnes minimum. Ces deux personnes DOIVENT se placer sur les côtés de l'ASI par rapport à la direction du déplacement.
	Éviter de déplacer l'équipement en poussant sur le panneau avant.
	Lors de la manutention de l'équipement, même sur des surfaces qui ne sont que légèrement inclinées, utiliser les dispositifs de verrouillage et de freinage appropriés afin d'en éviter le basculement.
	AVERTISSEMENT ! Les instructions suivantes doivent être respectées lors du déplacement de l'appareil (après sa mise en place initiale). Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la chute de l'appareil, l'endommagement de l'équipement, des blessures, voire un accident mortel.

Procédures de déballage

- Batteries externes



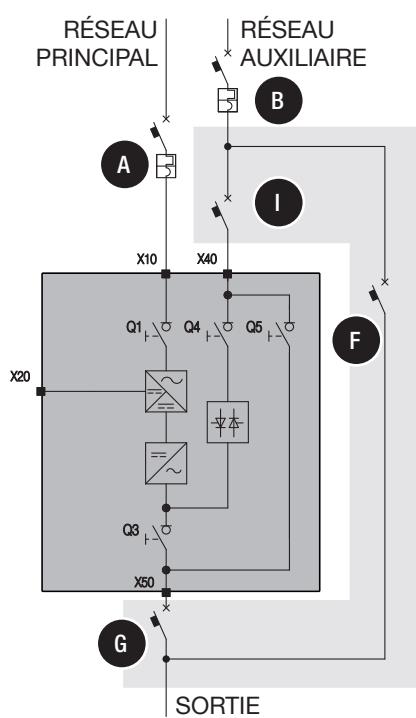
- Batteries internes



4. INSTALLATION ÉLECTRIQUE

4.1 ASI unitaire

4.1.1 Alimentation réseaux principal et auxiliaire connectés séparément (avec batteries externes)

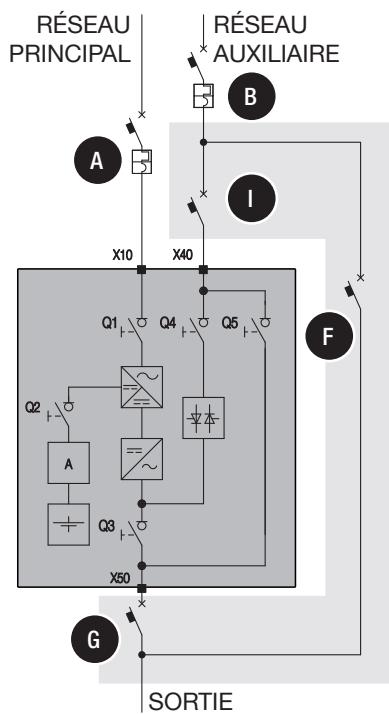


LÉGENDE

- A** Disjoncteur magnétothermique du réseau principal.
- B** Disjoncteur magnétothermique du réseau auxiliaire.
- F** Commutateur bypass de maintenance externe⁽¹⁾.
- G** Interrupteur de sortie de l'équipement.
- I** Interrupteur réseau auxiliaire de l'unité.
- ASI** ASI
- External Maintenance Bypass⁽²⁾

1. Raccorder un contact de pré-coupe (NF) normalement fermé de l'interrupteur du by-pass de maintenance externe sur le connecteur dédié (le cas échéant) ou la carte ADC+SL.
2. Voir le chapitre 'Standard features and option'.

4.1.2 Alimentation réseaux principal et auxiliaire connectés séparément (avec batteries internes)



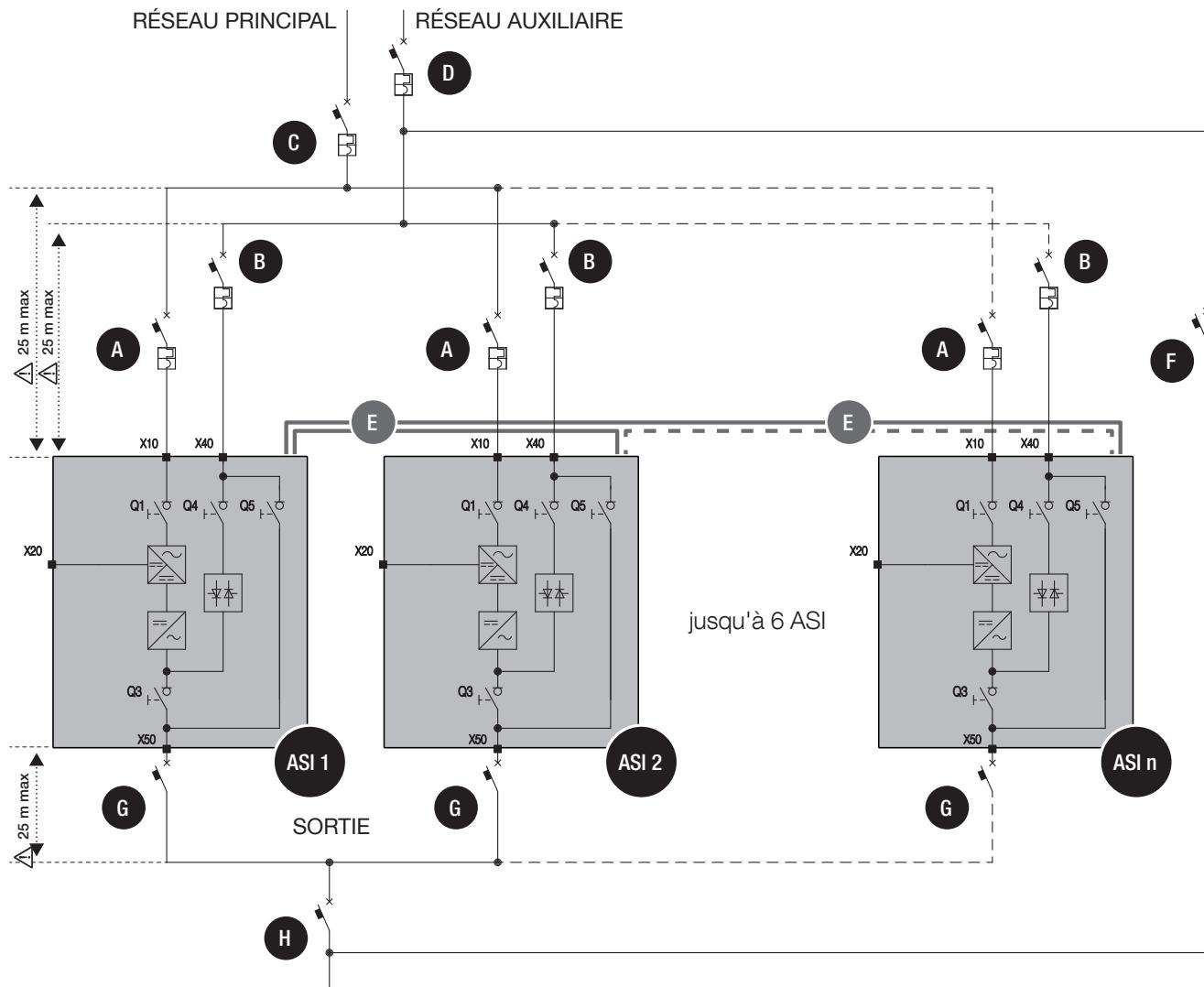
LÉGENDE

- A** Disjoncteur magnétothermique du réseau principal.
- B** Disjoncteur magnétothermique du réseau auxiliaire.
- F** Commutateur bypass de maintenance externe⁽¹⁾.
- G** Interrupteur de sortie de l'équipement.
- I** Interrupteur réseau auxiliaire de l'unité.
- ASI** ASI
- External Maintenance Bypass⁽²⁾

1. Raccorder un contact de pré-coupe (NF) normalement fermé de l'interrupteur du by-pass de maintenance externe sur le connecteur dédié (le cas échéant) ou la carte ADC+SL.
2. Voir le chapitre 'Standard features and option'.

4.2 Système d'ASI en parallèle

4.2.1 Alimentation réseaux principal et auxiliaire connectés séparément (avec batteries externes)



LÉGENDE

- A** Disjoncteur magnétothermique du réseau d'entrée de l'unité.
- B** Disjoncteur magnétothermique du réseau auxiliaire de l'unité.
- C** Disjoncteur magnétothermique du réseau principal.
- D** Disjoncteur magnétothermique du réseau auxiliaire.
- E** Bus parallèle.
- F** Commutateur bypass de maintenance externe⁽¹⁾.
- G** Interrupteur de sortie de l'unité⁽²⁾.
- H** Interrupteur d'arrêt du système⁽³⁾.

1. En présence d'un interrupteur by-pass de maintenance **F** externe, il est conseillé de raccorder un contact de pré-coupe (NF) normalement fermé de l'interrupteur à la carte parallèle de l'unité commune.
2. En présence d'interrupteurs en sortie des unités **G**, il est conseillé d'installer un contact pré-coupe normalement ouvert à raccorder sur la carte parallèle.
3. Si un interrupteur d'arrêt du système **H** est installé, il est conseillé de raccorder un contact de pré-coupe normalement ouvert de l'interrupteur sur la carte parallèle de l'unité du concentrateur.

4.2.2 Règles applicables aux configurations en parallèle

Pour assurer des performances optimales en configuration parallèle, vérifier que les câbles d'entrées réseaux principal et auxiliaire, et de sortie :

- sont de la même longueur (la tolérance maximale en longueur est $\pm 5\%$) ;
- sont le plus courts possible ;
- ne dépassent pas 15 mètres ;
- sont répartis de manière uniforme et ne sont pas enroulés en bobines. Le câblage doit être identique pour chaque unité d'ASI du système parallèle.

	AVERTISSEMENT ! Dans un système parallèle, il faut surdimensionner les câbles d'entrée auxiliaire d'une valeur minimum de 20 % par rapport au courant nominal, en raison des tolérances de déséquilibre du courant d'entrée auxiliaire.
	Seuls des appareils de même puissance nominale (puissance apparente nominale et puissance active nominale) peuvent être raccordés en parallèle. Voir chapitre 15.

4.2.3 Raccordements des câbles de contrôle commande

Des câbles de contrôle commande **E** sont nécessaires pour les unités en configuration parallèle.

Ces câbles de contrôle commande sont fournis avec l'ASI pour les systèmes en parallèle standard ou sont joints au kit parallèle en cas de mise à niveau ultérieure du système.

Les câbles de contrôle commande fournis permettent une distance maximale de 1 à 2 m entre les unités ASI.

Par ailleurs, chaque unité individuelle doit gérer l'état de son interrupteur de sortie. Une des deux unités, appelée concentrateur, doit gérer l'état du by-pass manuel externe du système **F** et l'état de l'interrupteur de sortie du système **H**.

Les systèmes en configuration parallèle doivent être mis en service exclusivement par du personnel SOCOMEC qualifié ; dans tous les cas, acheminer les câbles de contrôle commande dans le chemin de câbles dédié comme indiqué dans la figure, en laissant le(s) connecteur(s) débranché(s) (il faut utiliser un câble de commande entrant et un câble de commande sortant).

4.3 Spécifications électriques



REMARQUE !

Avant toute intervention sur l'équipement, lire attentivement le chapitre 'Safety standards'.

L'installation et le système doivent être conformes aux réglementations nationales.

Le tableau de distribution électrique doit être équipé de systèmes de sectionnement et de protection sur le réseau d'entrée principal et le réseau de secours.

Aucun dispositif à courant différentiel (RCD) n'est nécessaire quand l'ASI est installée dans un système TN-S.

Ne pas utiliser de dispositif de protection différentiel dans les systèmes TN-C.

Si un dispositif de protection différentiel est nécessaire, en utiliser un de type B

Dimensionnement des dispositifs de protection d'entrée

Phases entrée/sortie	Puissance / Modèle (kVA)	Disjoncteur réseau d'entrée principal ⁽¹⁾	Disjoncteur réseau auxiliaire ⁽¹⁾	Différentiel entrée		Protection des batteries ⁽⁴⁾
		(A)				Fusibles type aR
		A	B	Type sélectif	ASL unitaire	
3/3	60	125	160	0,5	0,5*N	160
	80	160	200	0,5	0,5*N	200
	100	250	250	0,5	0,5*N	250
	120	250	250	0,5	0,5*N	315
	160	315	400	0,5	0,5*N	400

Sections des câbles⁽²⁾

Phases entrée/sortie	Puissance / Modèle (kVA)	Entrée	Auxiliaire	Sortie	Batterie		
		(mm ²)					
		Max ⁽³⁾					
3/3	60	70 (M8)	70 (M8)	70 (M8)	70 (M10)	M10	
	80	70 (M8)	70 (M8)	70 (M8)	70 (M10)	M10	
	100	2 x 120 (M10)	2 x 120 (M10)	2 x 120 (M10)	2 x 120 (M10)	M10	
	120	2 x 120 (M10)	2 x 120 (M10)	2 x 120 (M10)	2 x 120 (M10)	M10	
	160	2 x 150 (M10)	2 x 150 (M10)	2 x 150 (M10)	2 x 150 (M10)	M10	

Bornes M8 Couple de serrage 20 Nm

Bornes M10 Couple de serrage 40 Nm

1. Disjoncteur recommandé avec un seuil de déclenchement magnétique courbe C. Si l'ASI est équipée d'un transformateur externe optionnel, utiliser un disjoncteur sélectif avec courbe D.
2. Pour une installation en parallèle, les câbles de toutes les unités doivent avoir la même section et la même longueur (tolérance maximale en longueur de $\pm 5\%$).
3. Déterminé par le calibre des bornes. Le conducteur neutre ne doit pas être plus petit que le conducteur de phase.
4. Protection tripolaire de l'armoire batterie externe.
Valeurs recommandées pour éviter tout déclenchement intempestif lorsque l'ASI est à pleine puissance, tension batterie minimale et autonomie d'au moins 5 min. Fusible rapide ou disjoncteur magnétothermique recommandé avec seuil de déclenchement à 3 In pour applications DC.



Nota : le neutre du réseau de secours doit être électriquement mis en commun avec le neutre du réseau d'entrée.

	<p>ATTENTION : Un dispositif de protection différentiel (RCD) ne peut être utilisé que dans le cas où les réseaux d'entrée principal et auxiliaire (by-pass) sont communs (configuration non recommandée). Il doit être installé en amont de la connexion entre le réseau d'entrée principal et le réseau auxiliaire. Si un dispositif différentiel (RCD) est installé, son seuil de déclenchement doit être de 0,5 A multiplié par le nombre d'unités raccordées en parallèle.</p> <p>Utiliser un disjoncteur sélectif (S) tétrapolaire de type B. Les courants de fuite de la charge utilisatrice s'ajoutent à ceux générés par l'ASI et des pics de courant de courte durée peuvent se produire pendant les phases transitoires (perte et retour du réseau). En cas de charges alimentées présentant des courants de fuite élevés, ajuster la sensibilité de la protection à courant résiduel. Dans tous les cas, afin d'éviter le déclenchement intempestif de la protection différentielle, il est recommandé de procéder à une mesure préliminaire du courant de fuite à la terre sur l'ASI en fonctionnement avec la charge définitive.</p>
	<p>REMARQUE :</p> <p>Pour la fiabilité des thyristors du by-pass 60-80 kVA, I^2t doit être inférieur à 120 kA²s et les pics de courant inférieurs à 5 kA pendant 20 ms.</p> <p>Pour assurer l'intégrité des thyristors du bypass 100-160 kVA, I^2t doit être inférieur à 400 kA²s et le courant de crête doit être inférieur à 9 kA pendant 20 ms.</p> <p>Pour des informations plus détaillées, contacter SOCOMEC.</p>
	L'ASI est conçue pour les surtensions transitoires dans les installations de catégorie II. Si l'ASI est raccordée à une installation électrique soumise à des surtensions transitoires de catégorie III, une protection supplémentaire externe adaptée doit être installée au niveau de l'ASI ou du réseau d'alimentation auquel elle est raccordée.
	L'ASI est conçue pour fonctionner en intérieur dans des conditions d'environnement selon CEI 60721-3-3 avec un degré de pollution inférieur ou égal à 2 (pollution non conduite).
	AVERTISSEMENT : le conducteur de protection de mise à la terre (PE) doit avoir une section suffisante pour l'intensité maximale. La section du câble de protection PE doit être déterminée en fonction du COURANT NOMINAL DE PROTECTION du circuit de terre. Il dépend du calibre et de l'emplacement des dispositifs de protection contre les surintensités.
	<p>REMARQUE : Une alimentation d'entrée triphasée avec neutre est nécessaire.</p> <p>L'équipement peut être installé dans les systèmes de distribution en schéma TN-C, TN-S, TT ou IT (CEI 60364-3).</p>
	Dans la configuration standard, l'ASI ne modifie pas le type de système d'alimentation électrique sur lequel il est connecté. Le même système alimentera donc à la fois la charge et les armoires batteries, le cas échéant.

Dispositions supplémentaires pour les configurations en parallèle

	L'ASI est conçue pour les surtensions transitoires dans les installations de catégorie II. Si l'ASI est intégrée dans une configuration en parallèle et que le courant nominal de sortie total est > 400 A, il est nécessaire de prévoir une protection externe supplémentaire.
	La rotation des phases des câbles réseau auxiliaire et de sortie doit être identique pour chaque unité.
	L'appareil de coupure H du système doit toujours être installé dans l'armoire de distribution extérieure et signalé comme un dispositif d'arrêt d'urgence (poignée rouge). Si cet interrupteur est éloigné de l'ASI ou situé un autre local, il est nécessaire d'installer une commande d'arrêt d'urgence à proximité de l'ASI.
	Avant de mettre sous tension une unité, vérifier que l'interrupteur de sortie G correspondant est fermé.
	Avant d'ouvrir l'interrupteur de sortie d'une unité, G vérifier que l'unité correspondante est hors tension.

4.3.1 Protection backfeed

L'ASI est prévue pour l'installation de dispositifs de protection externes « backfeed » contre le retour de tensions, à la fois au niveau du réseau d'alimentation en entrée (RÉSEAU) et du réseau d'alimentation auxiliaire (RÉSEAU AUXILIAIRE) ; ces dispositifs sont contrôlés au moyen de la carte illustrée sur le schéma.

Le courant nominal du dispositif de commutation doit être conforme aux instructions du chapitre 'Electrical requirements'.

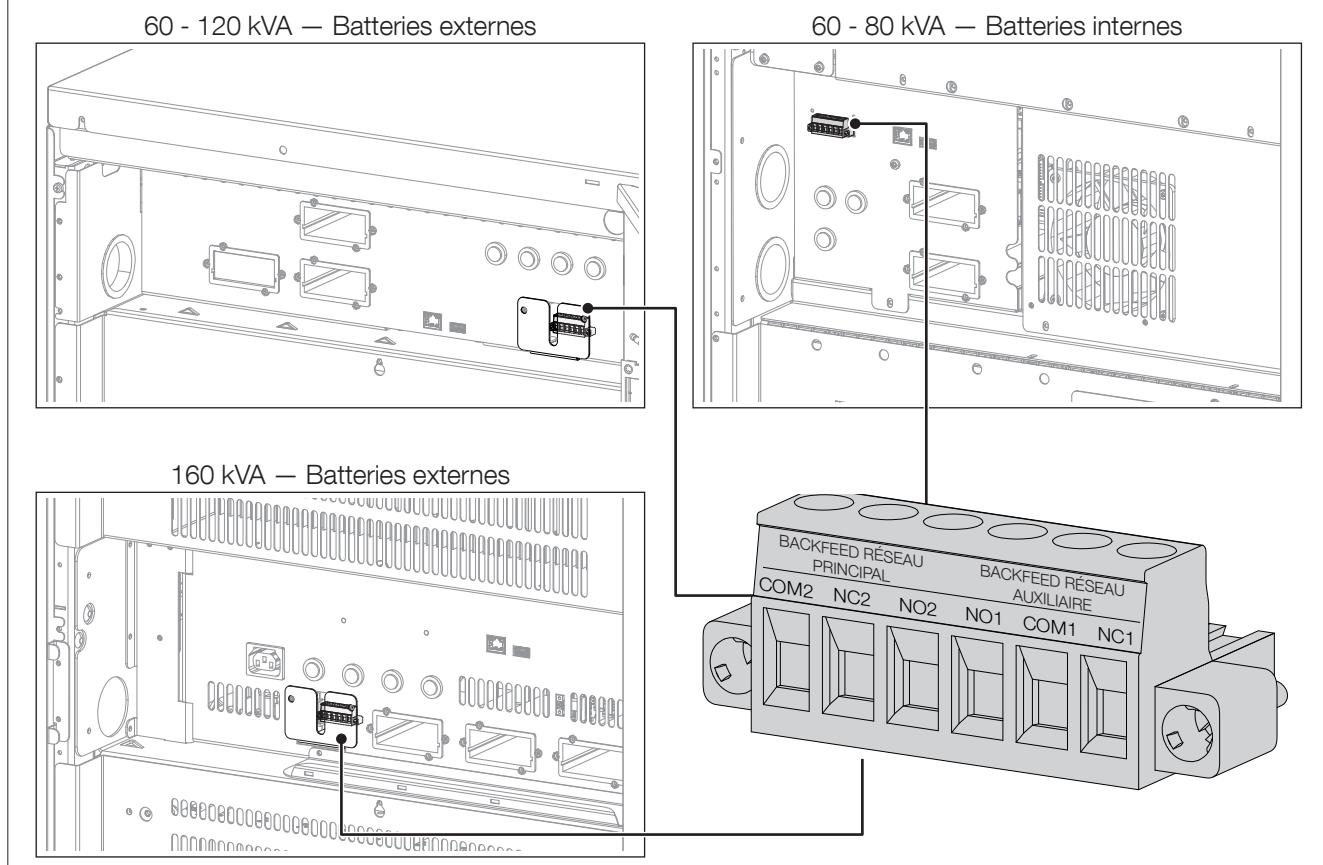


DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

L'installateur doit fixer l'étiquette d'avertissement pour prévenir les intervenants des risques de backfeed (retour de tensions dangereuses non causées par l'ASI).

Étiquette d'avertissement (fournie avec l'équipement)	Schéma électrique fonction backfeed
<p>Before working on this circuit</p> <ul style="list-style-type: none"> - Isolate the Uninterruptible Power System (UPS) - Then check for Hazardous Voltage between all terminals including the protective earth <p>Risk of Voltage Backfeed</p>	<p>Tension en sortie ASI 230 V</p> <p>Carte de backfeed</p> <p>Contact sec</p>

Alimentation bobine de déclenchement « backfeed »

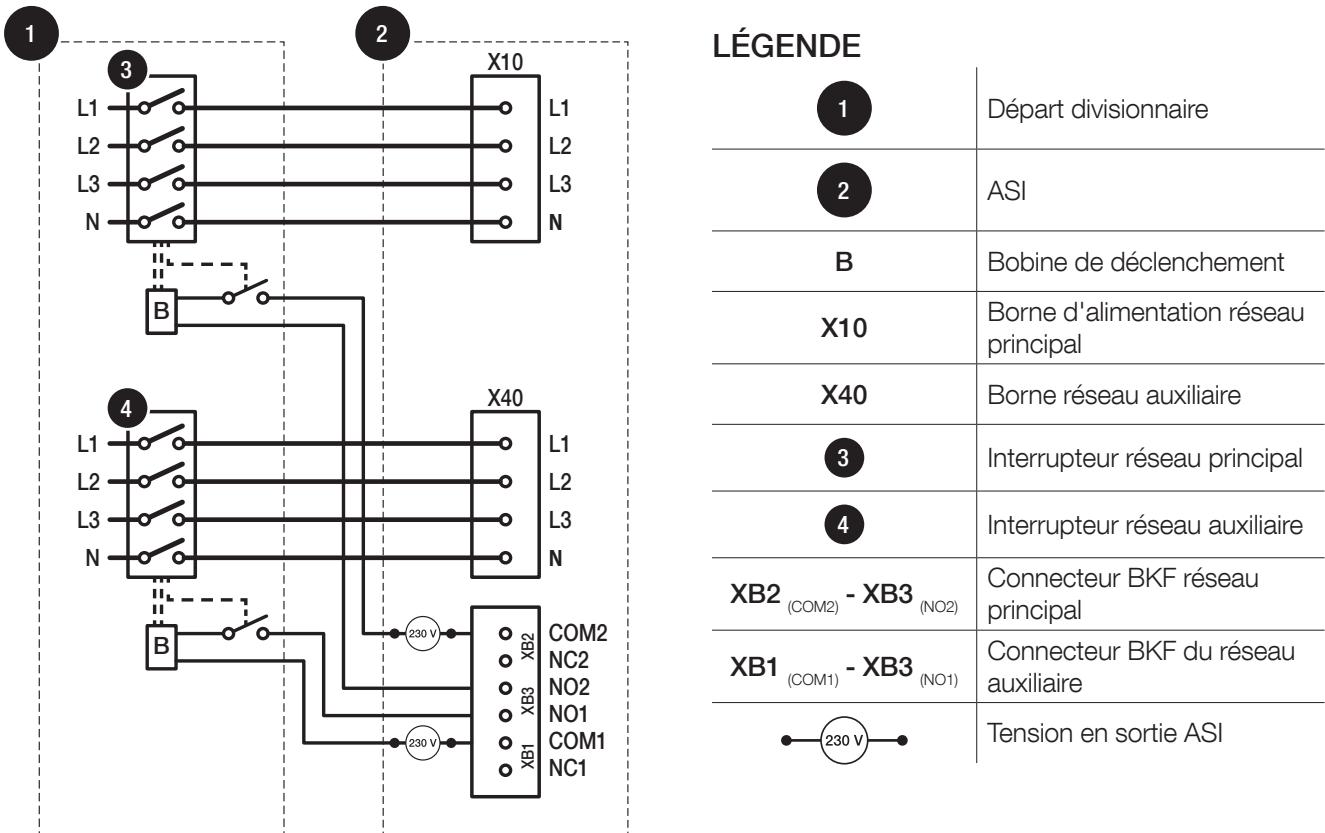


REMARQUE : Utiliser une bobine de déclenchement de 220-240 V avec contact de fin de course intégré pour déclencher les systèmes de protection d'entrées principale/auxiliaire. Si une bobine de déclenchement sans contact de fin de course est utilisée, il faut ajouter un contact normalement ouvert. Caractéristiques contact électrique : 1,6 A 250 V AC.

En option, l'unité peut être livrée avec des interrupteurs internes backfeed intégrés. Se reporter au chapitre 'Standard features and option'.

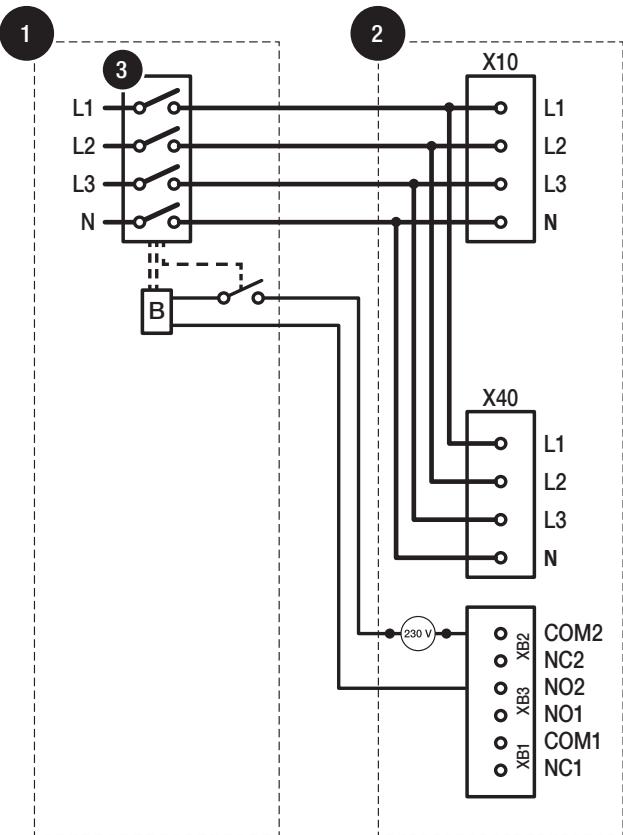
- Réseaux d'entrée séparés

Pour activer l'ASI depuis le synoptique, accéder à MENU PRINCIPAL > SERVICE > UPS SETTINGS > MAINS CONFIGURATION > RÉSEAU / AUXILIAIRE et configurer le paramètre sur SÉPARÉ.



- Réseaux d'entrée communs

Pour activer l'ASI depuis le synoptique, accéder à MENU PRINCIPAL > SERVICE > UPS SETTINGS > MAINS CONFIGURATION > RÉSEAU / AUXILIAIRE et configurer le paramètre sur COMMUN.

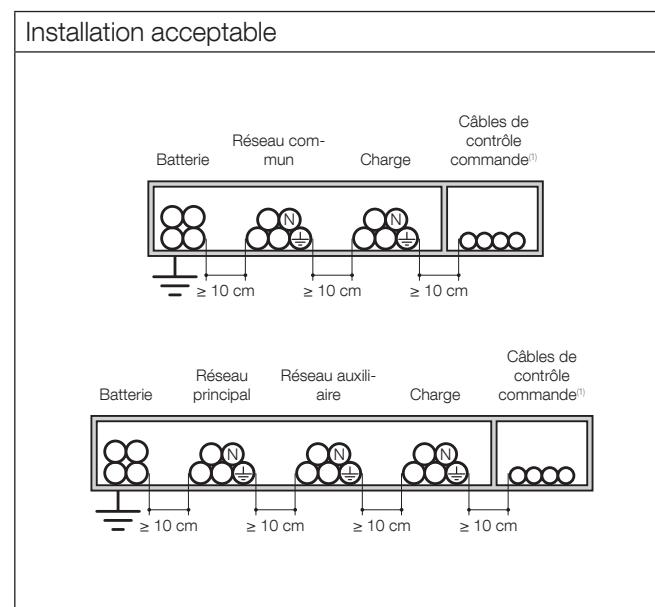
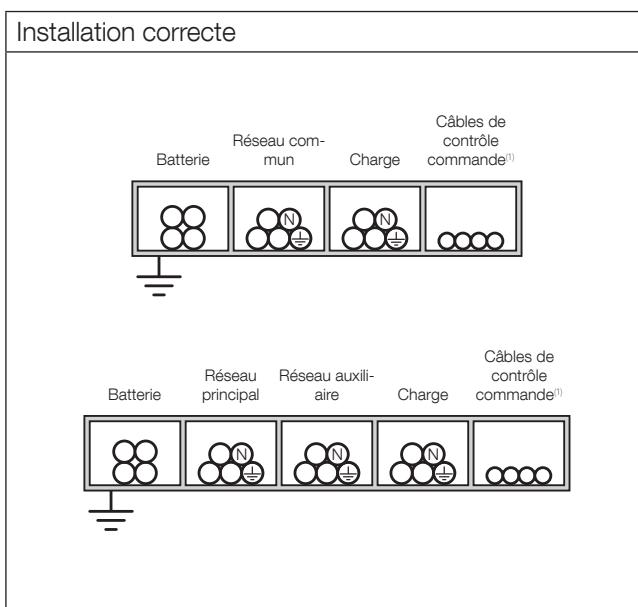


LÉGENDE

1	Départ divisionnaire
2	ASI
B	Bobine de déclenchement
X10	Borne d'alimentation réseau principal
X40	Borne réseau auxiliaire
3	Interrupteur réseau principal
XB2 _(COM2) - XB3 _(NO2)	Connecteur BKF réseau commun
230 V	Tension en sortie ASI

4.4 Mise en place des câbles

	AVERTISSEMENT ! Les câbles doivent être installés dans les chemins de câbles conformément aux schémas ci-dessous. Les chemins de câbles doivent être placés à proximité de l'ASI
	AVERTISSEMENT ! Tous les chemins de câbles métalliques, aériens ou dans des faux planchers DOIVENT être reliés à la terre et aux armoires desservies.
	AVERTISSEMENT ! Les câbles de puissance et de commande NE DOIVENT JAMAIS être mélangés, c'est-à-dire même chemin de câble, même toron.
	AVERTISSEMENT ! Risque de perturbations électromagnétiques entre câbles batteries et câbles utilisation.



1. Câbles de contrôle commande : raccordements entre les armoires et chaque unité, signaux d'alarme, synoptique distant, connexion au système BMS (Building Management System), arrêt d'urgence, raccordement au groupe électrogène.

5. VUE D'ENSEMBLE

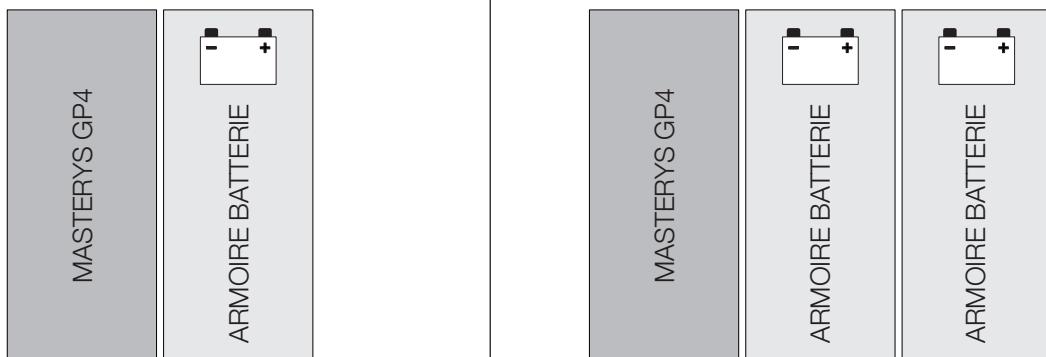
5.1 Configurations recommandées

5.1.1 60-120 kVA avec armoire batterie externe

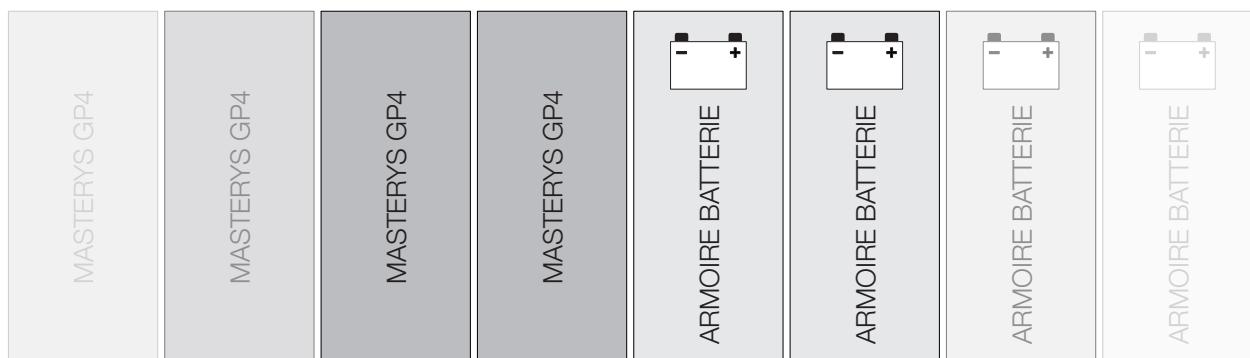
Configuration unitaire :
Configuration parallèle avec batteries partagées
Configuration parallèle avec batteries distribuées

5.1.2 160 kVA avec armoire batterie externe

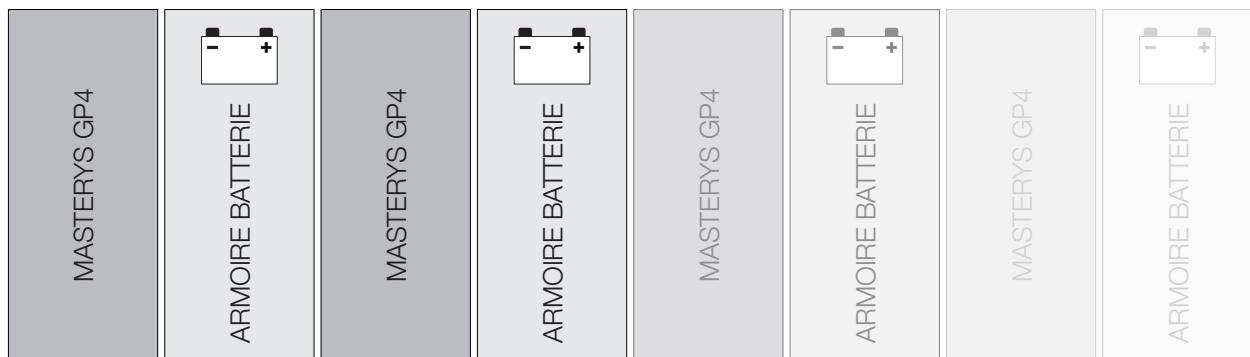
Configuration unitaire :



Configuration parallèle avec batteries partagées



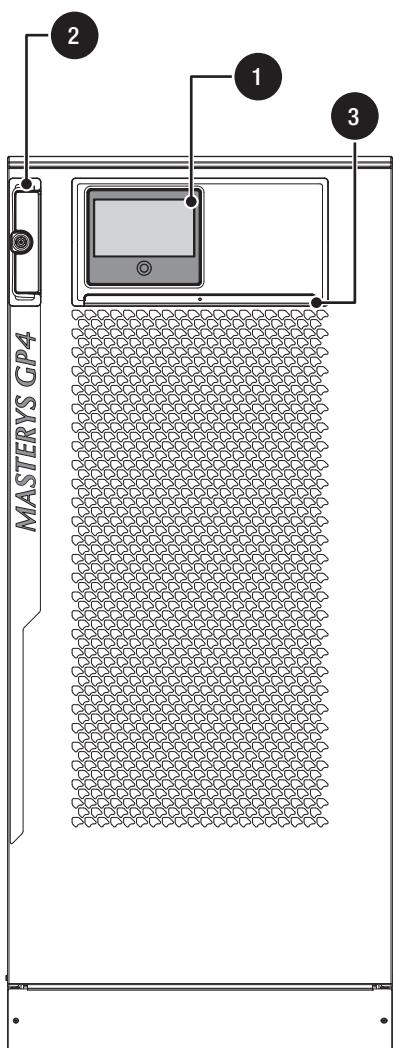
Configuration parallèle avec batteries distribuées



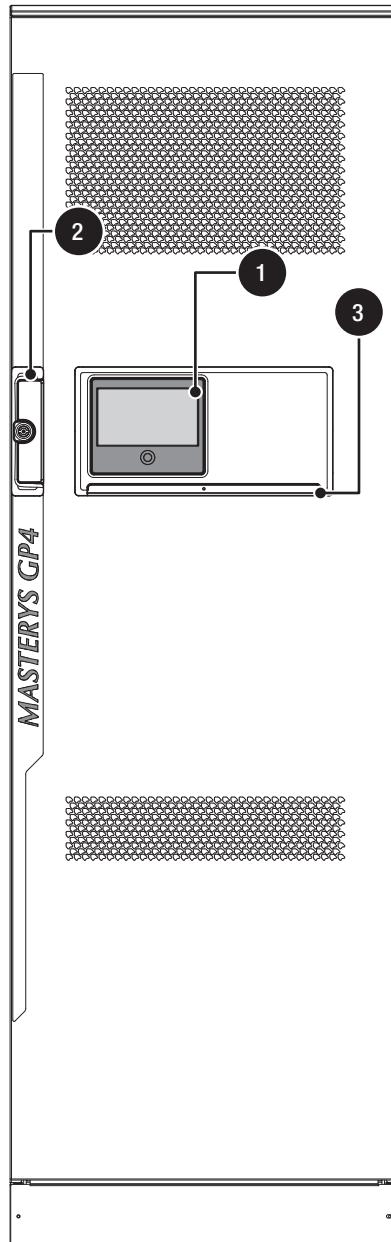
5.2 Face avant

LÉGENDE

- 1 Panneau synoptique
- 2 Porte de l'ASI
- 3 Barre d'état lumineuse



Modèle « M »



Modèle « T »

5.3 Interrupteurs ASI

LÉGENDE

- Q1** Interrupteur d'entrée (RÉSEAU PRINCIPAL)
- Q4** Interrupteur d'entrée réseau aux. (RÉSEAU AUXILIAIRE)
- Q5** Interrupteur du by-pass de maintenance
- Q3** Interrupteur de sortie
- A** Connexions de l'ASI
- Q2-1** Interrupteur batterie
- Q2-2** Interrupteur batterie
- Q2-3** Interrupteur batterie
- Q2-4** Interrupteur batterie

ASI kVA	Phases entrée/ sortie	Type de batterie	Détails	
60-80	3/3	Batterie interne à l'ASI		Q1 Q4 Q5 Q3 Q2-1 Q2-2 Q2-3 Q2-4 A

60-120	3/3	Batterie externe	
160	3/3	Batterie externe	

5.4 Schéma de câblage

LÉGENDE

X10 Réseau principal

Q1 Interrupteur d'entrée (RÉSEAU PRINCIPAL)

X40 Réseau auxiliaire

Q4 Interrupteur d'entrée réseau aux. (RÉSEAU AUXILIAIRE)

X20 Batterie

Q5 Interrupteur du by-pass de maintenance

X50 Sortie

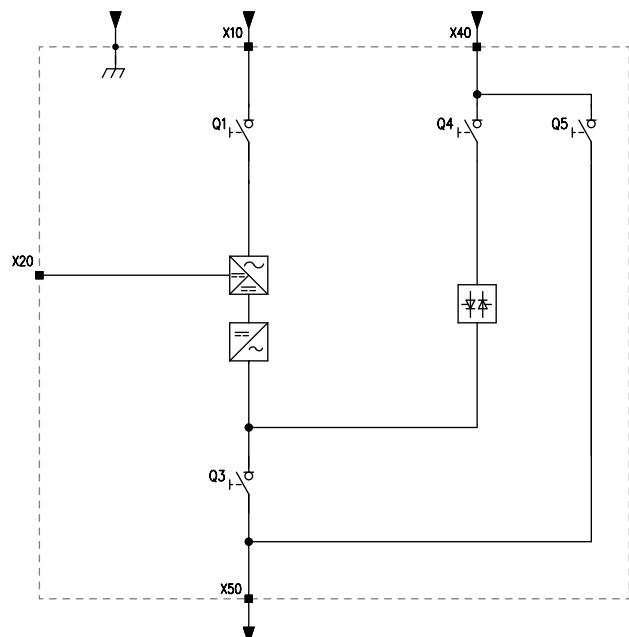
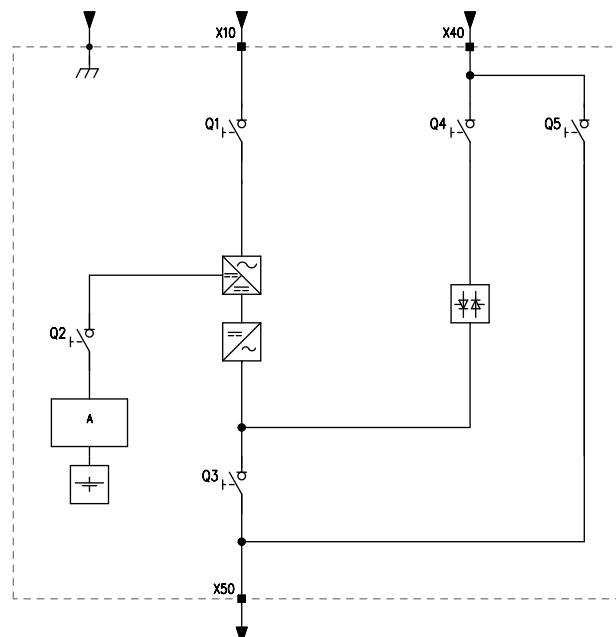
Q2 Interrupteur batterie

 PE

Q3 Interrupteur de sortie

A Protection

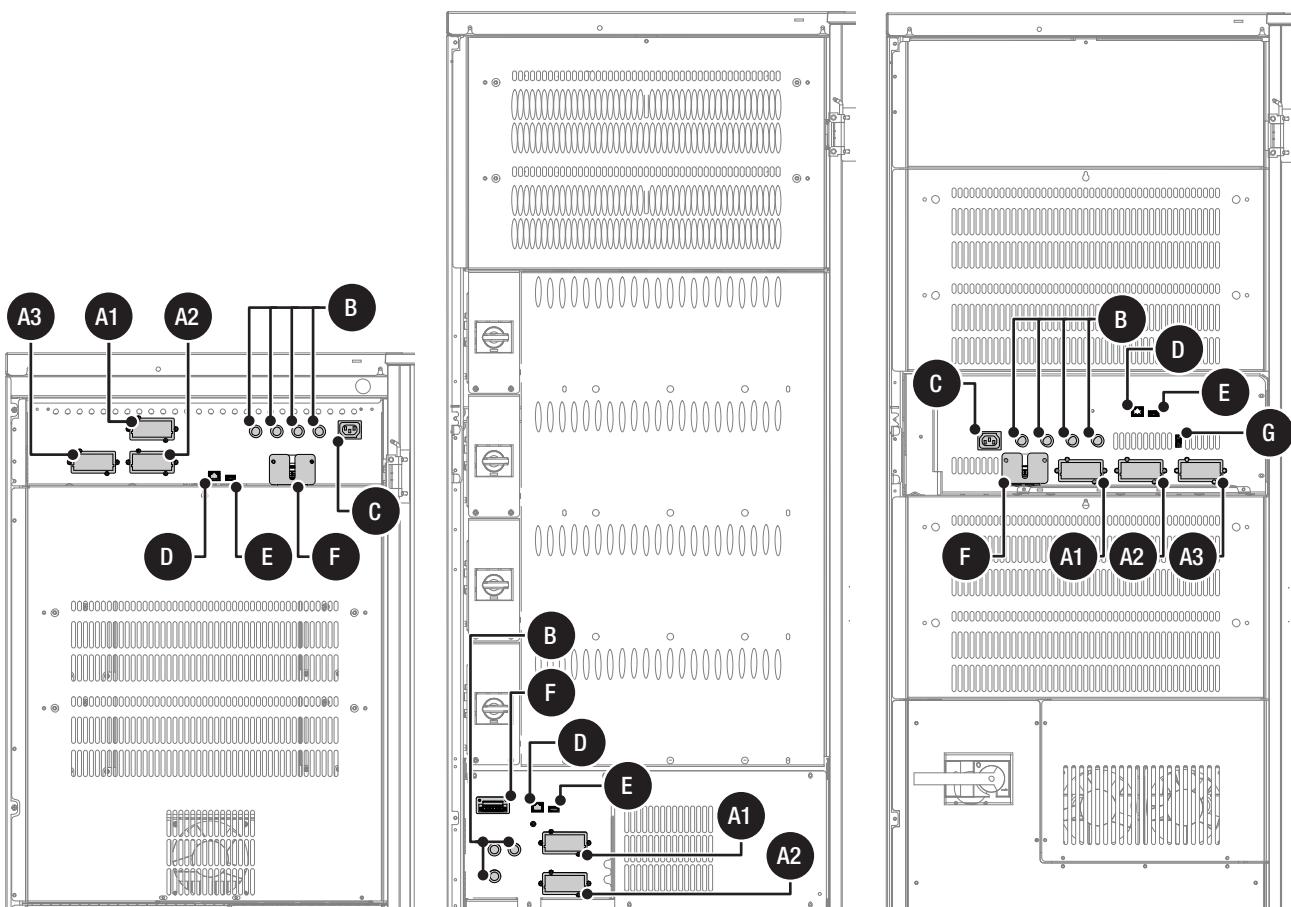
60-80 kVA	60-160 kVA
Batterie interne à l'ASI	Batterie externe



5.5 Détails vue avant interne

LÉGENDE

- | | | | |
|-----------|--|----------|---|
| A1 | Slots pour option 1 | D | Réseau Ethernet pour service uniquement |
| A2 | Slots pour option 2 | E | Port USB pour service uniquement |
| A3 | Slots 3 pour option | F | Carte de backfeed |
| B | Fusibles pour service uniquement | G | Bypass de maintenance externe pour ASI unitaire uniquement ² |
| C | Prise 230 V AC pour service uniquement | | |



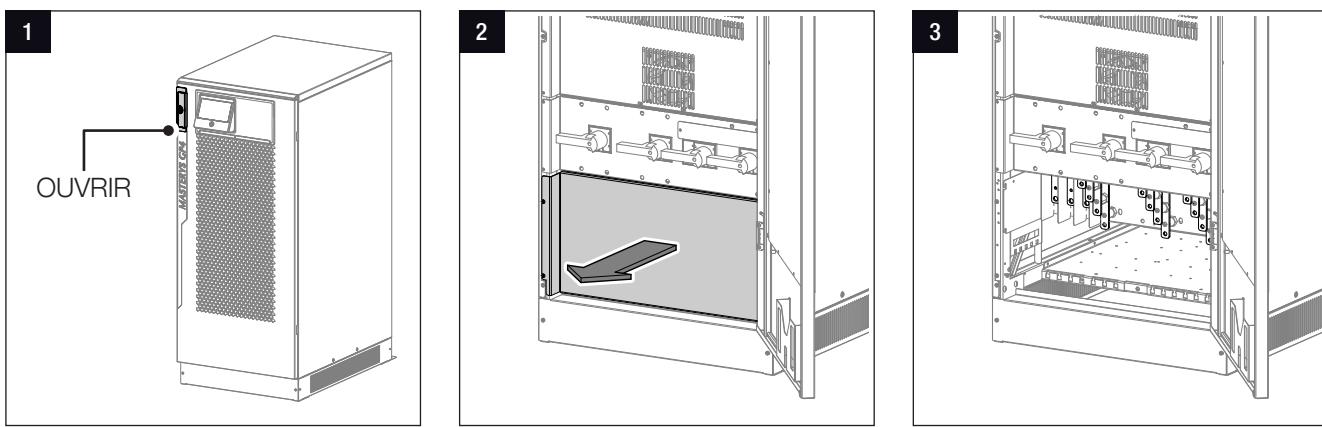
1. Voir le chapitre 'Standard features and option'.

2. Raccorder un contact de pré-coupe normalement fermé de l'interrupteur by-pass de maintenance externe.

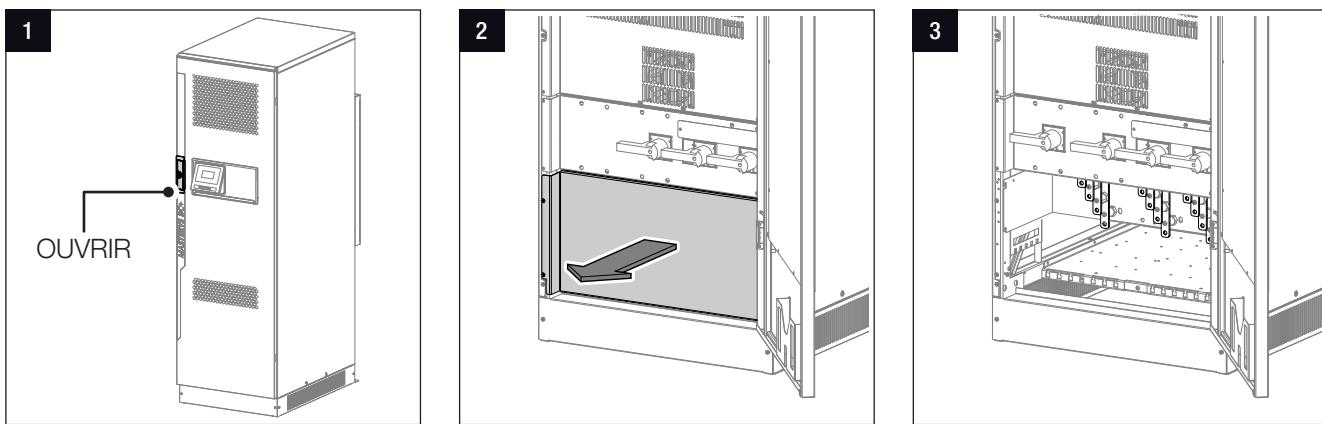
6. CONNEXIONS

	REMARQUE ! Avant toute intervention sur l'équipement, lire attentivement le chapitre 'Safety standards'.
	AVERTISSEMENT ! Les bornes de raccordement des batteries sont alimentées à partir d'une armoire externe. Avant d'intervenir sur ce circuit, vérifier que : - tous les interrupteurs de l'armoire batterie externe sont en position d'arrêt ; - l'ASI est en mode by-pass de maintenance (se reporter au chapitre 'Operating modes') Vérifier l'absence de tension avant d'intervenir.
	Utiliser exclusivement des câbles munis de cosses étamées pour les raccordements.

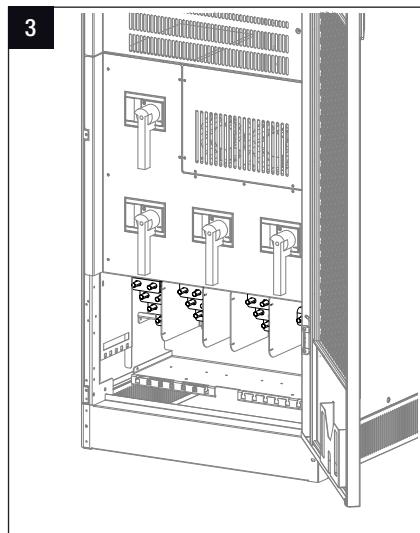
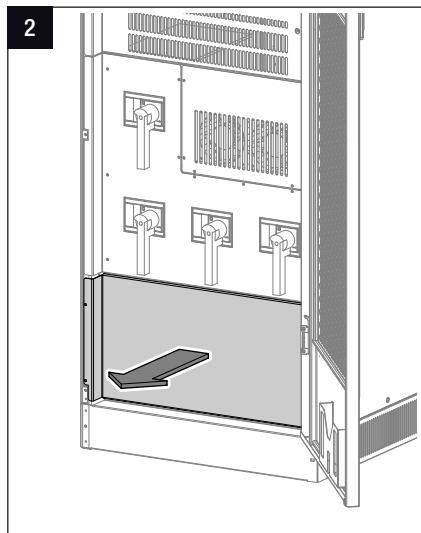
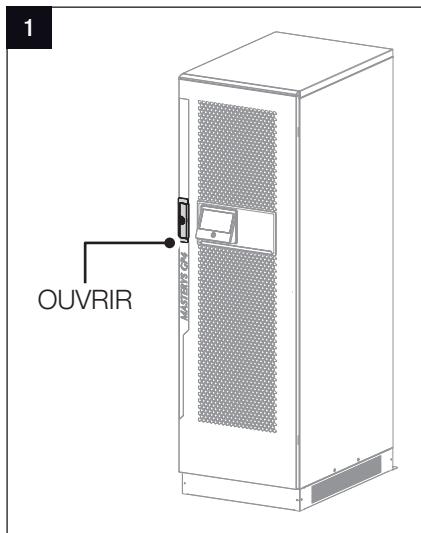
- Batteries externes 60-120 kVA



- Batterie interne 60-80



- Batteries externes 60-160 kVA



6.1 Raccordement de l'ASI



AVERTISSEMENT !

Des erreurs de câblage comme l'inversion des conducteurs des phases et du neutre peuvent causer des dommages irrémédiables à l'équipement.

LÉGENDE

X10 Réseau principal

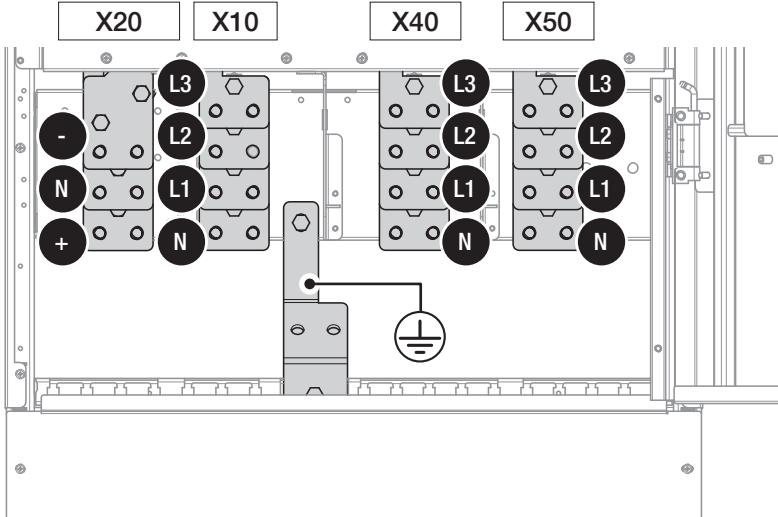
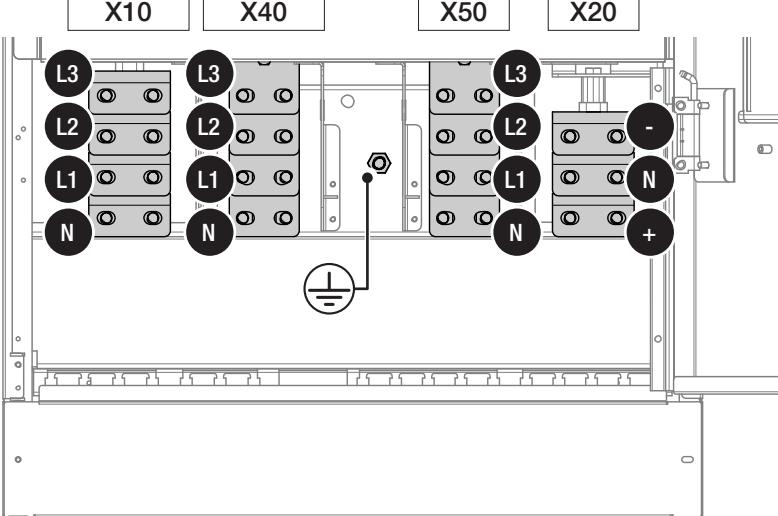
X40 Réseau auxiliaire

X20 Batterie

X50 Sortie

PE

ASI kVA	Phases entrée/ sortie	Type de batterie	Détails ¹
60-80	3/3	Batterie externe	
60-80	3/3	Batterie interne à l'ASI	

ASI kVA	Phases entrée/ sortie	Type de batterie	Détails ¹			
			X20	X10	X40	X50
100-120	3/3	Batterie externe				
160	3/3	Batterie externe				

1. Pour plus de détails, se reporter au chapitre 'Electrical requirements'.

6.1.1 Raccordement de la batterie externe

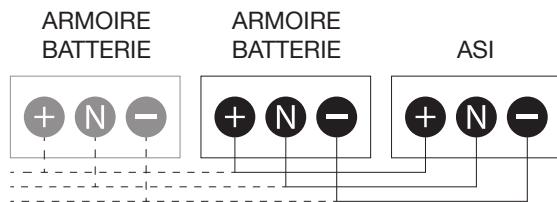
	REMARQUE ! Pour plus d'informations, se reporter au manuel de l'armoire batterie.
---	---

- Retirer la protection en plastique des bornes.
- Raccorder le câble de terre et de protection (PE).
- Raccorder les câbles entre les bornes de l'ASI et les bornes de l'armoire batterie.

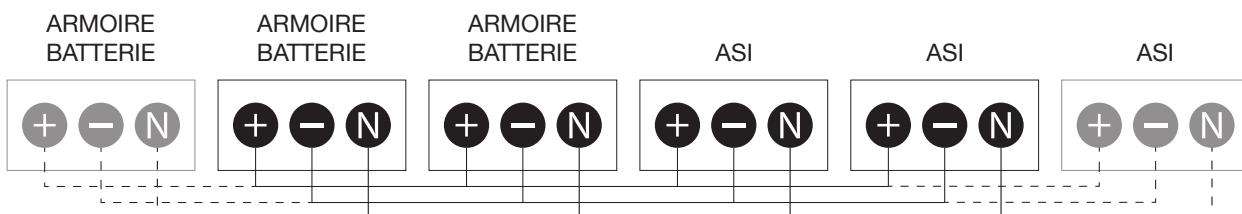
	AVERTISSEMENT ! Respecter strictement : <ul style="list-style-type: none">- la polarité de chaque branche (se reporter au schéma ci-dessous) ;- la section des câbles (se reporter au chapitre 'Electrical requirements').
	AVERTISSEMENT ! Des erreurs de câblage comme l'inversion des conducteurs des phases et du neutre peuvent causer des dommages irrémédiables à l'équipement.
	Reposer la protection en plastique sur les borniers.

	AVERTISSEMENT : respecter la section des câbles pour les raccordements des batteries.
---	--

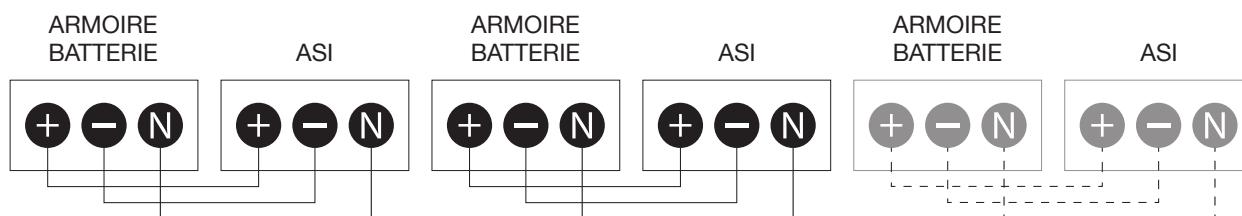
Exemple de raccordement - ASI unitaire



Exemple de raccordement - configuration parallèle avec batteries partagées



Exemple de raccordement - configuration parallèle avec batteries distribuées



Remarque !

Lorsque les armoires batteries utilisées ne sont pas fournies par Socomec, il incombe à l'installateur de :

- vérifier la compatibilité des paramètres électriques ;
- vérifier la présence de dispositifs de protection appropriés (fusibles ou disjoncteurs pour assurer la protection des câbles entre l'ASI et l'armoire batterie).

Une fois l'ASI mise sous tension (avant de fermer les interrupteurs de batterie), vérifier les paramètres de la batterie sur le menu du tableau de commande. Pour plus d'informations, se reporter au chapitre 'Display operation'.

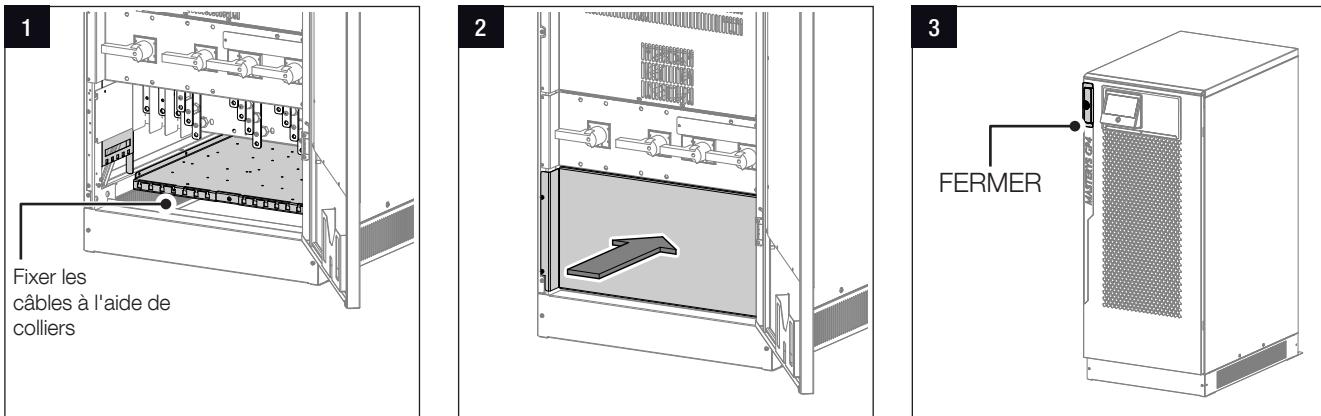


Remarque !

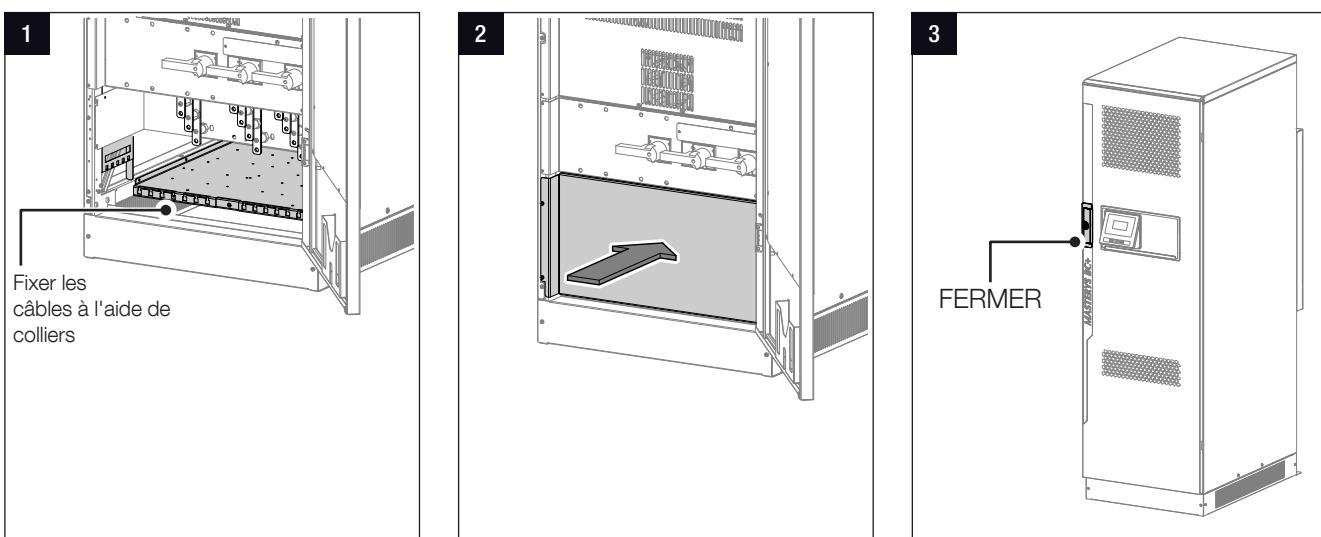
L'ensemble des combinaisons batterie/capacité ne sont pas toutes proposées.

6.2 Terminer l'installation

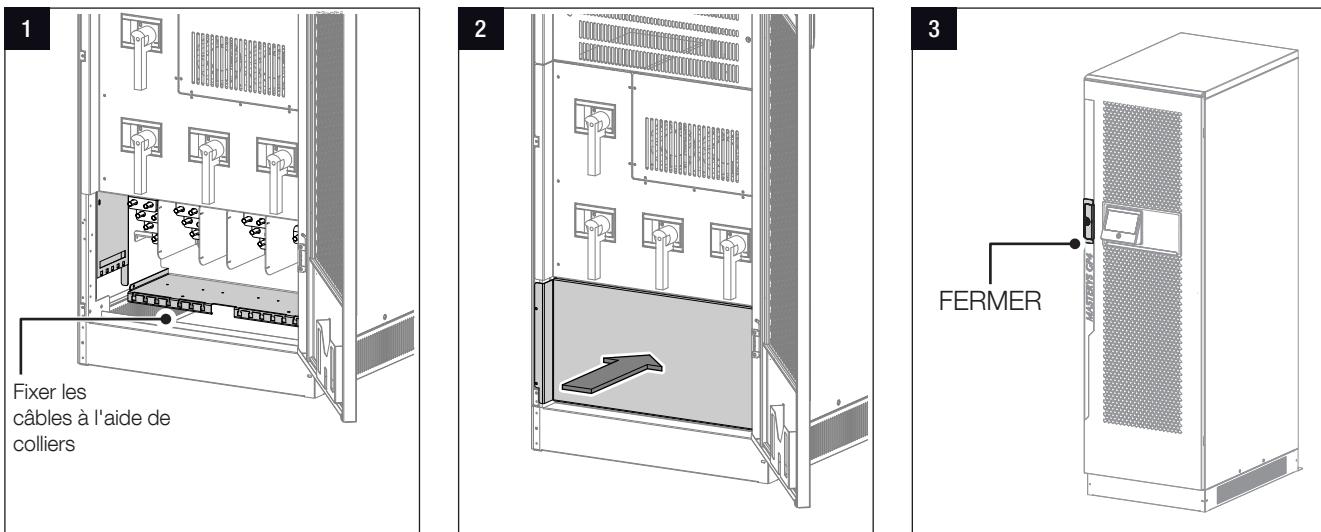
- Batteries externes 60-120 kVA



- Batterie interne 60-80



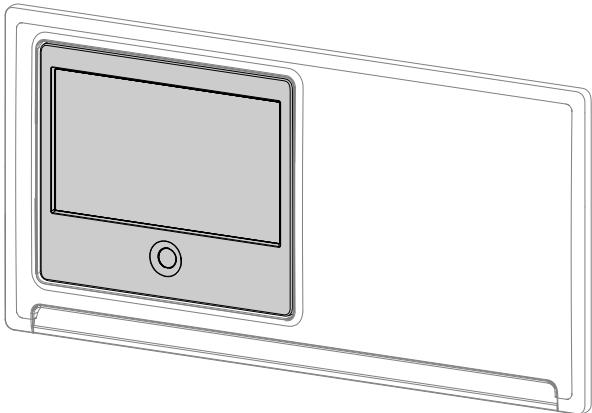
- Batteries externes 60-160 kVA



7. PANNEAU SYNOPTIQUE

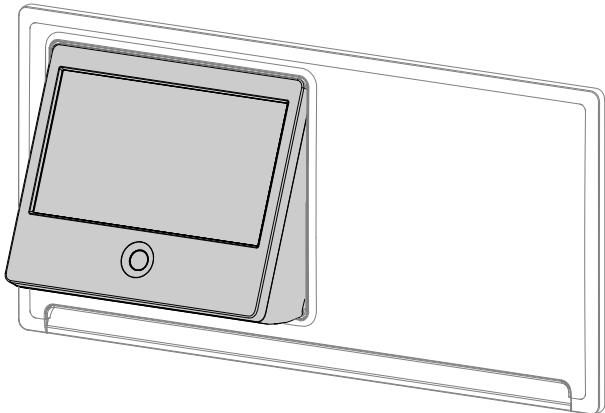
Montage vertical
(Fabrication standard)

IP21

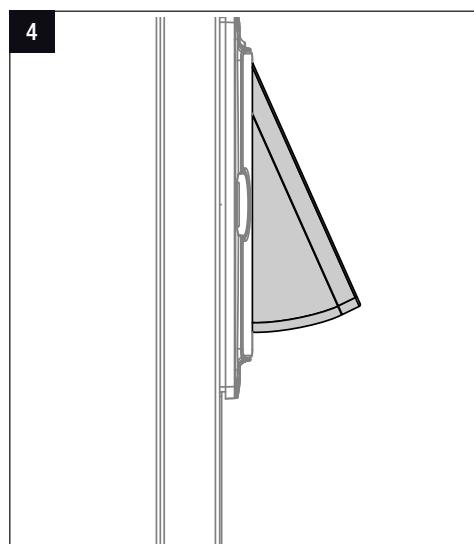
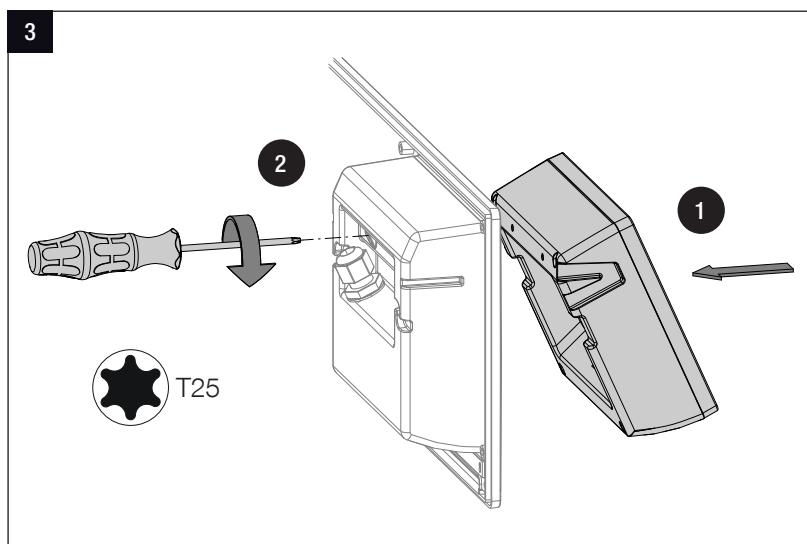
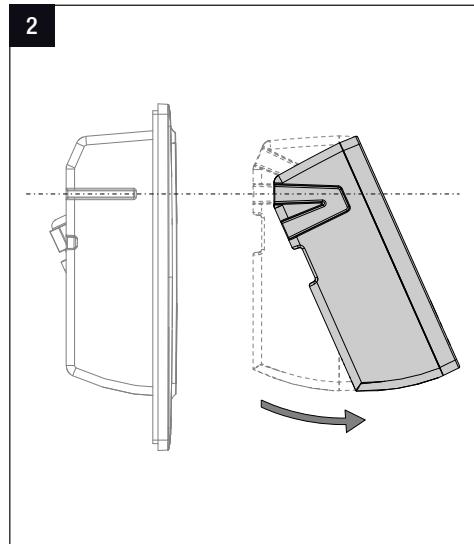
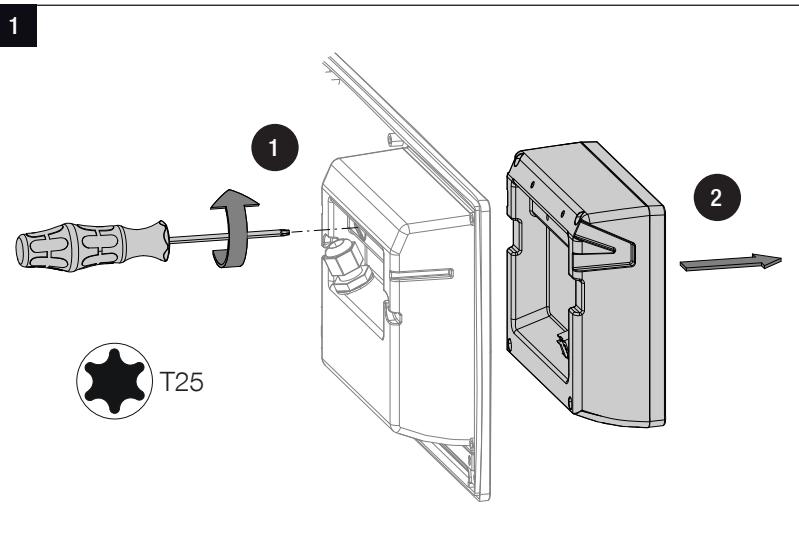


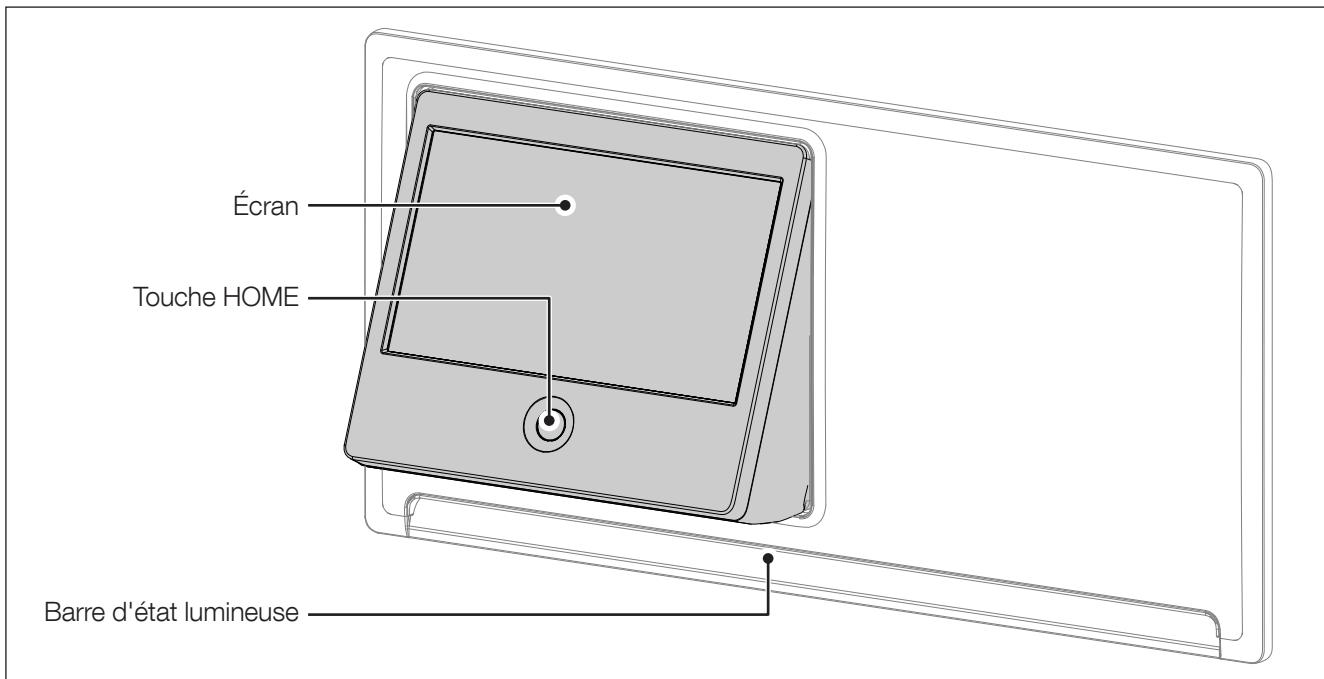
Montage incliné

IP20



De position verticale à inclinée





Barre d'état à LED sur le tableau de contrôle

Couleur	Description
Clignotement rouge-jaune-vert-rouge	Absence de communication. Les données ne sont plus mises à jour ou ne sont plus disponibles. L'état de la charge utilisatrice ne peut pas être fourni.
Rouge clignotante	La charge utilisatrice est alimentée, mais la sortie ne sera plus alimentée dans quelques minutes (arrêt imminent).
Rouge	Charge utilisatrice non alimentée : Sortie désactivée suite à une alarme.
Jaune-rouge clignotante	Charge alimentée, mais plus protégée. Alarme critique
Jaune clignotante	Maintenance requise / ou mode Service en cours.
Jaune	Charge utilisatrice alimentée avec présence d'alarme.
Clignotement vert-jaune-rouge	Charge utilisatrice alimentée avec présence d'alarme préventive.
Verte clignotante	Charge utilisatrice sur le point d'être alimentée et test batterie ou autotest ASI en cours.
Vert	Charge utilisatrice protégée par l'onduleur ou ASI en Eco Mode.
Grise (arrêt)	Charge utilisatrice non alimentée : sortie en veille / isolée / désactivée.

Seuls deux dispositifs sont nécessaires pour interagir avec l'unité :

- Touche HOME : touche monostable utilisée pour interagir manuellement avec l'écran, notamment dans les situations d'urgence. Logique de l'interaction :
 - Une seule pression (moins de 3 s) : Retour à la page HOME de l'écran graphique
 - $3 \text{ s} < \text{temps} < 6 \text{ s}$: revient à la langue par défaut (anglais)
 - $6 \text{ s} < \text{temps} < 8/9 \text{ s}$: affiche automatiquement la page de configuration
 - Plus de $8/9 \text{ s}$: réinitialisation hw du microcontrôleur et redémarrage du graphique
- Affichage : matrice principale de l'écran tactile. L'écran est conçu pour un environnement industriel contraignant. L'écran est sensible à une seule pression (aucun effet en appuyant deux fois). Selon le type de pression, l'arborescence de navigation et diverses fonctions seront exécutées.

Le tableau de contrôle comporte deux fonctions spécifiques :

- Écran de veille : par mesure de sécurité, l'écran passe en veille après un laps de temps programmable. L'affichage passe à la page principale et la sensibilité de l'écran tactile est désactivée. Une notification en bas de la page principale affiche cet état. Pour quitter cet état, appuyer sur la touche HOME.
- État OFF: pour une diminution de la consommation d'énergie et un allongement de sa durée de vie, l'écran s'éteint après un laps de temps programmable. L'écran s'obscurcit et aucune interaction n'est possible. Pour reprendre le fonctionnement normal, il suffit d'appuyer sur la touche HOME ou sur l'écran.

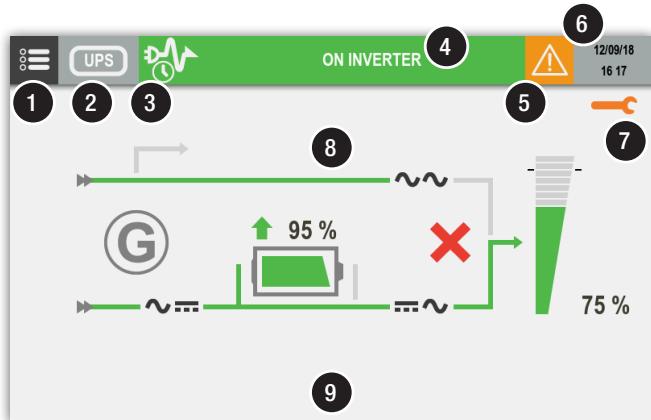


Manipuler le tableau de contrôle avec précaution. Il est fait de métal, de verre et de plastique et contient des composants électroniques délicats. Veiller à ne pas faire tomber, percer ou casser le tableau de contrôle et éviter tout contact avec des liquides. Les dommages entraînés pourraient être irrémédiables. Ne pas utiliser le tableau de contrôle si l'écran est fissuré pour éviter les blessures.

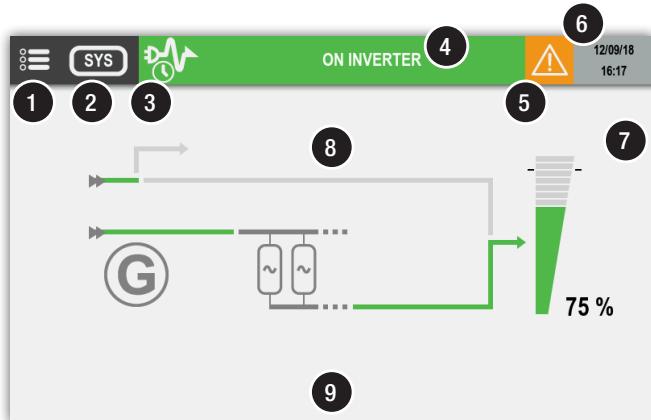
8. FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHEUR

8.1 Description de l'écran

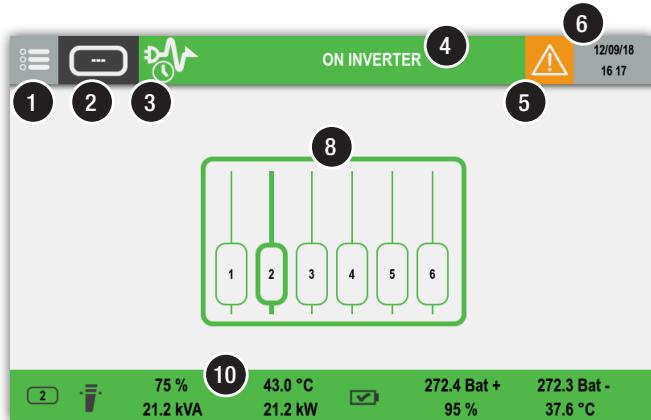
- ASI unitaire ou vue de l'unité



- Système ASI parallèle : Vue du système



- Système ASI parallèle : Vue des unités



- 1 Accès au menu
- 2 Référence appareil
- 3 Mode de fonctionnement (voir le chapitre 'Functioning mode')
- 4 Affichage de l'état / Accès à la page ÉTAT
- 5 Alarme présente – accès à la page Alarms
L'icône « Alarms » apparaît en cas d'alarme préventive/critique. Une fenêtre contextuelle dédiée apparaît et peut être effacée.
- 6 Horloge
- 7 Alerte de maintenance
- 8 Zone synoptique
- 9 Zone message d'aide
Le message « Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver » s'affiche lorsque l'écran passe en veille. Toucher l'écran pour l'allumer.
- 10 Rapport des mesures

8.2 Arborescence des menus

	MENU OPTIONS		
	ASI unitaire [ASI]	Unité [1] à [6]	Système d'ASI [SYS]
▼ MESURE			
► ALARMES	•	•	•
► ÉTATS	•	•	•
► SYNOPTIQUE	•		
► UNITÉ		•	•
► SYSTÈME		•	•
► VUE DES UNITÉS		•	•
► JOURNAL DES ÉVÉNEMENTS	•	•	•
▼ DES MESURES			
► MESURES EN SORTIE	•	•	•
► MESURES BATTERIE	^	^	^
► MESURES EN ENTRÉE	•	•	•
► MESURES ONDULEUR	•	•	
► MESURES BY-PASS	^	^	^
▼ COMMANDES			
▼ PROCÉDURES ASI			
► START [DÉMARRAGE]	• ¹		• ¹
► STOP [ARRÊT]	• ¹	• ¹	
► SUR BY-PASS DE MAINTENANCE	• ¹		• ¹
▼ MODE			
▼ COMMANDES ECO MODE			
► Eco Mode activé	^		^
► Eco Mode désactivé	^		^
► PLANIFICATION ECO MODE	^		^
▼ COMMANDES "ENERGY SAVER"			
► Energy Saver ON			^
► Energy Saver OFF			^
▼ BATTERIE			
▼ CONTRÔLES BATTERIE			
► TEST BATTERIE	^	^	^
► PLANIFICATION BATTERIE	^	^	^
▼ MAINTENANCE			
► Réinitialisation alarme	•	•	•
► Différer alarme maintenance	•	•	•
► Test LED	•	•	•
► Rapport utilisateur	•	•	•

MENU OPTIONS

	ASI unitaire [ASI]	Unité [1] à [6]	Système d'ASI [SYS]
▼ CONFIGURATIONS	•		•
▶ HORLOGE	•		•
▼ COM-SLOTS			
▶ COM-Slot 1	^	^	
▶ COM-Slot 2	^	^	
▶ COM-Slot 3 ⁽²⁾	^	^	
▶ SONDE DE TEMPÉRATURE	^	^	^
▼ RÉFÉRENCE			
▶ RÉFÉRENCE SOCOMECA	•	•	•
▶ NUMÉRO DE SÉRIE	•	•	•
▶ Référence Utilisateur	•	•	
▶ Emplacement	•	•	
▼ TÉLÉCOMMANDE			
▶ Télécommande activée	•		•
▶ Télécommande désactivée	•		•
▼ PARAMÈTRES UTILISATEUR			
▶ LANGUAGE [LANGUE]	•		•
▶ MOT DE PASSE	•		•
▶ BUZZER	•		•
▶ AFFICHEUR	•		•
▶ PRÉFÉRENCES	•		•
▶ CONFIG. ADC+SL	•	•	
▶ ÉCRAN TACTILE	•	•	•

MENU OPTIONS

	ASI unitaire [ASI]	Unité [1] à [6]	Système d'ASI [SYS]
▼ UN SERVICE			
► RAPPORT SERVICE	•	•	
► VERSION LOGICIEL	•	•	
▼ CONFIGURATION ASI			
▼ PARAMÈTRES DE SORTIE			
► Tension de sortie	•		•
► Fréquence de sortie	•		•
► Mode convertisseur	•		•
► Redémarrage automatique	•		•
▼ MENU BATTERIE			
▼ INSTALLATION BATTERIES			
► Batterie disponible	^	^	^
► Raccordement des batteries	^	^	^
► Type de batterie	^	^	^
▼ DONNÉES BATTERIES			
► Capacité	^	^	^
► Nombre d'éléments	^	^	^
► Nombre de blocs	^	^	^
► Mode de recharge	^	^	^
► Tension Tension	^	^	^
► Min. Tension	^	^	^
► Floating	^	^	^
► Tension Boost	^	^	^
▼ SEUILS BATTERIE			
► Rech. Cour. Limite	^	^	^
► Seuil Float-Ampl.	^	^	^
► Seuil Ampl.-Float.	^	^	^
▼ COMPENSATION TEMP.			
► Compensation temp.	^	^	^
▼ CONFIGURATION RÉSEAU			
► Configuration réseau	•		•
▼ SYSTÈME PARALLÈLE			
► Unités en parallèle			•
► Niveau de redondance			•
► PARAMÈTRES RÉSEAU (Pour service uniquement)			
► DHCP	•	•	
► IP	•	•	
► MASQUE	•	•	
► PASSERELLE	•	•	
► MAC	•	•	

(^). Selon paramétrage

1. Affichage en fonction de l'état.
2. Voir le chapitre 'Standard features and option'.

8.3 Mode de fonctionnement

	Service
	Isolé
	Planification Eco Mode activée
	Fast Eco Mode
	Eco Mode activé
	Veille activée
	Économie d'énergie « Energy saver » activée
	Autotest

8.4 ÉTATS

8.4.1 Page ÉTATS

The screenshot shows a table titled 'STATUS' with the following rows:

STATUS
S000: LOAD PROTECTED BY INVERTER
S023: GEN SET ON
S048: RECTIFIER INPUT SUPPLY PRESENT
S052: INVERTER ON
S056: BYPASS INPUT SUPPLY PRESENT
S066: [1] IS OPERATING
S067: [2] IS OPERATING
S068: [3] IS OPERATING
S099: [4] IS OPERATING
S100: [5] IS OPERATING
S101: [6] IS OPERATING
S112: [1] IS AVAILABLE
S116: [7] IS AVAILABLE

- Filtre**
- Liste de tous les états actifs
 - Liste de tous les états
 - Liste de tous les états non actifs

8.5 Gestion des alarmes

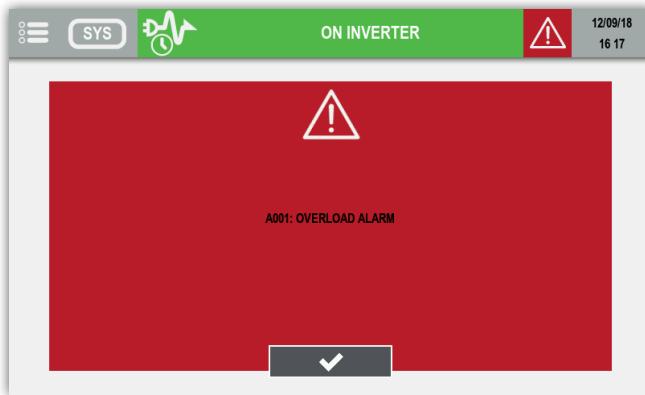
8.5.1 Report d'alarme

L'icône « alarme » s'affiche en présence d'au moins une alarme.

Cliquer sur l'icône pour ouvrir la liste des alarmes.

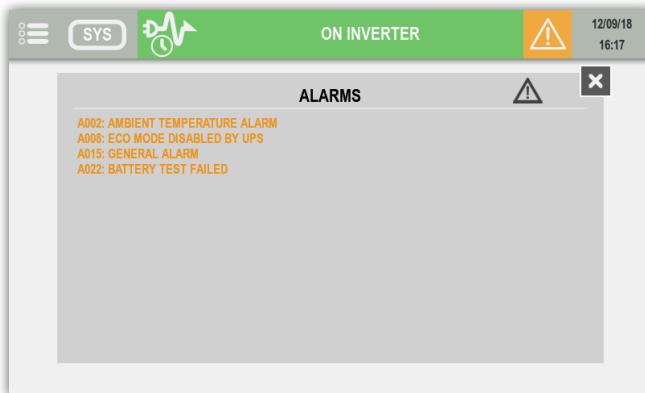
8.5.2 Fenêtre d'alarme

En cas d'alarme critique, une fenêtre apparaît avec un message et le buzzer se met en fonction selon son paramétrage. L'alarme qui a la plus haute priorité s'affiche.



Cliquer sur le bouton de validation pour arrêter le buzzer et fermer la fenêtre de message. La page des alarmes apparaît ensuite automatiquement.

8.5.3 Page Alarmes



Filtre

Liste de toutes les alarmes actives

Liste de toutes les alarmes préventives actives

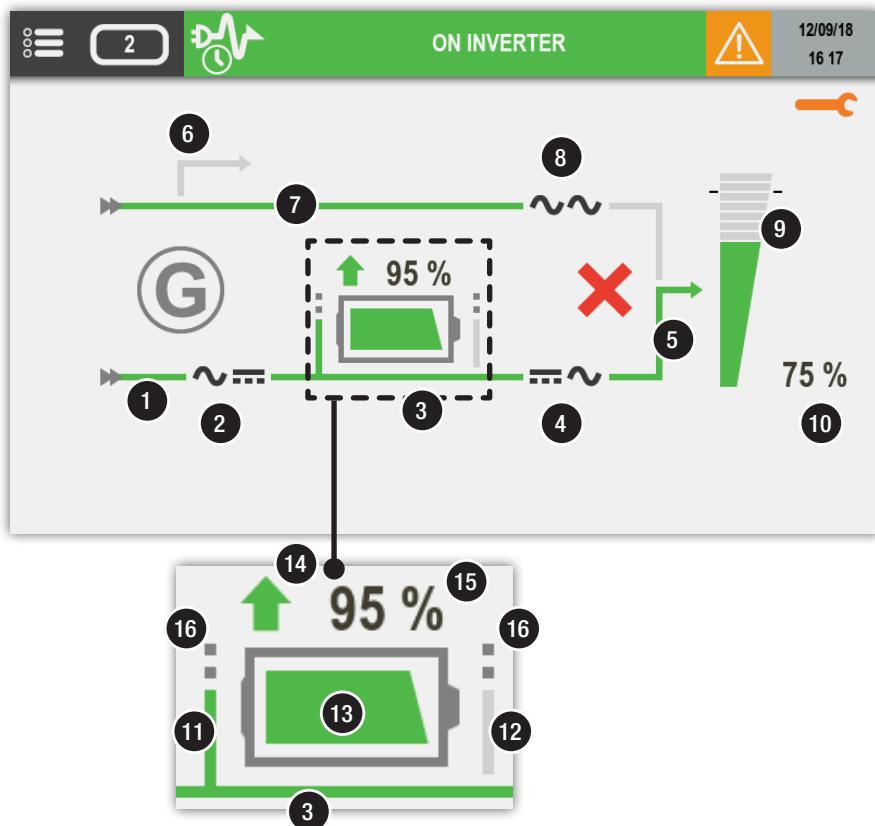
Liste de toutes les alarmes critiques actives

Fenêtre d'alarme préventive

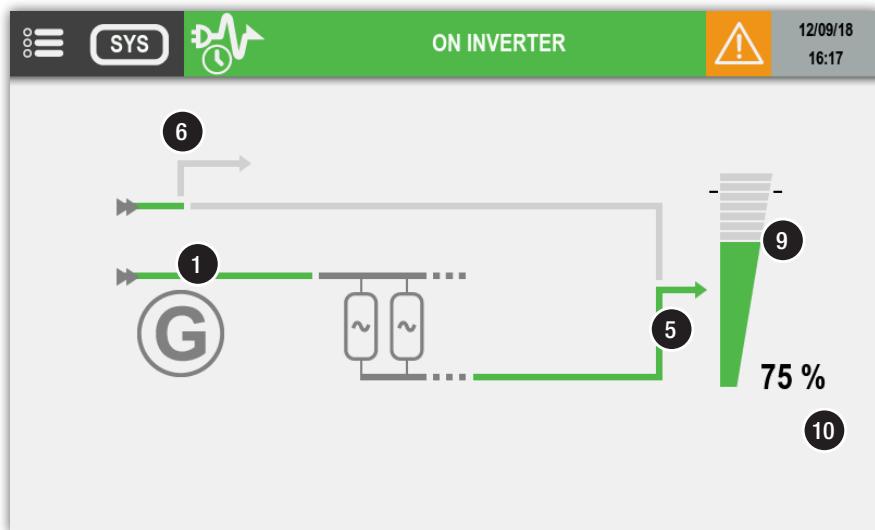
Dans le menu USER PARAMETERS, l'option PREFERENCES permet d'activer la fenêtre alarmes avec les alarmes préventives.

8.6 Animation du synoptique

- ASI unitaire ou vue de l'unité



- Système ASI parallèle : Vue du système

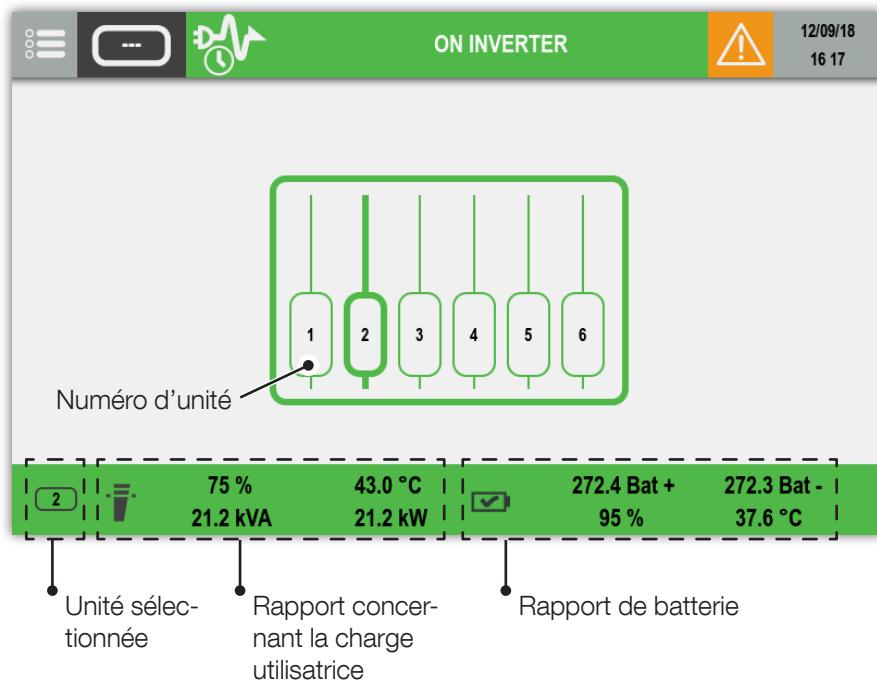


Article	Description	Règles des indications				Actions tactiles
		Gris	Vert	Jaune	Rouge	
1	Alimentation entrée du redresseur	Absent	Présent.	Hors tolérance	-	-
2	État du redresseur	État normal	-	Alarme préventive	Alarme critique	Accès à la page Mesures en entrée
3	Bus tension DC	Absence de tension DC	Présence de tension DC	-	-	-
4	État de l'onduleur	État normal	-	Alarme préventive	Alarme critique	Accès à la page Mesures onduleur
5	Sortie onduleur	Onduleur OFF	Onduleur ON	Onduleur sur batterie	-	-
6	By-pass de maintenance *	MBP présent	-	Utilisation sur by-pass de maintenance	-	-
7	Entrée by-pass *	Absent	Présent.	Hors tolérance	-	-
8	État by-pass *	État normal	-	Alarme préventive	Alarme critique	Accès à la page by-pass
9	Symbole taux de charge utilisation	Pas de charge utilisat.	Charge à 95 %	Charge à 110 %	Charge sup. à 110 %	Accès aux pages Mesures en sortie
10	Valeur du taux de charge utilisation	Valeur instantanée affichée si la valeur > 0				-
11	Arrivée batterie DC **	Absence de tension DC	Présence de tension DC	Fonction BCR activée	-	-
12	Sortie batterie DC **	Absence de tension DC	Présence de tension DC	Onduleur sur batterie		-
13	Témoin de batterie **	-	Charge à 100 %	Charge à 45 %	Charge à 15 %	Accès à la page Mesures batt.
14	Charge/décharge de la batterie **	-	Batterie en recharge	Batterie en décharge	-	-
15	Niveau de charge de la batterie ou durée d'autonomie résiduelle pendant la décharge de la batterie **	Valeur instantanée affichée si la valeur > 0 La durée d'autonomie ne s'affiche plus lorsqu'elle est inférieure à deux minutes.				-
16	Le symbole batterie partagée n'est pas visible si chaque unité possède sa propre batterie. **					-

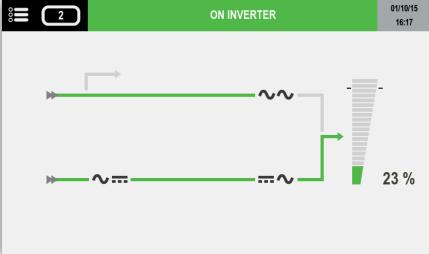
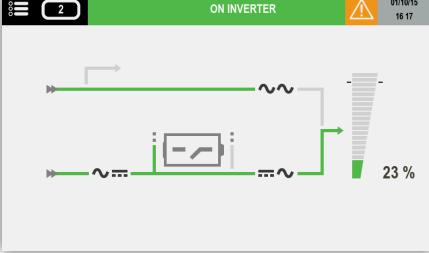
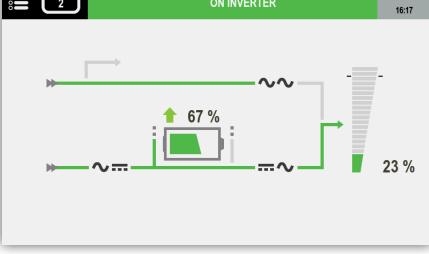
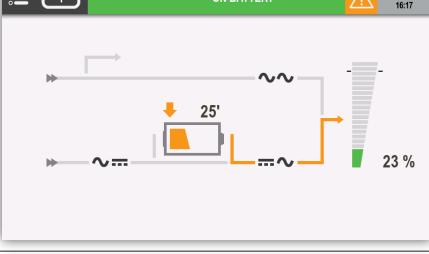
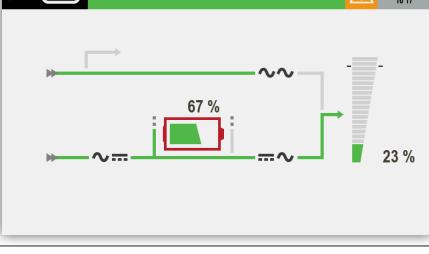
* L'élément disparaît si le mode convertisseur est activé

** Non visible si les batteries ne sont pas présentes

- Système ASI parallèle : Vue des unités



- Indications de la batterie

État de la batterie	DESCRIPTION
	Si la batterie est absente, l'icône de la batterie n'est pas affichée
	Si la batterie est présente mais non connectée, l'icône s'affiche
	Si la batterie est présente et se charge, l'icône flèche vers le haut s'affiche
	Si la batterie est présente et se décharge, l'icône flèche vers le bas s'affiche
	En cas d'alarme batterie, une icône rouge s'affiche

8.6.1 Icônes supplémentaires



By-pass impossible



By-pass verrouillé



« Mode Genset » lorsque le contact du groupe électrogène est activé. ADC+SL doit être correctement configuré.



Alarme de maintenance

Maintenance préventive requise.

8.7 Menu HISTORIQUE

The screenshot shows a log file interface for an UPS system. The title bar says "LOG FILE". The log entries are as follows:

Date	Time	Code	Event Description	Status
13/12/16	08:30:00	S000	LOAD PROTECTED BY INVERTER	NO
31/12/16	08:31:05	S112	[1] IS AVAILABLE	YES
31/12/16	08:31:07	A032	RECTIFIER CRITICAL ALARM	YES
31/12/16	08:31:09	A064	PROGRAMMABLE A064	YES
16/01/17	12:25:00	A208	PROGRAMMABLE S079	YES
17/01/17	13:40:00	A176	ALL UNITS OR MODULES ARE AVAILABLE	YES
18/01/17	16:30:00	S000	LOAD PROTECTED BY INVERTER	NO
25/01/17	00:15:00	A016	BATTERY DISCONNECTED	YES
15/01/17	10:20:00	S000	LOAD PROTECTED BY INVERTER	NO
18/01/17	16:30:00	S096	[1] IS OPERATING	NO



Afficher les événements ÉTATS



Afficher les événements ALARMES

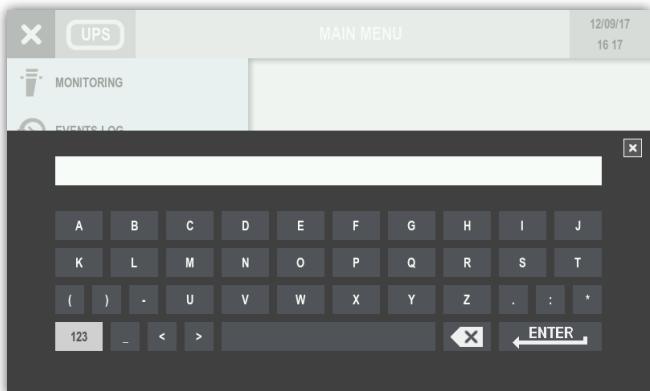


Afficher les COMMANDES

8.8 Description des fonctions des menus

8.8.1 Mot de passe

Certaines commandes et certains réglages requièrent la saisie d'un mot de passe.



Un mot de passe générique est actif par défaut.
Le mot de passe par défaut est **SOCO**.

Appuyer sur **ENTRÉE** pour confirmer la sélection ou sur fermer la fenêtre pour annuler.

8.8.2 Menu CONTRÔLE

Le sous-menu Alarme ouvre la page Alarmes.

Le sous-menu États ouvre la page des États.

8.8.3 Menu HISTORIQUE

Ce menu donne accès au journal des événements (États et Alarmes).

8.8.4 Menu MESURES

Ce menu affiche toutes les mesures de l'ASI : entrée redresseur, sortie, batteries, entrée by-pass et onduleur.

Les icônes en bas de l'écran indiquent s'il y a d'autres pages. Glisser vers la droite ou vers la gauche pour passer à la page des mesures suivante ou précédente.

8.8.5 Menu COMMANDES

Ce menu permet de visualiser les commandes disponibles. Certaines de ces commandes sont protégées par un mot de passe. Si une commande n'est pas possible, le message « DÉFAUT COMMANDE » s'affiche.

- UPS PROCEDURES: START/ON MAINTENANCE BYPASS/STOP Voir le chapitre 'Operating procedures'.
- BATTERY : BATTERY CONTROLS > BATTERY TEST : cette fonction vérifie si les conditions de test sont remplies, puis donne les résultats.
- ECO MODE CONTROLS : cette fonction active/réinitialise le mode **ECO MODE**.
- MAINTENANCE : Alarms reset : cette fonction efface l'historique des alarmes, LED test : cette fonction active le clignotement de la LED pendant quelques secondes.

8.8.6 MENU CONFIGURATIONS ASI

- CLOCK: cette fonction permet de régler la date et l'heure.
- COM-SLOTS : cette fonction configure la liaison série Modbus RS485.
- REFERENCE : cette fonction permet de personnaliser la référence et l'emplacement de l'unité.
- REMOTE : cette fonction active les commandes à distance par l'intermédiaire du protocole MODBUS (NET VISION, par exemple).

8.8.7 Menu PARAMÈTRES UTILISATEUR

Ce menu contient les paramètres utilisateur, concernant la langue, le mot de passe, le buzzer, l'affichage, les préférences, la configuration de l'écran tactile.

8.8.8 MENU SERVICE

Ce menu est réservé au personnel de maintenance SOCOMEC, il contient les données d'identification de l'ASI et les fonctionnalités pour la mise à jour du logiciel.

- UPS SETTINGS: paramètres critiques pour la sortie et la protection backfeed. Certains paramètres ne peuvent pas être modifiés lorsque l'ASI alimente la charge utilisatrice via ONDULEUR ou BY-PASS.



Une configuration incorrecte des paramètres UPS SETTINGS pourrait endommager la charge alimentée ou les batteries.

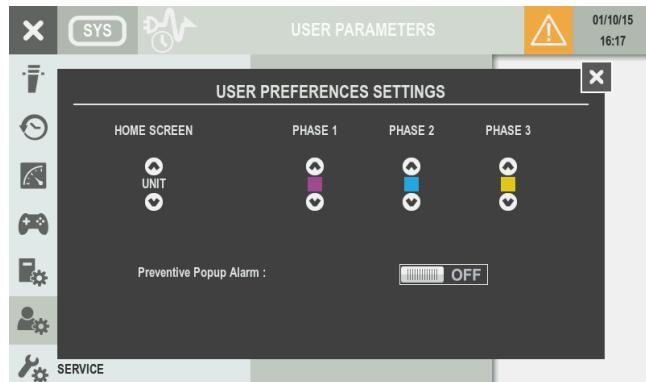
8.9 Fonctions supplémentaires utilisateur

8.9.1 Modification de la couleur des phases

- Ouvrir le menu MENU PRINCIPAL > USER PARAMETERS > PREFERENCES.

Il est possible de sélectionner, pour chaque phase, une couleur spécifique parmi une palette de couleurs. Ces couleurs s'appliquent dans les pages Mesures.

Couleur	Couleur par défaut
Jaune	Phase 3
Orange	
Rouge	
Vert	
Bleu clair	Phase 2
Bleu foncé	
Violet	Phase 1
Marron	
Gris clair	
Gris foncé	
Noire	



Le message d'alarme s'affiche en présence d'alarmes critiques. Cette fonction peut être étendue aux alarmes préventives en activant « Fenêtre d'alarme préventive ».

9. PROCÉDURES D'EXPLOITATION

	REMARQUE : avant toute intervention sur l'équipement, lire attentivement le chapitre 'Safety standards'.
	REMARQUE : la procédure d'arrêt déconnectera la charge utilisatrice.

9.1 Activer ON

- Raccorder les alimentations des réseaux principal et auxiliaire sur l'ASI.
- **Fermer** l'interrupteur d'entrée **Q1**.
- Attendre l'affichage de l'écran.
- Ouvrir le menu MENU PRINCIPAL > CONTROLS > UPS PROCEDURES.

	REMARQUE : En configuration parallèle, la procédure doit être exécutée via le menu SYSTÈME.
---	---

- Sélectionner **PROCÉDURE DÉMARRAGE** et appuyer sur **ENTER**.
- Exécuter les opérations indiquées à l'écran.

9.2 Mise à l'arrêt

Cette opération interrompt l'alimentation des utilisations. L'ASI et le chargeur de batterie seront arrêtés.

- Ouvrir le menu MENU PRINCIPAL > CONTROLS > UPS PROCEDURES.

	REMARQUE : En configuration parallèle, la procédure doit être exécutée via le menu UNITÉ.
---	---

- Sélectionner **ARRÊT** et appuyer sur **ENTRÉE**.
- Patienter 2 minutes environ le temps que l'ASI s'arrête.

	REMARQUE : l'arrêt contrôlé (shutdown) de chaque serveur connecté au LAN peut être géré par le logiciel d'arrêt.
---	--

- Exécuter les opérations indiquées à l'écran.

9.3 Fonctionnement sur by-pass

Transfert sur le by-pass de maintenance

Cette opération permet l'alimentation directe de la charge utilisatrice par le réseau by-pass. Elle est effectuée dans les cas suivants :

- dans le cadre de la maintenance standard.
- quand une panne grave s'est produite.



AVERTISSEMENT ! CHARGE ALIMENTÉE PAR LE RÉSEAU AUXILIAIRE : la charge est exposée à des perturbations du réseau.

- Ouvrir le menu MENU PRINCIPAL > CONTROLS > UPS PROCEDURES.
- Sélectionner **SUR BY-PASS DE MAINTENANCE** et appuyer sur **ENTRÉE**.
- Exécuter les opérations indiquées à l'écran.



REMARQUE !

Lorsqu'un by-pass de maintenance externe est installé :

- effectuer la procédure décrite ci-dessus ;
- fermer l'interrupteur externe.

Transfert à partir du by-pass de maintenance

- Placer l'interrupteur **Q1** sur la position **1** (réseau principal ON).
- Attendre la mise en fonction de l'écran.
- Ouvrir le menu MENU PRINCIPAL > CONTROLS > UPS PROCEDURES.



REMARQUE : En configuration parallèle, la procédure doit être exécutée via le menu SYSTÈME.

- Sélectionner **PROCÉDURE DÉMARRAGE** et appuyer sur **ENTER**.
- Exécuter les opérations indiquées à l'écran.



REMARQUE !

Lorsqu'un by-pass de maintenance externe est installé⁽¹⁾, mettre l'interrupteur sur la position **0** (Arrêt).

1. N'est pas surveillé par l'ASI ou par le système parallèle.

9.4 Mise à l'arrêt prolongée

Lorsque l'ASI est désactivée pendant un certain temps, il est nécessaire de recharger régulièrement les batteries. Effectuer au minimum une recharge tous les trois mois.

- Contrôler que les interrupteurs de sortie **Q3** et **Q5** sont **ouverts**.
- Raccorder les alimentations des réseaux principal et auxiliaire sur l'ASI.
- **Fermer** l'interrupteur d'entrée **Q1**.
- Attendre l'affichage des écrans.
- Ouvrir le menu MENU PRINCIPAL > CONTROLS > UPS PROCEDURES.
- Sélectionner DÉMARRAGE et appuyer sur ENTER.
- Exécuter les opérations indiquées à l'écran.
- Fermer les interrupteurs/fusibles des batteries externes.
- Attendre la recharge complète des batteries. Vérifier dans le MENU PRINCIPAL > MEASUREMENTS > BATTERY MEASUREMENTS.
- Ouvrir les interrupteurs/fusibles des batteries externes.
- **Ouvrir** l'interrupteur d'entrée **Q1**.

9.5 Arrêt d'urgence

	REMARQUE ! Cette opération interrompt l'alimentation des utilisations en sortie, en provenance des onduleurs et du by-pass automatique.
	Si l'ASI fonctionne sur le by-pass de maintenance, la commande d'arrêt d'urgence n'interrompt pas l'alimentation des utilisations. En cas d'urgence, couper toutes les sources d'alimentation en amont de l'ASI.

MISE HORS TENSION DE L'ASI

Mettre l'interrupteur **Q3** sur la position 0 lorsque l'alimentation électrique doit être coupée rapidement.

	AVERTISSEMENT ! En configuration parallèle, ouvrir l'interrupteur de coupure du système H .
	REMARQUE ! Cette opération interrompt l'alimentation des utilisations en sortie, en provenance des onduleurs et du by-pass automatique.
	Pour redémarrer l'ASI, réinitialiser l'alarme après sa mise hors tension.

Mise hors tension à distance de l'ASI

Il est possible d'interrompre l'alimentation des charges en sortie en utilisant la carte ADC+SL. Se reporter au chapitre 'Standard features and option'.

10. MODES DE FONCTIONNEMENT

10.1 Mode « On-Line »

Un des avantages de l'ASI est sa technologie On-Line à double conversion combinée avec une absorption du courant avec un très faible taux de distorsion. En mode On-Line, l'ASI fournit une tension parfaitement stabilisée en fréquence et en amplitude, quelles que soient les perturbations du réseau d'alimentation, conformément aux classifications les plus rigoureuses des réglementations relatives aux ASI.

Le mode de fonctionnement On-Line se décline en trois modes distincts suivant les conditions d'alimentation et d'utilisation :

- Mode onduleur

Ce mode correspond aux conditions d'utilisation normales les plus fréquentes : l'énergie provenant du réseau d'alimentation principal AC est convertie en tension DC utilisée par l'onduleur pour générer la tension de sortie AC nécessaire à l'alimentation des utilisations connectées.

L'onduleur reste synchronisé en permanence avec le réseau auxiliaire pour permettre le transfert des utilisations (occasionné par une surcharge ou l'arrêt de l'onduleur) sur le réseau by-pass sans perturbation.

Le chargeur batterie fournit l'énergie nécessaire pour assurer la recharge de la batterie.

- Mode by-pass

En cas de défaut de l'onduleur, les utilisations sont automatiquement transférées sur le réseau auxiliaire sans interruption de leur alimentation.

Cette procédure peut être enclenchée dans les situations suivantes :

- en cas de surcharge temporaire, l'onduleur continue à alimenter les utilisations. Si la surcharge persiste, la sortie de l'ASI commute sur le réseau auxiliaire via le by-pass automatique. Le mode de fonctionnement normal, avec alimentation par l'onduleur, est rétabli quelques secondes après la disparition de la surcharge.
- lorsque la tension générée par l'onduleur dépasse les limites admissibles en raison d'une importante surcharge ou d'un défaut de l'onduleur.
- Lorsque la température interne dépasse la valeur maximale admissible.

- Mode batterie

En cas de défaillance du réseau (microcoupures ou pannes prolongées), l'ASI continue à alimenter l'utilisation grâce à l'énergie stockée dans la batterie.

10.2 Mode haut rendement

L'ASI dispose d'un mode de fonctionnement « économique » (ECO MODE) configurable et programmable, qui peut accroître le rendement de l'ensemble jusqu'à 99 % afin de réaliser des économies d'énergie. En cas de défaut du réseau d'alimentation, l'ASI commute automatiquement sur l'onduleur et continue à alimenter les utilisations à partir de l'énergie de la batterie.

Ce mode n'assure pas une parfaite stabilité en fréquence et en tension comme le mode ON LINE. Son usage doit donc être évalué minutieusement en fonction du niveau de protection requis par l'application. Avec l'interface optionnelle NET VISION, des périodes quotidiennes ou hebdomadaires spécifiques peuvent être sélectionnées et programmées pour alimenter les applications directement à partir du réseau de secours.

Le fonctionnement ECO MODE apporte un rendement très élevé, l'application étant alimentée directement par le réseau de secours via le by-pass automatique dans les conditions de fonctionnement normales.

Pour activer ce mode, suivre la procédure appropriée sur le tableau de contrôle commande.

10.3 Mode convertisseur

En mode convertisseur, l'ASI délivre une tension de sortie sinusoïdale stabilisée avec une fréquence différente de celle du réseau d'alimentation (50 Hz ou 60 Hz configurables comme fréquence de sortie).



REMARQUE : ne pas utiliser ce mode sur une ASI ayant le réseau de secours (RÉSEAU AUXILIAIRE) connecté ! Ne pas utiliser ce mode sur une ASI comportant des réseaux communs, cela pourrait endommager l'utilisation !

10.4 Fonctionnement avec by-pass de maintenance

Si le by-pass de maintenance interne est activé selon la procédure prévue, l'utilisation est directement alimentée par le réseau by-pass, tandis que l'ASI est exclue du circuit d'alimentation et peut ainsi être arrêtée.

Ce mode de fonctionnement est utile en cas de maintenance de l'ASI car il permet aux techniciens d'effectuer les interventions nécessaires sur l'appareillage sans interrompre l'alimentation des utilisations.

10.5 Fonctionnement avec un groupe électrogène (GENSET)

L'ASI peut fonctionner alimentée par un générateur (groupe électrogène, GENSET) géré via la carte ADC+SL (se reporter au chapitre 'Standard features and option'). Lors du fonctionnement avec un générateur, il est possible d'augmenter les plages admissibles de fréquence et de tension du réseau auxiliaire afin d'accepter l'instabilité du groupe électrogène et, en même temps, de limiter l'alimentation à partir des batteries et d'éviter le risque de transfert non synchronisé sur le bypass.

11. CARACTÉRISTIQUES STANDARD ET OPTIONS

Disponibilité	
●	Option installée en usine
○	Disponible en option
-	Non disponible
STD	Fonction standard

Caractéristiques	MASTERYS GP4				Remarque
	60-80 kVA		100-120 kVA	160 kVA	
	Batteries externes	Batteries internes	Batteries externes	Batteries externes	
Option batterie					
Chargeur supplémentaire	●○	-	●○	●○	Kit for Rectifier Neutral creation
Options de communication					
Carte ACS (Système de synchronisation automatique)	●○	●○	●○	●○	
Carte ADC+SL (Contacts secs avancés + Liaison série)	○	○	○	○	
LIB-ADC (Interface batterie lithium-ion)	○	○	○	○	
Capteur de température	○	○	○	○	ADC+SL card
Afficheur tactile à distance	○	○	○	○	ADC+SL card
Carte BACnet	○	○	○	○	
Carte Modbus TCP	○	○	○	○	
Carte NET VISION	○	○	○	○	
EMD (Environmental Monitoring Device)	○	○	○	○	Net Vision card
Interface protocole PROFIBUS	○	○	○	○	ADC+SL card
Équipements électriques en option					
Carte parallèle	●○	●○	●○	●○	Cold start
Kit de configuration parallèle (C7)	-	-	●○	●○	Parallel card
Transformateur d'isolement externe	-	-	○	-	
CPI (Contrôleur permanent d'isolation)	-	-	○	-	External Isolation Transformer
By-pass de maintenance externe.	○	○	○	-	
Kit pour raccordement TN-C / Neutre-Terre	●○	●○	●○	●○	Kit for Rectifier Neutral creation
Protection backfeed interne	●	●	●	●	
Kit pour réseaux communs	○	○	○	○	Kit for Rectifier Neutral creation
Kit pour création du neutre pour le redresseur	●	-	●	●	Kit for TN-C / Neutral-Ground connection Kit For Common Mains Additional charger
Ventilation redondante du by-pass	●	●	●	●	

Caractéristiques	MASTERYS GP4				Remarque
	60-80 kVA		100-120 kVA	160 kVA	
	Batteries externes	Batteries internes	Batteries externes	Batteries externes	
Équipements mécaniques en option					
Slots pour option 3	●	-	●	STD	
Protection contre la vermine	●	●	●	●	
Kit IP21	○	○	○	○	 🚫 Top air exhaust kit 🚫 Top entry cables
Kit de fixation antismismique	●	-	●	●	 🚫 Top entry cables
Armoire « T »	-	STD	●	STD	
Kit de sortie d'air par le haut	-	-	●	●	 ❗ "T" cabinet 🚫 Kit for IP21 🚫 Top entry cables
Entrée des câbles par le haut	-	-	○	○	 ❗ "T" cabinet 🚫 Seismic kit 🚫 Kit for IP21 🚫 Top air exhaust kit
Autre					
Démarrage en l'absence du réseau (Cold Start)	●○	●○	●○	●○	 🚫 Parallel card

❗ Option requise

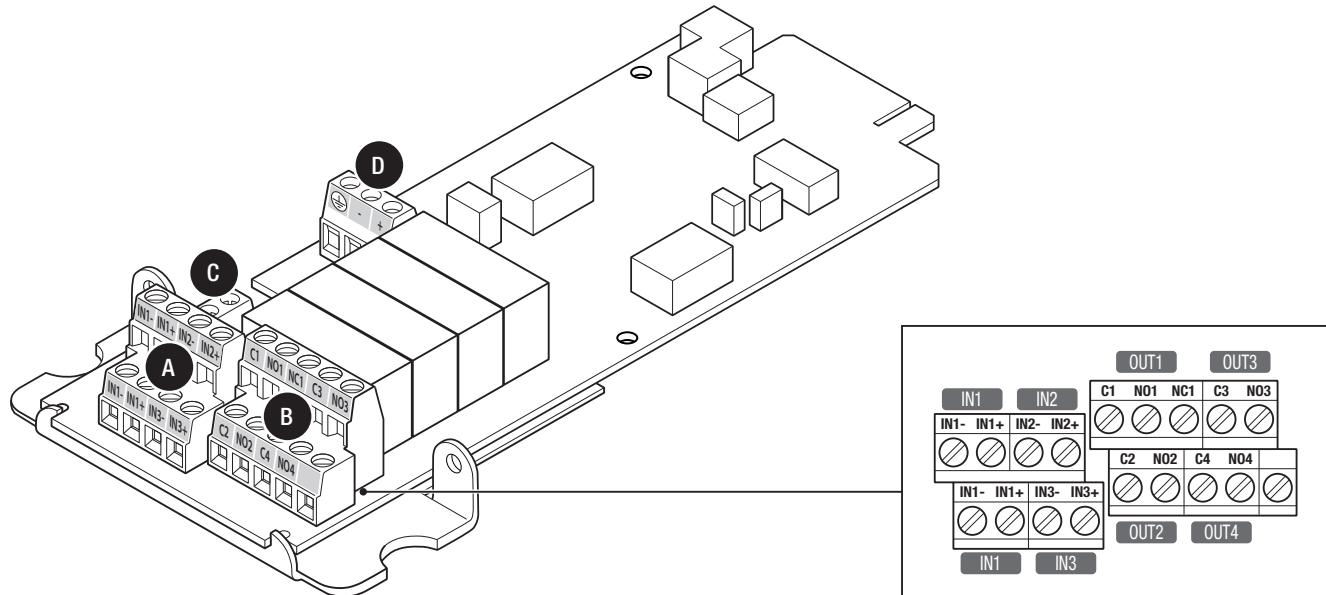
🚫 Option incompatible

11.1 ADC+SL card

L'interface ADC+SL (Contacts secs avancés + Liaison série) est une carte enfichable optionnelle qui dispose de :

- 4 relais pour commande d'équipements externes (configurables à ouverture ou à fermeture).
- 3 entrées disponibles pour la gestion de contacts externes à l'ASI.
- 1 connecteur pour la sonde de température batterie externe (en option).
- Liaison série isolée RS485 prenant en charge le protocole MODBUS RTU
- 2 LED indiquant l'état de la carte.

La carte est « plug&play » : son installation est détectée et sa configuration effectuée par l'ASI. Il est possible de demander au service de maintenance de créer un mode de fonctionnement adapté.



LÉGENDE

- A** 3 entrées disponibles pour la gestion d'informations en provenance de contacts externes à l'ASI.
- B** 4 relais pour l'activation d'équipements externes.
- C** 1 connecteur pour la sonde de température externe.
- D** Liaison série isolée RS485.



REMARQUE !

Si la carte est retirée en cours de fonctionnement, une alarme est activée sur le tableau de contrôle.

Procéder à une « Réinitialisation des alarmes » pour l'annuler.

Entrée

- Boucle libre de tension.
- INx+ doit être connecté à INx- du connecteur **A** pour fermer la boucle.
- Les entrées doivent être isolées avec une isolation basique d'un circuit primaire jusqu'à 277 V.
- IN1 est dupliqué pour permettre, par exemple, le raccordement du signal « UPS POWER OFF » à d'autres équipements.

Sorties relais

- Tension de contact garantie à 277 V (AC) / 25 V (DC) – 4 A (pour une tension plus élevée, nous contacter).
- Le relais 1 permet le choix : contact normalement fermé (NF1) ou ouvert (NO1). Les relais 2, 3 et 4 uniquement avec contacts normalement ouverts (NOx).
- Sur le connecteur **B**, Cx signifie « commun », NOx signifie « position normalement ouverte ».

Configuration STANDARD (par défaut)					
ENTRÉE/ SORTIE	DESCRIPTION	TEMPORISATION (s)	REMARQUE ⁽¹⁾	TYPE D'ENTRÉE	ÉTATS
IN1	MISE HORS TENSION DE L'ASI	1	Commande envoyée à l'ASI ⁽²⁾	Fermer pour activer	Normalement ouvert
IN2	GROUPE ÉLECTROGÈNE EN SERVICE	1	Active l'état S023	Ouvert pour activation	Normalement fermé
IN3	DÉFAUT D'ISOLEMENT	10	Active l'alarme A026	Ouvert pour activation	Normalement fermé
RELAI 1	ALARME GÉNÉRALE	10	(Choix entre position NC1 ou NO1) Relatif à A015		Normalement ouvert/fermé
RELAI 2	FONCTIONNEMENT SUR BATTERIE	30	Relatif à A019		Normalement ouvert
RELAI 3	FIN D'AUTONOMIE	10	Relatif à A017		Normalement ouvert
	ARRÊT IMMINENT	10	Relatif à A000		Normalement ouvert
RELAI 4	UTILISATION SUR BY-PASS AUTOMATIQUE	10	Relatif à S002		Normalement ouvert

Configuration SUPERVISION DES OPTIONS					
ENTRÉE/ SORTIE	DESCRIPTION	TEMPORISATION (s)	REMARQUE ⁽¹⁾	TYPE D'ENTRÉE	ÉTATS
IN1	MISE HORS TENSION DE L'ASI	1	Commande envoyée à l'ASI ⁽²⁾	Fermer pour activer	Normalement ouvert
IN2	DÉFAUT DE VENTILATION	10	Active l'alarme A054	Fermer pour activer	Normalement ouvert
IN3	BATTERIE DÉCONNECTÉE	10	Active l'alarme A016	Ouvert pour activation	Normalement fermé
RELAI 1	ALARME GÉNÉRALE	10	(Choix entre position NC1 ou NO1) Relatif à A015		Normalement ouvert/fermé
RELAI 2	FONCTIONNEMENT SUR BATTERIE	30	Relatif à A019		Normalement ouvert
RELAI 3	PERTE DE LA REDONDANCE	10	Relatif à A006		Normalement ouvert
RELAI 4	BATTERIE DÉCONNECTÉE	1	Relatif à A016		Normalement ouvert

Configuration SÉCURITÉ					
ENTRÉE/ SORTIE	DESCRIPTION	TEMPORISATION (s)	REMARQUE ⁽¹⁾	TYPE D'ENTRÉE	ÉTATS
IN1	MISE HORS TENSION DE L'ASI	1	Commande envoyée à l'ASI ⁽²⁾	Fermer pour activer	Normalement ouvert
IN2	DÉFAUT D'ISOLEMENT	1	Active l'alarme A026	Ouvert pour activation	Normalement fermé
IN3	MARCHE/ARRÊT CHARGEUR	10	Commande envoyée à l'ASI ⁽²⁾	Ouvert pour activation	Normalement fermé
RELAI 1	ALARME GÉNÉRALE	10	(Choix entre position NC1 ou NO1) Relatif à A015		Normalement ouvert/fermé
RELAI 2	MISE HORS TENSION DE L'ASI	1	Relatif à A059		Normalement ouvert
RELAI 3	FIN D'AUTONOMIE	10	Relatif à A017		Normalement ouvert
	ARRÊT IMMINENT	10	Relatif à A000		Normalement ouvert
RELAI 4	DÉFAUT D'ISOLEMENT	1	Relatif à A026		Normalement ouvert

Configuration ENVIRONNEMENT					
ENTRÉE/ SORTIE	DESCRIPTION	TEMPORISATION (s)	REMARQUE ⁽¹⁾	TYPE D'ENTRÉE	ÉTATS
IN1	MISE HORS TENSION DE L'ASI	1	Commande envoyée à l'ASI ⁽²⁾	Fermer pour activer	Normalement ouvert
IN2	ALARME PROGRAMMABLE	10	Active l'alarme A064	Ouvert pour activation	Normalement fermé
IN3	ALARME TEMPÉRATURE BATTERIE	10	Active l'alarme A020	Ouvert pour activation	Normalement fermé
RELAI 1	ALARME GÉNÉRALE	10	(Choix entre position NC1 ou NO1) Relatif à A015		Normalement ouvert/fermé
RELAI 2	ALARME TEMPÉRATURE BATTERIE	10	Relatif à A020		Normalement ouvert
RELAI 3	PERTE DE LA REDONDANCE	10	Relatif à A006		Normalement ouvert
	SURCHARGE	10	Relatif à A001		Normalement ouvert
RELAI 4	ALARME PROGRAMMABLE	10	Relatif à A064		Normalement ouvert

Configuration BY-PASS DE MAINTENANCE EXTERNE					
ENTRÉE/ SORTIE	DESCRIPTION	TEMPORISATION (s)	REMARQUE ⁽¹⁾	TYPE D'ENTRÉE	ÉTATS
IN1	MISE HORS TENSION DE L'ASI	1	Commande envoyée à l'ASI ⁽²⁾	Fermer pour activer	Normalement ouvert
IN2	GROUPE ÉLECTROGÈNE EN SERVICE	1	Active l'état S023	Ouvert pour activation	Normalement fermé
IN3	BY-PASS DE MAINTENANCE EXT. FERMÉ	10	Active l'état S018	Ouvert pour activation	Normalement fermé
RELAI 1	ALARME GÉNÉRALE	10	(Choix entre position NC1 ou NO1) Relatif à A015		Normalement ouvert/fermé
RELAI 2	FONCTIONNEMENT SUR BATTERIE	30	Relatif à A019		Normalement ouvert
RELAI 3	FIN D'AUTONOMIE	10	Relatif à A017		Normalement ouvert
	ARRÊT IMMINENT	10	Relatif à A000		Normalement ouvert
RELAI 4	UTILISATION SUR BY-PASS AUTOMATIQUE	10	Relatif à S002		Normalement ouvert

1. Les acronymes mentionnés sont liés à la table MODBUS (Snnn=État/Annn=Alarme).

2. Un bouton-poussoir d'urgence à verrouillage automatique doit être utilisé pour l'entrée « ASI hors tension ».

Remarque : il est également possible de personnaliser la configuration. Pour plus d'informations, contacter SOCOMEC.

Liaison série RS485

- Liaison RS485 isolée, protégée contre les surtensions. Uniquement pour un bus local ; environ 500 m max.
 - Résistance de polarisation de ligne niveau haut et niveau bas XJ1 (polarisation à sécurité intégrée) : cavalier ouvert par défaut.
 - Possibilité de fixer le câble RS485 à la carte.
 - Type de câble requis : câble à paires torsadées + blindage relié à la masse. (par exemple : AWG 24, 0,2 mm²).
- Les ENTRÉES et les RELAIS sont gérés à partir des informations provenant de l'ASI.



REMARQUE !

Les entrées et les relais peuvent être reprogrammés en fonction des besoins.

Contacter le service de maintenance de SOCOMEC pour modifier la programmation des entrées/sorties.

Les informations reçues des entrées peuvent être intégrées dans la base de données de l'ASI pour pouvoir être affichées sur le synoptique et être accessibles sur la table MODBUS.

L'ASI peut gérer jusqu'à deux cartes optionnelles ADC+SL. Les cartes peuvent être reprogrammées pour d'autres utilisations.

Dans ce cas, les 2 liaisons série (SLOT 1 et SLOT 2) sont indépendantes.

Liaison série Modbus

La liaison RS485 supporte le protocole MODBUS RTU.

Les descriptions des adresses MODBUS et des bases de données de l'ASI sont données dans le guide d'utilisation MODBUS. Tous les manuels peuvent être consultés sur le site Web de SOCOMEC (www.socomec.com).

Configuration liaison série

COM1 correspond au port série de la carte dans le SLOT 1.

COM2 correspond au port série de la carte dans le SLOT 2.

COM3 correspond au port série de la carte dans le SLOT 3.

Les paramètres peuvent être configurés via le panneau de commande :

- Débits en bauds
- Parité
- Nombre d'esclaves MODBUS

État de la carte

La présence de la carte est indiquée par l'état S064 pour le slot 1, S065 pour le slot 2 et S068 pour le slot 3.

En cas de défaillance d'une carte, le message d'alarme « Alarme Carte optionnelle » (A062) s'affiche.

11.1.1 Temperature sensor

Le capteur de température peut servir à contrôler la température de la batterie.

La carte ADC+SL peut être livrée avec ou sans la sonde de température.

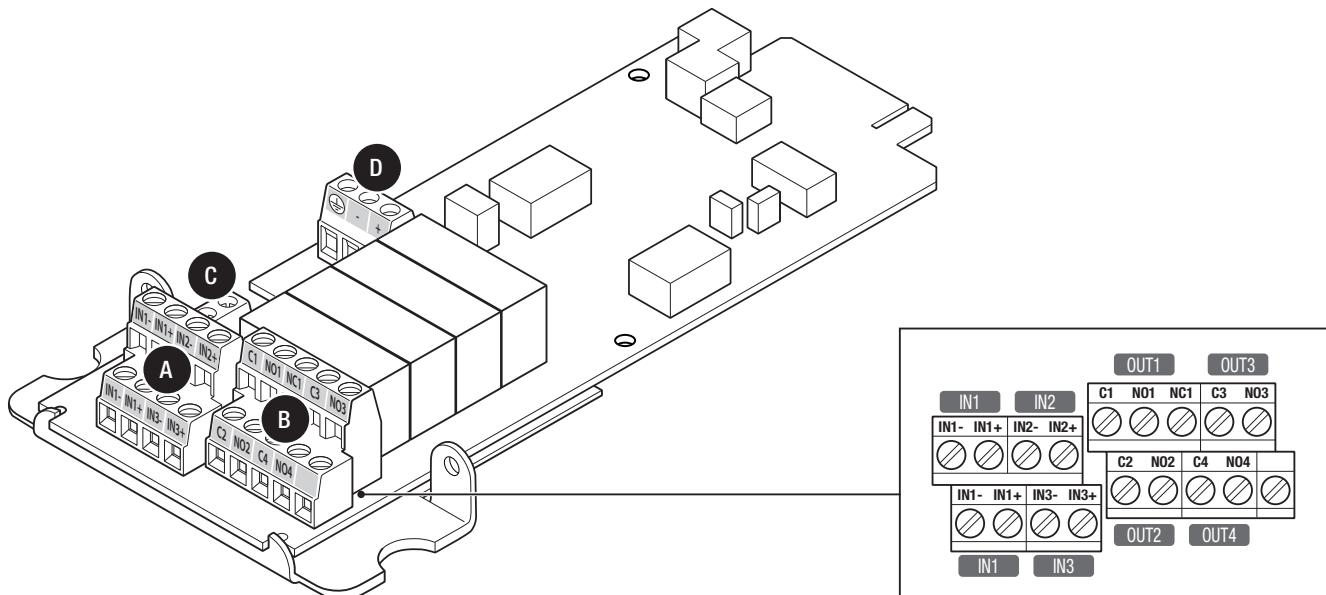
11.2 CARTE LIB-ADC

La carte LIB-ADC (interface de batterie lithium-ion) est une carte Slot optionnelle qui dispose de :

- 4 relais pour l'activation d'équipements externes (pouvant être configurés comme normalement fermés ou normalement ouverts)
- 3 entrées disponibles pour la liaison entre les contacts externes et l'ASI
- 1 connecteur pour la sonde de température externe (en option)
- Liaison série isolée RS485 prenant en charge le protocole MODBUS RTU
- 4 LED indiquant l'état de la carte et de la communication RS485

Les raccordements à l'entrée et la sortie de cette carte sont exclusivement réservés à l'interface LIB : ils ne peuvent pas être utilisés de manière générale. Le réglage de l'ASI et l'activation du système doivent être réalisés par des techniciens qualifiés.

Contacter le service technique SOCOMEC.



LÉGENDE

- A** 3 entrées pour relier les contacts externes à l'ASI
XB4 (réservés à l'interface LIB)
- B** 4 relais pour l'activation des dispositifs externes
XB3 (réservés à l'interface LIB)
- C** 1 connecteur pour la sonde de température externe
XB2 (réservé à l'interface LIB)
- D** Liaison série isolée RS485
XB1 (réservée à l'interface LIB)

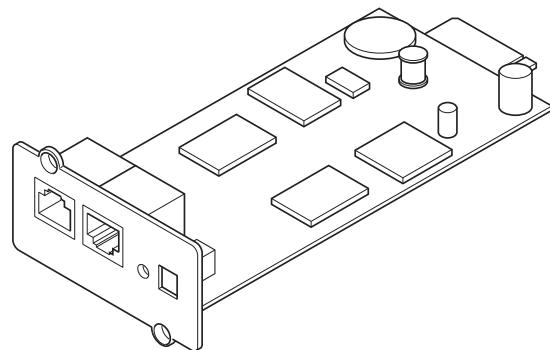
DESCRIPTION

- Détection automatique du BMS connecté.
- Interface intelligente avec système LIB, grâce au raccordement série.
- Facilité de raccordement et de configuration.
- Effet tunnel des données BMS pour la gestion technique centralisée.

11.3 Net Vision card

NET VISION est une interface de communication et de gestion destinée aux réseaux d'entreprise. L'ASI se comporte exactement comme un périphérique du réseau. Elle peut être administrée à distance et permet l'arrêt automatique des stations de travail du réseau.

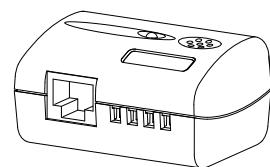
NET VISION permet un interfaçage directe entre l'ASI et le réseau LAN, ce qui évite toute dépendance vis à vis du serveur. Elle prend en charge les protocoles SMTP, SNMP, DHCP et autres. Elle opère via le navigateur Web.



11.3.1 EMD

EMD (Environmental Monitoring Device) est un dispositif qui s'utilise avec les interfaces NET VISION et qui présente les fonctionnalités suivantes :

- mesures de température et d'humidité + entrées par contacts secs,
- seuils d'alarmes configurables à partir d'un navigateur Web,
- notification d'alarme d'environnement par e-mail et traps SNMP.

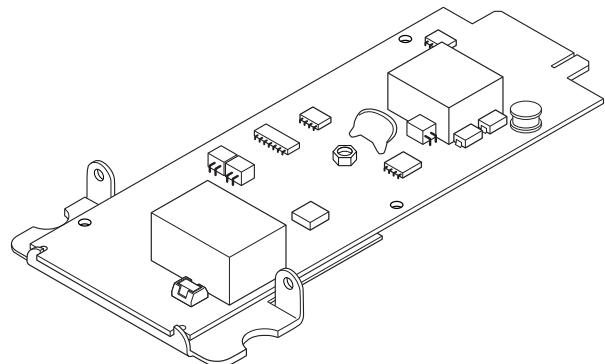


11.4 ACS card

La carte ACS (Automatic Cross Synchronisation) synchronise l'ASI sur laquelle elle est installée sur une source externe de référence. Elle fournit, si besoin, ce signal de synchronisation à une autre ASI.

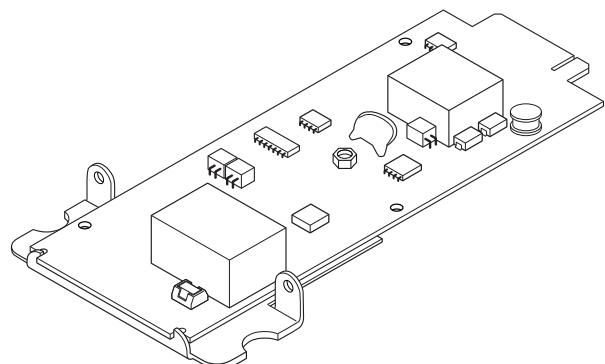
11.5 Modbus TCP card

Lorsque la carte MODBUS TCP optionnelle est insérée dans le slot, l'ASI peut être gérée à distance depuis des stations utilisant le protocole approprié (MODBUS TCP - IDA).

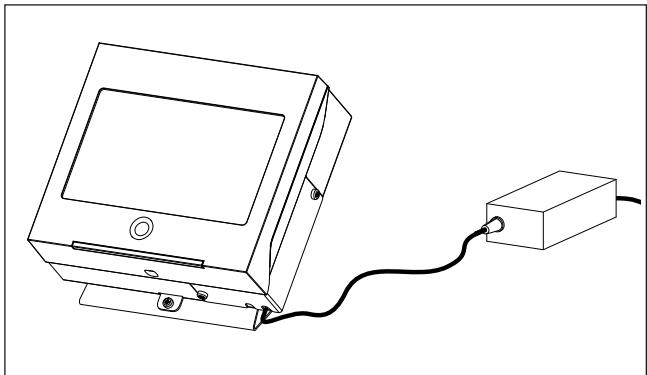


11.6 BACnet card

Lorsque la carte BACnet optionnelle est insérée dans le slot, l'ASI peut être gérée à distance depuis des stations utilisant le protocole approprié (BACnet - IDA).



11.7 Remote touchscreen display



REMARQUE !
Fonctionne uniquement avec la carte
ADC+SL (option).

11.8 PROFIBUS protocol interface

L'ASI SOCOMECA peut être équipée d'une interface PROFIBUS ® DP de type esclave permettant la connexion de l'ASI à un automate PROFIBUS ®.

Le protocole PROFIBUS ® est conçu pour l'échange de données entre les dispositifs de surveillance des entrées/sorties et une unité maître.

La trame échangée avec l'automate gère uniquement les données d'entrée et comporte un maximum de 255 octets. Les commandes considérées comme des données de sortie ne sont pas gérées par le coupleur PROFIBUS®.

11.9 Option logiciel

Visitez www.socomec.com et accédez à TÉLÉCHARGEMENT > LOGICIEL > LOGICIEL ASI pour trouver le logiciel de communication adapté à votre application.

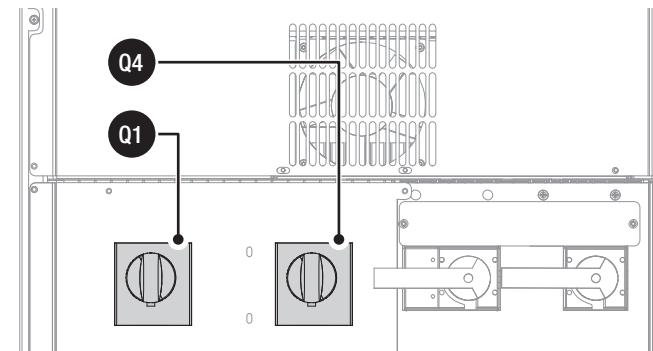


REMARQUE !
Avant de procéder à toute opération, vérifier que le logiciel est compatible avec le modèle d'ASI.

11.10 Internal Backfeed Protection

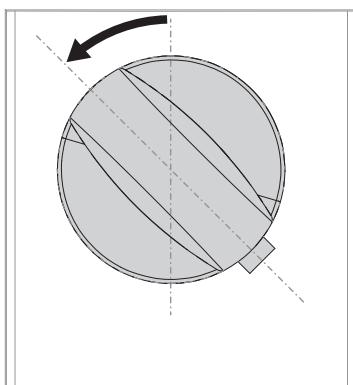
Protection « backfeed » interne contre les risques de retours de tension sur les réseaux principal et auxiliaire. L'interrupteur réseau Q1 et l'interrupteur réseau auxiliaire Q4 disposent d'une bobine de déclenchement intégrée directement contrôlée par l'ASI.

11.10.1 60-120 kVA



Q1 Interrupteur réseau avec bobine de déclenchement intégrée.

Q4 Interrupteur réseau auxiliaire avec bobine de déclenchement intégrée.

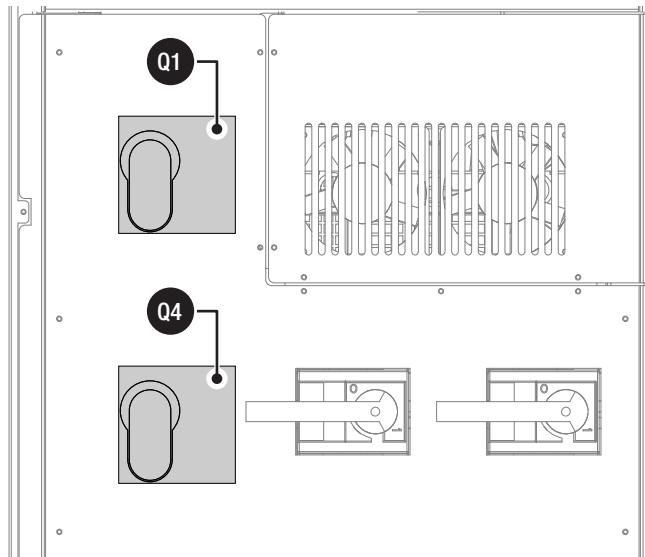


DÉCLENCHE

POSITION DÉCLENCHEÉ pour **Q1** ou **Q4** lorsqu'une alarme backfeed se produit.

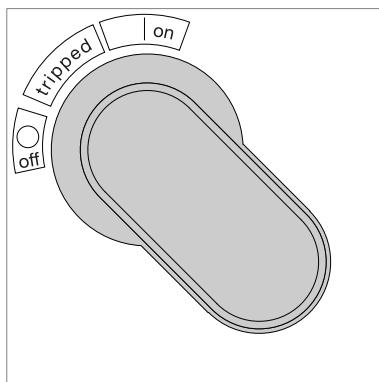
Pour réinitialiser, mettre sur la position **OFF** puis sur la position **ON** pour redémarrer.

11.10.2 160 kVA



Q1 Interrupteur réseau avec bobine de déclenchement intégrée.

Q4 Interrupteur réseau auxiliaire avec bobine de déclenchement intégrée.

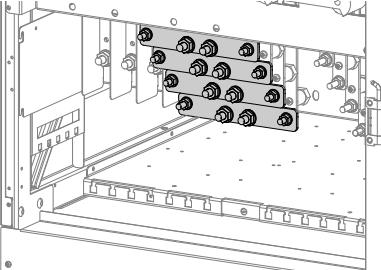
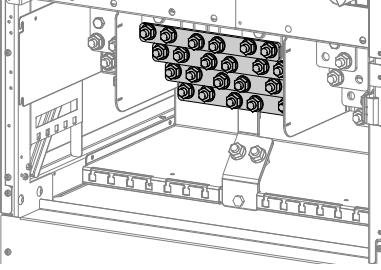
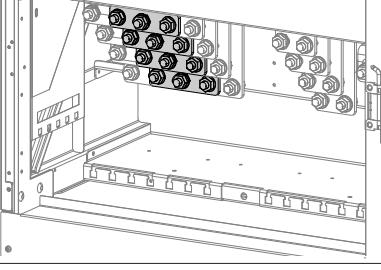


DÉCLENCHE

POSITION DÉCLENCHEÉ pour **Q1** ou **Q4** lorsqu'une alarme backfeed se produit.

Pour réinitialiser, mettre sur la position **OFF** puis sur la position **ON** pour redémarrer.

11.11 Kit For Common Mains

ASI	
60-80 kVA	
100-120 kVA	
160 kVA	

11.12 External Maintenance Bypass

Le by-pass de maintenance externe est conçu pour assurer une disponibilité maximale aux équipements critiques. Il permet de transférer la charge utilisatrice vers une source d'alimentation différente et d'isoler complètement l'ASI. Dans cette situation, l'ASI peut être mise hors tension et déplacée sans interrompre l'alimentation des charges connectées.

Pour tout complément d'information, contacter SOCOMEC.

11.13 External Isolation Transformer

Si une armoire transformateur d'isolement galvanique externe doit être installée, suivre les instructions ci-dessous :

- Se reporter au manuel d'installation correspondant.
- Lire le chapitre sur l'Installation électrique pour obtenir des informations sur les protections.
- Le câble de protection, identifié par le symbole de terre, doit être directement raccordé au tableau de distribution
- Le transformateur peut être connecté à l'entrée ou à la sortie de l'ASI.



L'ASI ne doit pas être utilisée sans le raccordement d'un neutre à l'entrée.
Le transformateur ne doit pas être raccordé à la sortie des unités ASI individuelles dans un système parallèle.

Pour obtenir des informations sur le raccordement, consulter le schéma du bornier du transformateur.

11.13.1 IMD

Un Contrôleur Permanent d'Isolement CPI (IMD Insulation Monitoring Device) est recommandé pour les systèmes informatiques.

11.14 Kit for Rectifier Neutral creation

Un kit de création d'un neutre est disponible en option pour les réseaux d'entrée à trois conducteurs (sans neutre). Le kit neutre ne modifie pas le type de système de mise à la terre et ne génère pas d'isolation galvanique.

La barre neutre pour réseau d'entrée n'est pas disponible.

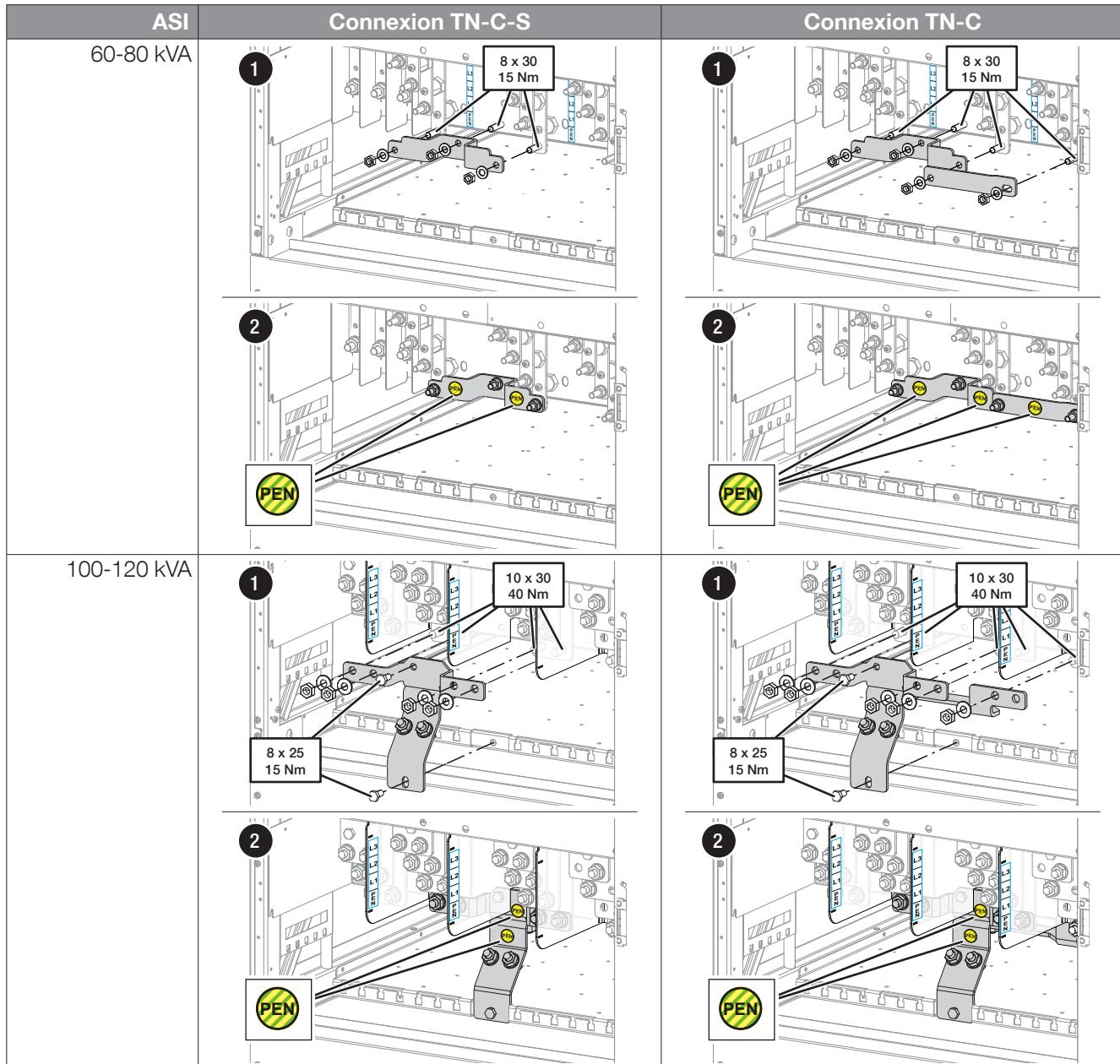


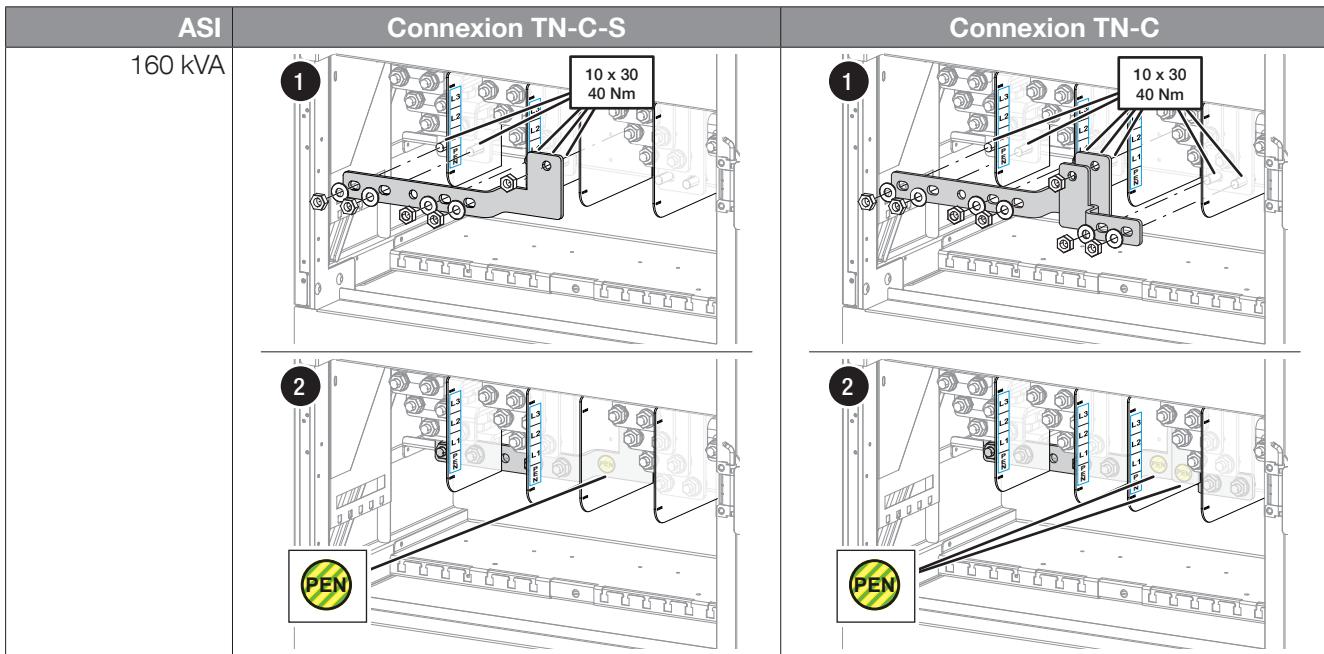
Le réseau d'entrée principal et le réseau auxiliaire doivent être séparés.
Le réseau auxiliaire doit toujours être connecté à un câble de neutre.
Le câble neutre du réseau auxiliaire doit être pourvu d'une isolation galvanique par rapport à la terre (PE).

11.15 Kit for TN-C / Neutral-Ground connection

Pour répondre aux différentes configurations des installations, une barre de liaison entre neutre et terre est proposée en option (voir figure). Pour tout complément d'information, contacter SOCOMEC.

	L'ASI n'assure pas la continuité du conducteur neutre. Le neutre de sortie ne doit pas servir de connexion PEN pour la charge utilisatrice.
	Le conducteur PEN n'est pas autorisé en cas de déséquilibre et de courant harmonique H3.





11.16 Cold start

En cas de coupure prolongée de l'alimentation réseau, la charge est assurée par l'ASI jusqu'à ce que le seuil de protection soit atteint et que l'ASI se coupe.

Si l'option Cold Start est activée, l'utilisateur dispose de 2 heures pour déconnecter les utilisations non essentielles et démarrer manuellement l'ASI (PROCÉDURE DÉMARRAGE via HMI) directement en mode de fonctionnement Stockage (mode Batterie) (Cold Start) afin d'alimenter les utilisations indispensables en utilisant l'énergie résiduelle disponible dans les batteries.

AUCUNE nouvelle tentative n'est possible après la première procédure Cold Start.



Remarque :

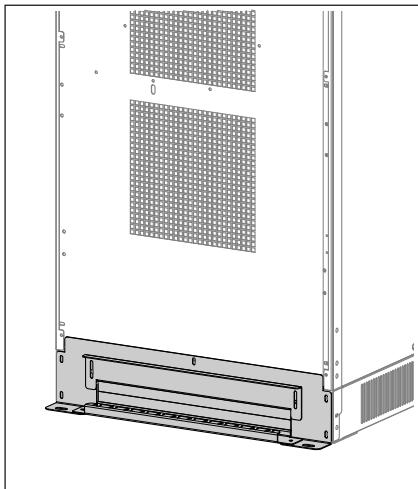
Cette option ne peut être associée qu'avec une ASI unitaire, elle ne convient pas aux configurations parallèles.

Pour plus d'informations, contacter SOCOMEC.

11.17 Redundant Bypass Ventilation

Une ventilation redondante est proposée en option pour augmenter la disponibilité du sous-ensemble by-pass.
Pour tout complément d'information, contacter SOCOMEC.

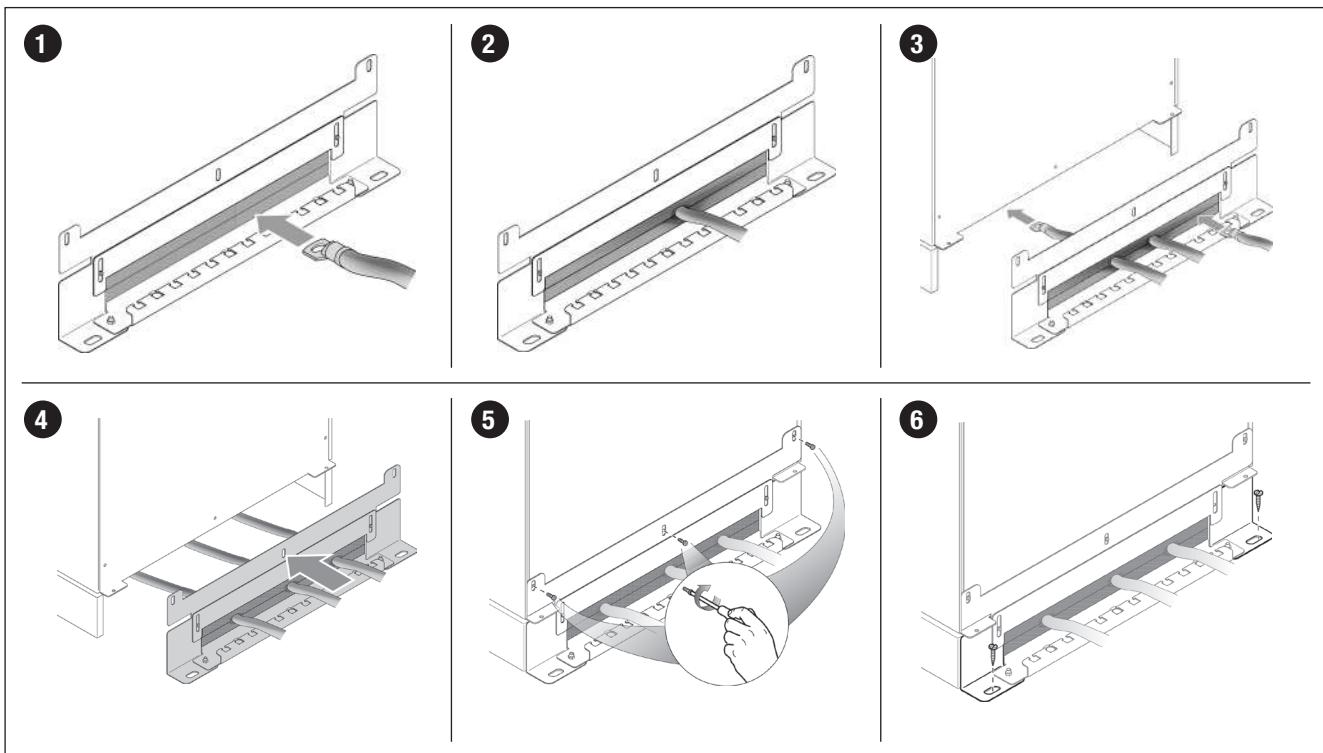
11.18 Anti-vermin protection



REMARQUE !

Les câbles qui sortent à l'arrière de l'équipement doivent passer dans l'espace prévu à cet effet.
Cette opération doit être effectuée :

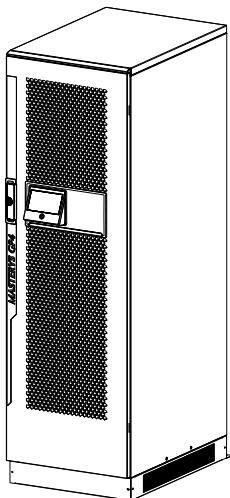
- avant les opérations de raccordement ;
- avant de mettre en place le kit de fixation entre l'équipement et le sol.



11.19 Seismic kit

La structure de l'ASI est modifiée afin de pouvoir l'utiliser dans des installations pouvant être soumises aux risques sismiques de Zone 4 (UBC-1997 Zone 4).

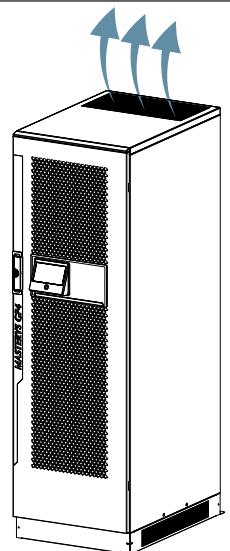
11.20 "T" cabinet



Caractéristiques mécaniques

Dimensions	Hauteur	mm	1930
------------	---------	----	------

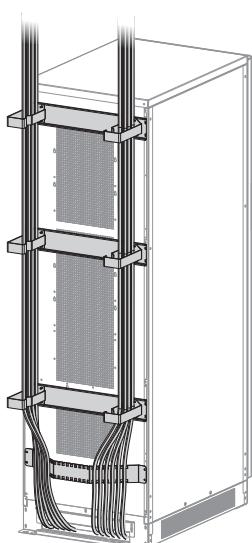
11.21 Top air exhaust kit



Environnement

Bruit acoustique selon ISO 3746	dBA	70
---------------------------------	-----	----

11.22 Top entry cables



REMARQUE !
Cette option ne peut être utilisée
qu'avec des câbles souples.

Caractéristiques mécaniques

Dimensions	Largeur	mm	600
	Profondeur		1040
	Hauteur		1930

12. DÉPANNAGE

Les messages d'alarme affichés permettent un diagnostic immédiat.

Les alarmes sont regroupées en deux catégories :

- Alarmes défauts externes à l'ASI : entrée réseau, sortie réseau, température ambiante et environnement
- Alarmes défauts internes à l'ASI : dans ce cas, les actions correctives seront effectuées par le service de maintenance SOCOMECA.

Le report par USB permet de connaître les informations détaillées sur les événements. Se reporter au chapitre 'Display operation'.

Pour les autres alarmes pouvant survenir, contacter le service de maintenance.

12.1 Alarmes du système

A000	ARRÊT IMMINENT	Un arrêt imminent va se produire. Dans quelques minutes l'ASI sera arrêtée. Ceci peut être provoqué par une alarme critique ou par un utilisateur.
A001	ALARME SURCHARGE	La charge alimentée dépasse la puissance de l'ASI. L'équipement va s'arrêter. Réduire immédiatement la puissance des utilisations.
A002	ALARME TEMPÉRATURE AMBIANTE	La température ambiante est trop élevée. Les fonctionnalités de l'ASI peuvent être affectées si la situation se prolonge.
A003	TRANSFERT VERROUILLÉ	L'ASI n'est pas en mesure de transférer la charge alimentée entre le by-pass et l'onduleur.
A004	TRANSFERT IMPOSSIBLE	Le by-pass n'est pas disponible.
A005	RESSOURCES INSUFFISANTES	Certains composants ne fonctionnent pas.
A006	PERTE DE LA REDONDANCE	Le nombre d'unités disponibles ne permet pas la redondance. Contrôler les alarmes de chaque unité pour déterminer celle qui est exclue du système
A008	ECO MODE DÉSACTIVÉ PAR L'ASI	La fonction Eco mode est désactivée suite à un défaut du by-pass.
A009	ENERGY SAVER DÉSACTIVÉ PAR L'ASI	Un événement a forcé l'ASI à arrêter la fonction d'économie d'énergie.
A012	ALARME DE MAINTENANCE	L'ASI nécessite une maintenance préventive. Contacter le service de maintenance.
A013	ALARME MAINTENANCE À DISTANCE	L'ASI nécessite une maintenance immédiate. Contacter le service de maintenance.
A014	ALARME PRÉVENTIVE SERVICE DISTANT	Une alarme non critique est présente. Contacter le service de maintenance.
A015	ALARME GÉNÉRALE	Une alarme est présente.
A016	BATTERIE DÉCONNECTÉE	La batterie n'est pas connectée à l'ASI.
A017	BATTERIE DÉCHARGÉE	Le niveau de charge de la batterie est faible et a atteint un seuil d'alerte.
A018	FIN D'AUTONOMIE	Les batteries sont en fin de décharge.
A019	FONCTIONNEMENT SUR BATTERIE	L'ASI fonctionne sur batterie. La charge utilisatrice est alimentée par l'énergie des batteries.
A020	ALARME TEMPÉRATURE BATTERIE	La température de la batterie est supérieure au seuil max. Si la température est mesurée à l'aide d'ADC+SL, vérifier que le NTC est toujours connecté, sinon, vérifier la température interne de l'ASI.
A021	ALARME LOCAL BATTERIE	La température interne de l'armoire batteries est trop élevée.
A022	ÉCHEC TEST BATTERIE	Défaut lors du dernier test batterie.
A026	DÉFAUT D'ISOLEMENT	Un problème d'isolation affecte l'installation. Vérifier l'entrée d'ADC+SL.
A027	ALARME BATTERIE	Une alarme batterie est présente. Temps maximum de recharge à deux niveaux, ou protection contre les décharges lentes.
A032	ALARME CRITIQUE REDRESSEUR	Un défaut est survenu sur le redresseur. Contacter le service de maintenance.
A033	ALARME PRÉVENTIVE REDRESSEUR	Une anomalie non critique est survenue sur le redresseur. Contacter le service de maintenance.

A035	ALIMENTATION REDRESSEUR PAS OK	L'alimentation du réseau d'entrée est hors-tolérance. Vérifier que la tension et la fréquence en entrée sont dans la plage admissible par l'ASI.
A037	ALARME CRITIQUE CHARGEUR	Un dysfonctionnement est survenu sur le chargeur de batterie. Contacter le service de maintenance.
A038	ALARME PRÉVENTIVE CHARGEUR	Le chargeur de batterie a été arrêté suite à une alarme critique, ou la tension batterie est trop basse après 16 heures de charge.
A040	ALARME CRITIQUE ONDULEUR	Un dysfonctionnement est survenu sur l'onduleur. Contacter le service de maintenance.
A041	ALARME PRÉVENTIVE ONDULEUR	Un dysfonctionnement non critique est survenu sur l'onduleur. Vérifier le fonctionnement des ventilateurs. Contacter le service de maintenance.
A043	ARRÊT IMMINENT ONDULEUR	La redondance va être perdue en raison d'une surcharge, d'un arrêt imminent d'une unité, etc.
A046	ALARME CRITIQUE CARTE PARALLÈLE	Un dysfonctionnement de communication avec la carte parallèle est survenu. Contacter le service de maintenance.
A047	ALARME PRÉVENTIVE CARTE PARALLÈLE	Une anomalie non critique est survenue sur la carte parallèle. Contacter le service de maintenance.
A048	ALARME CRITIQUE BY-PASS	Un dysfonctionnement affecte le by-pass. Contacter le service de maintenance.
A049	ALARME PRÉVENTIVE BY-PASS	Une anomalie non critique est survenue sur le by-pass. Contacter le service de maintenance.
A050	DÉFAUT ALIMENTATION BY-PASS	L'alimentation auxiliaire est hors-tolérance. Vérifier que la tension et la fréquence en entrée sont dans la plage admissible par l'ASI.
A051	DÉFAUT ROTATION DES PHASES	Le réseau auxiliaire n'est pas correctement raccordé. Vérifier l'ordre de raccordement des phases.
A052	DÉTECTION BACKFEED SUR BY-PASS	Un défaut de backfeed (retour de tension) est survenu sur le by-pass. Contacter le service de maintenance.
A054	DÉFAUT DE VENTILATION	Défaillance ventilateur qui peut générer une surchauffe. Contacter le service de maintenance.
A055	ALARME FONCTION ACS	Perte de communication entre la fonction ACS et l'onduleur.
A056	ALARME BY-PASS DE MAINTENANCE	Les interrupteurs en sortie et du by-pass de maintenance sont fermés en même temps.
A057	DÉTECTION BACKFEED INTERNE	Un défaut backfeed (retour de tension) est survenu au niveau du redresseur. Contacter le service de maintenance.
A059	MISE HORS TENSION DE L'ASI	L'entrée arrêt d'urgence ASI, sur l'interface ADC+SL, a été activée.
A060	MAUVAISE CONFIGURATION	L'ASI est mal configurée. Vérifier les configurations ou contacter le service de maintenance.
A061	DÉFAUT COMMUNICATION INTERNE	Perte de communication interne entre les sous-ensembles de l'ASI. Contacter le service de maintenance.
A062	ALARME CARTE OPTIONNELLE	Un problème de communication avec la carte optionnelle est survenu. Contacter le service de maintenance.
A063	PIÈCES DE RECHANGE NON COMPATIBLES	Contacter le service de maintenance.

12.2 État du système

S002	UTILISATION SUR BY-PASS AUTOMATIQUE	Transfert by-pass, alimentation par le réseau auxiliaire. Charge alimentée non protégée.
S018	BY-PASS DE MAINTENANCE EXT. FERMÉ	L'entrée de by-pass de maintenance externe est fermée.
S023	GROUPE ÉLECTROGÈNE EN SERVICE	Entrée du groupe électrogène. Vérifier l'entrée d'ADC+SL.
S064	CARTE PRÉSENTE DANS LE SLOT 1	
S065	CARTE PRÉSENTE DANS SLOT 2	
S068	CARTE PRÉSENTE DANS SLOT 3	

13. MAINTENANCE PRÉVENTIVE

	REMARQUE : avant toute intervention sur l'équipement, lire attentivement le chapitre 'Safety standards'.
	REMARQUE : seuls des techniciens compétents qualifiés agréés par SOCOMEC sont habilités à intervenir sur cet équipement.

Une maintenance annuelle est recommandée pour assurer à l'installation une efficacité optimale et éviter les temps d'indisponibilité de l'équipement.

La maintenance consiste à effectuer la vérification complète du fonctionnement incluant les éléments suivants :

- les pièces électroniques et mécaniques ;
- le dépoussiérage ;
- le contrôle des batteries ;
- la mise à jour des logiciels ;
- les contrôles de l'environnement.

13.1 Batteries

L'état des batteries est un facteur essentiel au bon fonctionnement de l'ASI.

Pendant toute la durée de vie utile de la batterie, l'ASI enregistre les statistiques concernant ses conditions d'utilisation à des fins d'analyse.

La durée de vie utile des batteries dépend principalement des conditions d'utilisation :

- nombre de cycles de charge et de décharge ;
- taux de charge ;
- température.

	REMARQUE : les batteries doivent être remplacées exclusivement par des batteries vendues ou recommandées par SOCOMEC. Seuls des techniciens qualifiés sont habilités à remplacer les batteries.
	ATTENTION : les batteries usagées contiennent des substances dangereuses. Ne pas ouvrir la protection en plastique !
	REMARQUE : les batteries usagées doivent être mises dans des conteneurs appropriés pour éviter les dommages dus aux fuites d'acide. Elles doivent être remises à une entreprise spécialisée dans le traitement des déchets.

13.2 Ventilateurs et condensateurs

La durée de vie des pièces consommables telles que les ventilateurs ou les condensateurs (AC et DC) dépend des conditions d'utilisation et environnementales de l'équipement (locaux, type d'utilisation ou de charge).

Il est conseillé de remplacer les consommables comme suit⁽¹⁾ :

Pièce consommable	Années
Ventilateur	5
Condensateurs AC et DC	7

1. Sur la base du fonctionnement de l'équipement selon les spécifications de SOCOMEC.

14. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ne pas éliminer les appareils électriques avec les déchets courants ; utiliser les installations de collecte spécifiques prévues à cet effet.

Respecter les règlements locaux sur l'élimination des déchets afin de réduire l'impact environnemental des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ou contacter les autorités locales pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles.

Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique et pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui peut nuire à la santé et au bien-être. Les batteries usagées entrent dans la catégorie des déchets toxiques. Lors du changement de batteries, les batteries usagées doivent être confiées à des entreprises autorisées et certifiées spécialisées dans l'élimination de ce type de déchets. Conformément à la réglementation locale, il est interdit d'éliminer les batteries avec d'autres déchets industriels ou avec des déchets ordinaires.

	L'appareil porte le symbole d'une « poubelle barrée » pour inciter les utilisateurs à recycler les sous-ensembles et les composants. Par responsabilité écologique, il faut confier ce produit à une station de recyclage à la fin de sa vie utile.
	Pour toutes questions à propos de l'élimination du produit, contactez votre interlocuteur SOCOMEC ou le distributeur local.
	Pour les appareils intégrant des batteries, veiller à respecter la procédure de recyclage adaptée.

15. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

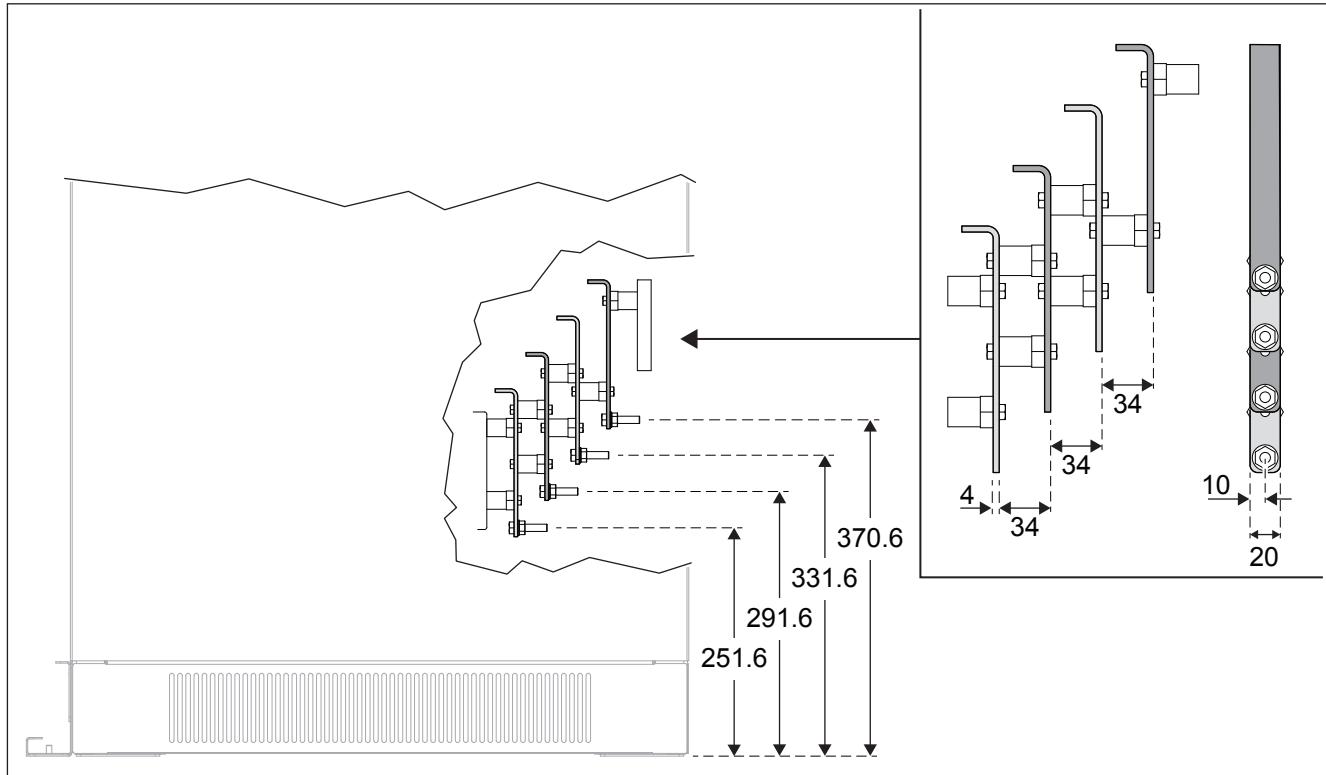
Modèles		MASTERYS GP4				
		60 kVA	80 kVA	100 kVA	120 kVA	160 kVA
Phases entrée/sortie	kVA	3/3				
Caractéristiques électriques – Entrée						
Tension en entrée	V entrée	3ph + N 400 Vac (-15/+20 %) jusqu'à -40 % à 70 % de la puissance nominale				
Fréquence en entrée	Hz	40 - 70				
Facteur de puissance en entrée		≥ 0,99				
Taux de distorsion en courant (THDi)		≤ 2 % (à : Pn, charge résistive THDv ≤ 1 %)				
Caractéristiques électriques – Batterie externe						
Plage de tension des batteries	Tension batterie	de ±160 V ⁽³⁾ à ±260 V ⁽⁴⁾ (de 16+16 à 19+19 blocs batteries) de ±200 V ⁽⁵⁾ à 340 V ⁽⁶⁾ (de 20+20 à 24+24 blocs batteries)				
Caractéristiques électriques – Sortie						
Tension de sortie	V	3Ph+N 380/400/415 V ±1 % ⁽¹⁾				
Fréquence de sortie	Hz	50/-60 Hz (configurable) ±0,01 %				
Sn - Puissance apparente nominale	kVA	60	80	100	120	160
Pn - Puissance active nominale	kW	60	80	100	120	160
Surcharge (à 25 °C ; Entrée > 380) ⁽²⁾	10 minutes	kW	75	100	125	150
	1 minute		90	120	150	180
Facteur de crête		≥ 2,7				
Taux de distorsion en tension (THDv)		≤ 1 % (à : Pn, charge résistive) ≤ 5 % (à : Sn, Charge non linéaire)				
Caractéristiques électriques – By-pass						
Tension en entrée du by-pass	V	Tension en sortie nominale ±15 % (±20 % si alimentation par groupe électrogène)				
Fréquence en entrée du by-pass	Hz	50/-60 ±2 % configurable (±8 % si alimentation par groupe électrogène)				
Environnement						
Température de fonctionnement	°C	0-40 (15-25 recommandé)				
Température de stockage	°C	-5 à 50				
Humidité relative	%	jusqu'à 95 % (sans condensation)				
Altitude maximale	m	1000 (sans déclassement)				
Niveau acoustique (à 70 % Pn) <i>Modèles avec batteries externes</i>	dBA	< 53		< 55		< 57
Niveau acoustique (à 70 % Pn) <i>Modèles avec batteries internes</i>	dBA	< 55				
Type de refroidissement		Ventilation forcée				
Capacité de refroidissement requise	m ³ /h	480	720	840	1080	1440
Puissance dissipée max. à Pn en conditions nominales	W	2880	3950	4800	5940	8000
	BTU / h	9833	13486	16388	20280	27297
Puissance dissipée max. à Pn dans les conditions les plus défavorables	W	3360	4630	5500	6560	9350
	BTU / h	11471	15807	18778	22397	31904

Modèles	MASTERYS GP4				
	60 kVA	80 kVA	100 kVA	120 kVA	160 kVA
Normes					
Sécurité		EN/IEC 62040-1, AS 62040-1			
Type et performances		EN/IEC 62040-3, AS 62040-3			
CEM		EN/IEC 62040-2, AS 62040-2			
Certification du produit		Schéma CB IECEE			
Marquage produit		CE - RCM ⁽⁷⁾ - EAC ⁽⁷⁾ - CMIM ⁽⁷⁾ - UKCA ⁽⁷⁾			
Classe de protection		Classe de protection I			
Courant de contact		< 1 mA			
Indice de protection		IP20 ; IP21 (option)			
Caractéristiques mécaniques					
Couleur		RAL 7016			
Dimensions	Largeur	mm	600		
Modèles avec batteries externes	Profondeur	mm	855		
	Hauteur	mm	1400		1930
Poids	kg	174	186	228	240
Dimensions	Largeur	mm	600		
Modèles avec batteries internes	Profondeur	mm	855		
	Hauteur	mm	1930		
Poids	kg	680 ÷ 820			

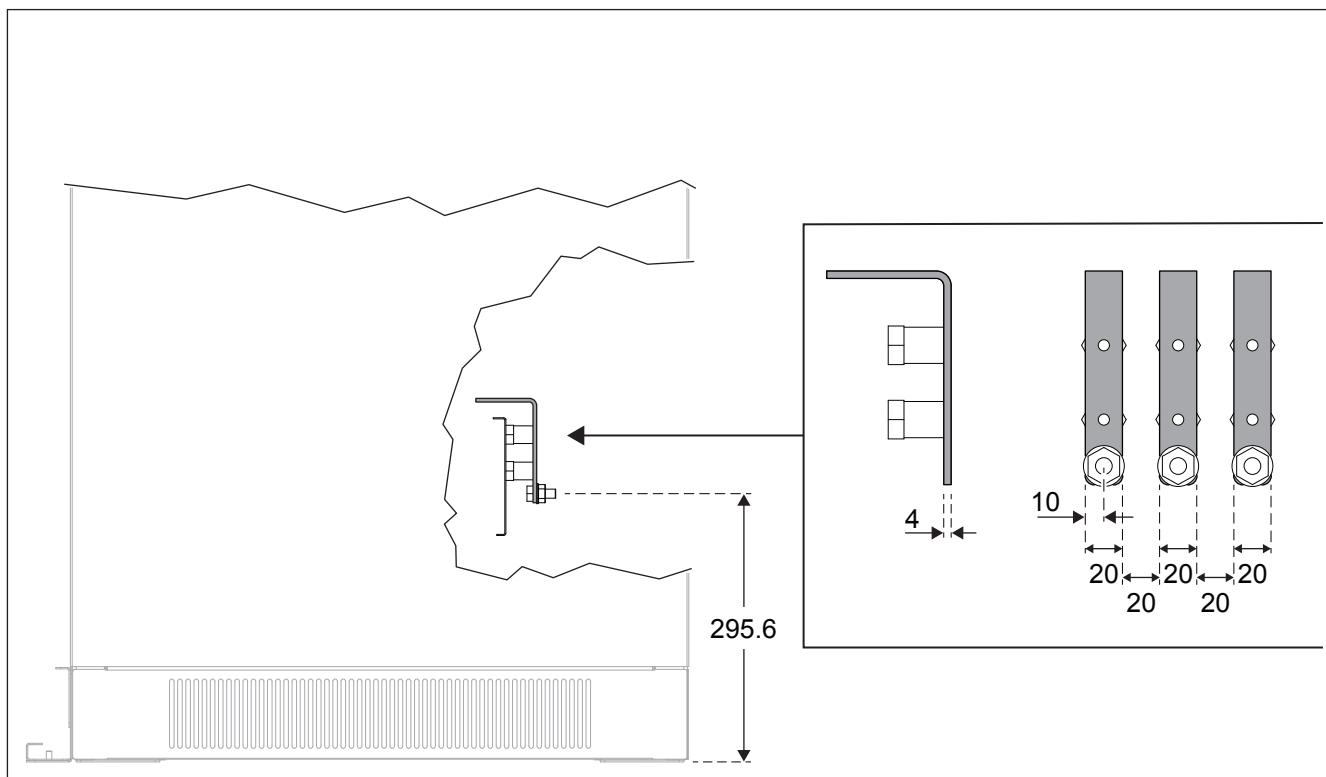
1. 360 V avec $P_{sortie} = 90\% P_{nominale}$
2. Condition initiale $P_{sortie} \leq 80\% P_n$
3. Lorsque la batterie est entièrement déchargée. Sous réserve des conditions. Contacter le service de maintenance SOCOMEC.
4. Lorsque la batterie est entièrement chargée. Sous réserve des conditions. Contacter le service de maintenance SOCOMEC.
5. Lorsque la batterie est entièrement déchargée. Contacter le service de maintenance SOCOMEC.
6. Lorsque la batterie est entièrement chargée. Contacter le service de maintenance SOCOMEC.
7. Selon le site de production. Consulter la plaque signalétique sur l'équipement.

16. ANNEXE

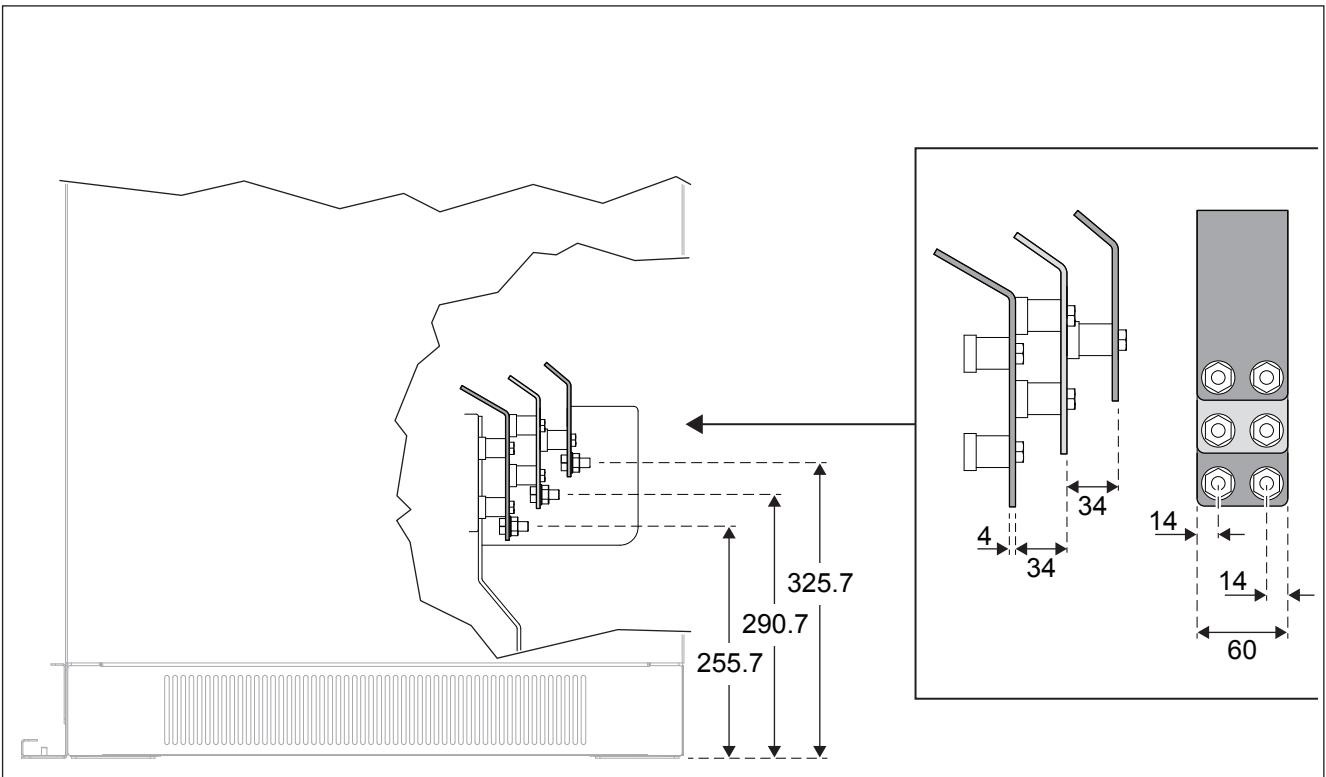
16.1 60-80 kVA - DIMENSIONS DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE, AUX ALIMENTATION PRINCIPALE, BARRES DE SORTIE



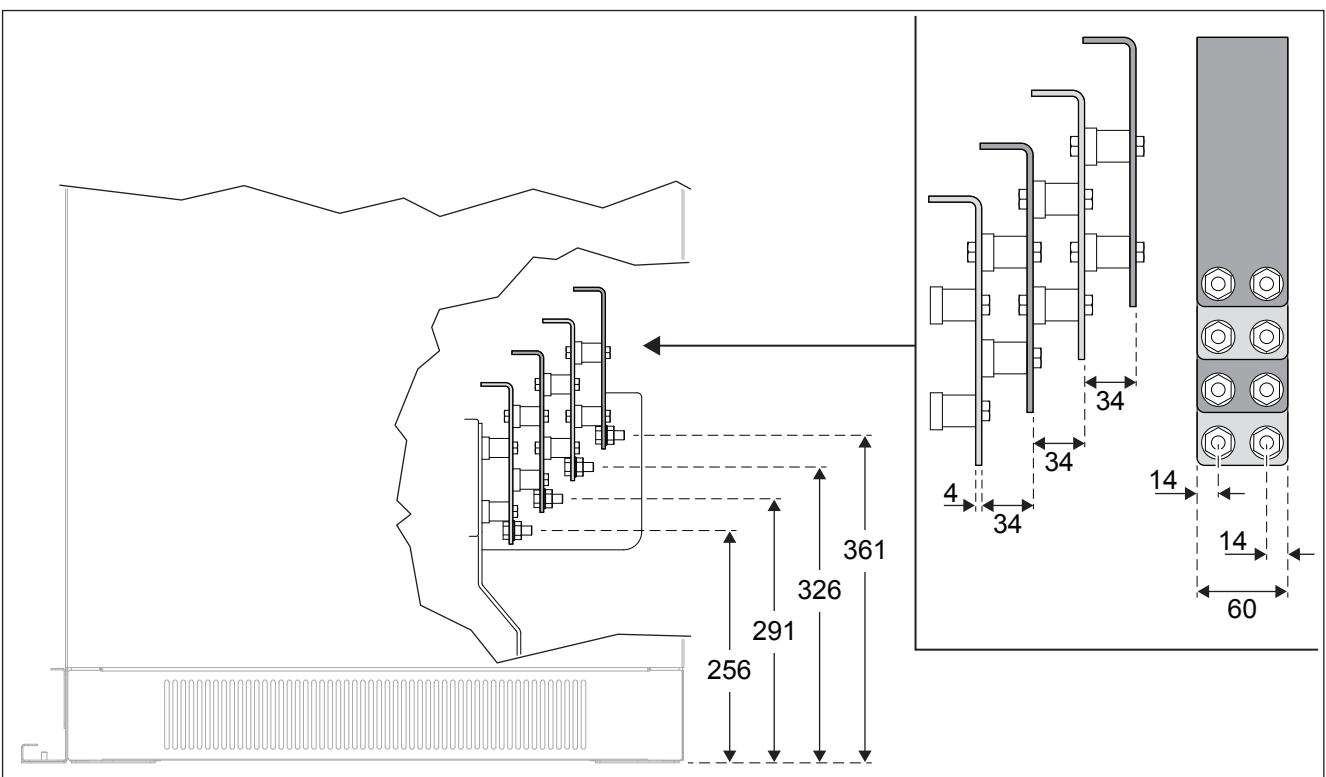
16.2 60-80 kVA - DIMENSIONS DES BARRES DE BATTERIE EXTERNES



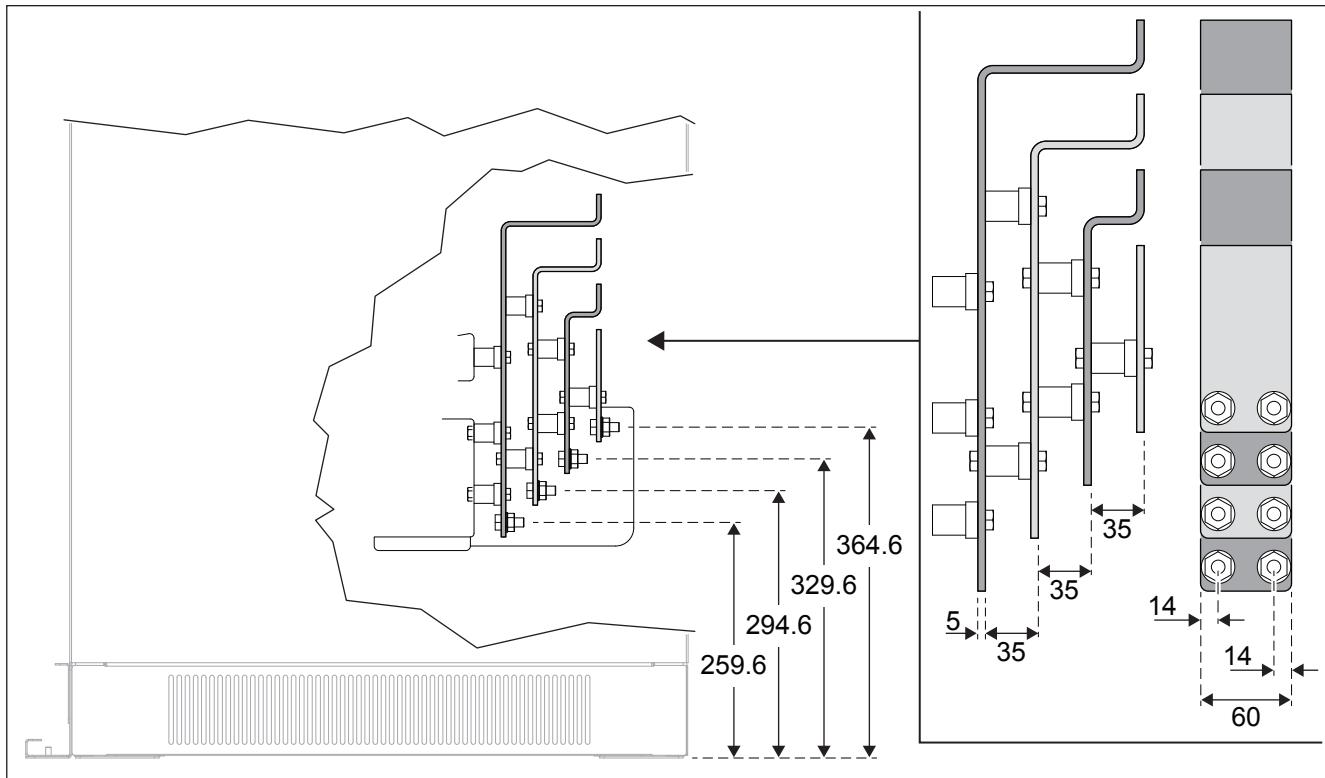
16.3 120 kVA - DIMENSIONS DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE, AUX ALIMENTATION PRINCIPALE, BARRES DE SORTIE



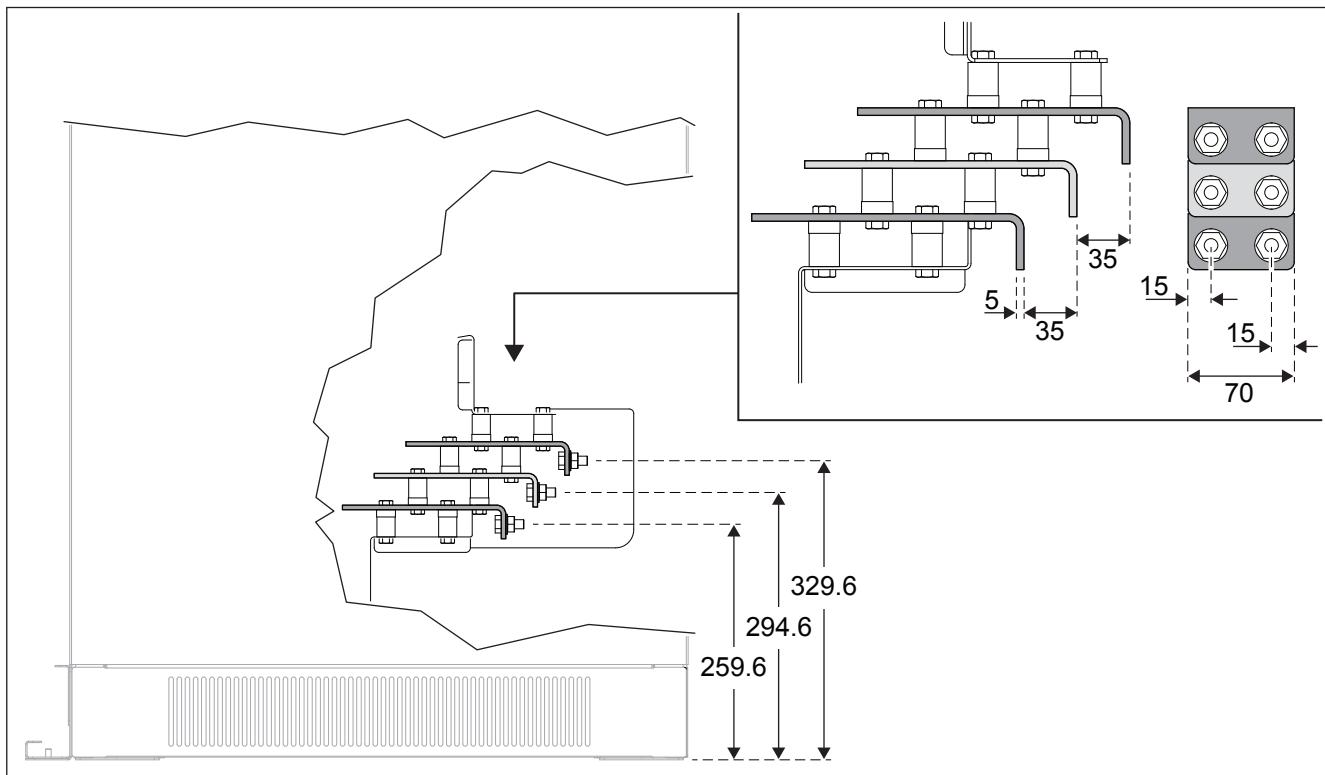
16.4 120 kVA - DIMENSIONS DES BARRES DE BATTERIE EXTERNES



16.5 160 kVA - DIMENSIONS OF MAINS SUPPLY, AUX MAIN SUPPLY, OUTPUT BARS



16.6 160 kVA - DIMENSIONS DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE, AUX ALIMENTATION PRINCIPALE, BARRES DE SORTIE



SIÈGE SOCIAL :
SOCOMEc SAS,
1-4 RUE DE WESTHOUSE,
67235 BENFELD, FRANCE

WWW.SOCOMEc.COM



552174C - FR 07.2024

Document non contractuel. © 2024, SOCOMEc SAS. Tous droits réservés.



552174C



socomec
Innovative Power Solutions